

UŽIVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



CITROËN C-ÉLYSÉE



MyCITROËN

Internetový návod na použitie

Nájdite si váš návod na použitie na webovej stránke Citroën v rubrike „MyCitroën“.

Tieto osobné stránky vám zabezpečia informácie o vašich produktoch a službách, priamy a privilegovaný kontakt so značkou a stáva sa priestorom ušitým na mieru.

Nahliadnutie na internete do Návodu na použitie vám zároveň umožní prístup k najnovším dostupným informáciám, ktoré sa dajú ľahko vyhľadať vďaka označeniu stránok pomocou tohto piktogramu:



Ak rubrika „MyCitroën“ nie je na webovej stránke v jazyku vašej krajiny dostupná, do vášho návodu na použitie môžete nahliadnuť na tejto adrese:

<http://service.citroen.com>

Zvoľte si:

> linku v prístupe k „Súkromné osoby“,

> jazyk,

> silueta modelu,

> dátum vydania zodpovedajúci dátumu prvej evidencie.


Nájdete tam váš návod na použitie v rovnakých prezentáciách.

Prosíme o vašu pozornosť.

Vaše vozidlo má časť vybavenia, opísaného v tejto príručke, v závislosti od úrovne vyhotovenia a parametrov stanovených v krajine, v ktorej sa predáva.

Montáž výbavy alebo elektropríslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou Citroën, môže spôsobiť poruchu elektronického systému vášho vozidla. Rešpektujte, prosím, túto skutočnosť a skontaktujte sa so zástupcom značky Citroën, ktorý vám predstaví výbavu a značkou schválené príslušenstvo.

Vysvetlivky

 bezpečnostné upozornenie

 doplňujúca informácia

 príspevanie k ochrane prírody

 odkaz na doporučenú stranu

Citroën predstavuje na všetkých kontinentoch bohatú škálu produktov, ktoré spájajú technológie s neutíchajúcim inovatívnym duchom, reprezentujúc moderný a kreatívny prístup k pohybu. Ďakujeme vám a blahoželáme vám k vašej voľbe.

Za volantom vášho nového vozidla spoznajte každé vybavenie, každý ovládač, každé nastavenie, vďaka ktorým je vaše cestovanie pohodlnejšie a príjemnejšie.

Šťastnú Cestu.

Zoznámene sa s vozidlom	1	Komfort	3	Riadenie	5
Eko-jazda	2	Predné sedadlá	55	Zapnutie - vypnutie motora	75
Kontrola chodu	1	Zadné sedadlá	57	Ručná parkovacia brzda	76
Združený prístroj	22	Spätné zrkadlá	58	Manuálna prevodovka	77
Kontrolky	23	Nastavenie volantu	60	Manuálna automatizovaná prevodovka	78
Ukazovateľ údržby	32	Vetranie	61	Automatická prevodovka	82
Počítadlá kilometrov	34	Kúrenie	63	Obmedzovač rýchlosti	85
Nastavenie dátumu a času	35	Manuálna klimatizácia (s displejom)	63	Regulátor rýchlosti (Tempomat)	87
Palubný počítač	36	Elektronická klimatizácia (s displejom)	65	Parkovací asistent v spätnom chode	89
Monochromatický displej C (Autorádio / Bluetooth)	38	Odrosovanie - Rozmrazovanie zadného okna	68 69		
Otváranie	2	Zariadenia	4	Viditeľnosť	6
Kľúč s diaľkovým ovládaním	42	Vnútorňa výbava	70	Ovládač osvetlenia	91
Alarm	46	Výbava kufru	73	Nastavenie svetlometov	96
Dvere	48			Ovládač stieračov skla	97
Kufor	49			Stropné osvetlenie	99
Otváranie okien	51				
Palivová nádrž	52				
Ochranná palivová vložka (Diesel)	53				

Bezpečnosť

7

Ukazovatele smeru	100
Výstražná svetelná signalizácia	100
Zvuková výstraha	100
Systémy posilňovača brzdzenia	101
Kontrolné systémy dráhy vozidla	102
Bezpečnostné pásy	103
Airbagy	106

Praktické informácie

9

Súprava na dočasnú opravu pneumatiky	120
Výmena kolesa	126
Výmena žiarovky	133
Výmena poistky	139
12V batéria	144
Úsporný režim energie	147
Výmena lišty stierača skla	148
Odťahovanie vozidla	149
Ťahanie prívesu	151
Kryt(y) proti nízkym teplotám	153
Rady týkajúce sa údržby	154
Príslušenstvo	154
Koberec	156
Strešné tyče	157

Technické parametre

11

Benzínové pohonné jednotky	168
Hmotnosti pre benzínové motory	169
Pohonné jednotky Diesel	170
Hmotnosti pre motory Diesel	171
Rozmery	172
Identifikačné prvky	173

Bezpečnosť detí

8

Detské sedačky	110
Detské sedačky ISOFIX	116
Detská bezpečnostná poistka	119

Kontroly

10

Kapota	159
Benzínové motory	160
Diesellový motor	161
Porucha z dôvodu úplného vyčerpania paliva (Diesel)	162
Kontrola hladín	163
Kontroly	166

Audio a telematika

Autorádio / Bluetooth	175
Autorádio	205

Vizuálne vyhľadávanie

Abecedný zoznam

V exteriéri

Sada na dočasnú opravu pneumatiky

Táto sada je kompletný systém, pozostávajúci z kompresora a plniaceho prípravku, ktorá vám umožní vykonať dočasnú opravu pneumatiky.

▶ 120



Parkovací asistent v spätnom chode

Táto výbava vás pri parkovacích manévroch v spätnom chode upozorňuje na prekážky nachádzajúce sa za vozidlom.

▶ 89

Otvorenie

Kľúč s diaľkovým ovládaním Veko kufra



A. Rozloženie / Zloženie kľúča.



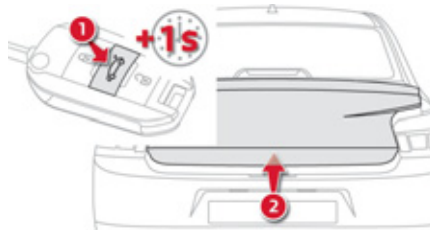
Uzamknutie
(jedno zatlačenie; trvalé rozsvietenie smerových svetiel; dvere sú uzamknuté).



Odomknutie a pootvorenie kufra
(jedno zatlačenie po dobu viac ako jednu sekundu; rýchle blikanie smerových svetiel; kufror a dvere sú odomknuté).

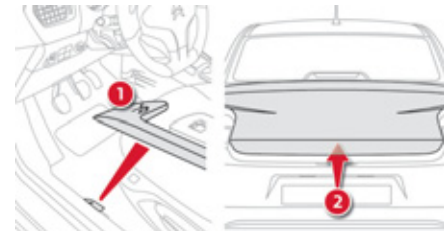
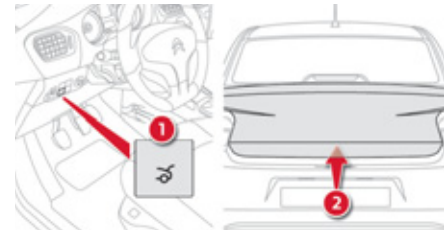


Odomknutie vozidla
(rýchle blikanie smerových svetiel).



Z exteriéru

1. Odomknutie a pootvorenie veka kufra.
2. Otvorenie veka kufra.

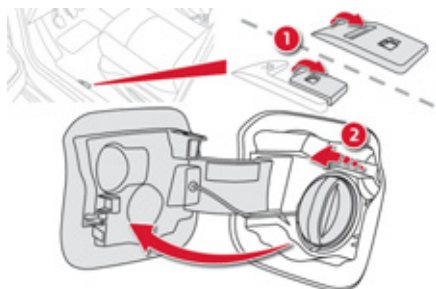


Z interiéru

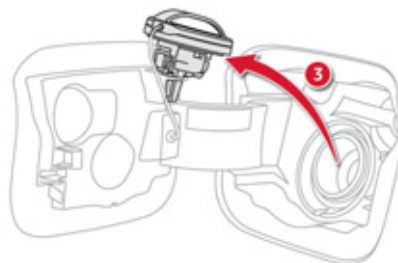
1. Pootvorenie veka kufra.
2. Otvorenie veka kufra.



Otvorenie Palivová nádrž



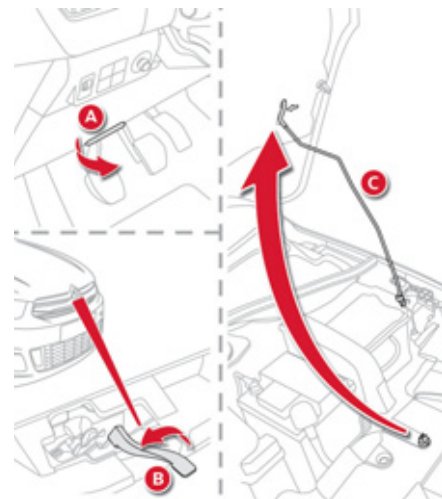
1. Otvorenie krytu palivovej nádrže.
2. Otvorenie uzáveru palivovej nádrže.



3. Zavesenie uzáveru palivovej nádrže.
Obsah palivovej nádrže: približne 50 litrov.

▶ 52

Kapota motora



- A. Vnútrotný ovládač.
- B. Vonkajší ovládač.
- C. Podpera kapoty.

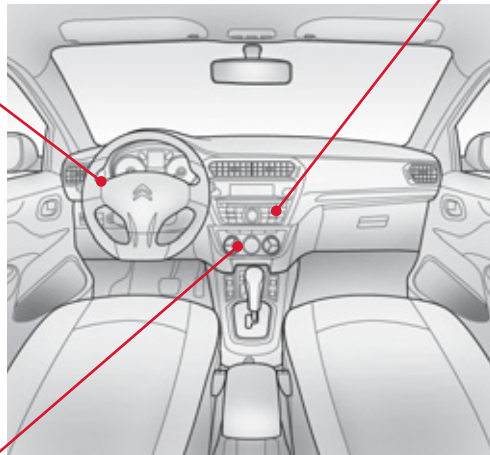
▶ 159

V interiéri

Obmedzovač / Regulátor rýchlosti

Obe tieto zariadenia vám umožňujú ovládať rýchlosť vozidla v závislosti od vami naprogramovanej hodnoty.

▶ 85, 87



Audio systém a komunikačný systém

Tieto zariadenia využívajú najnovšie technológie: autorádio kompatibilné s MP3, prehrávač USB, sadu hands-free Bluetooth, doplnkové zásuvky, ...

Autorádio / Bluetooth

▶ 175

Autorádio

▶ 205

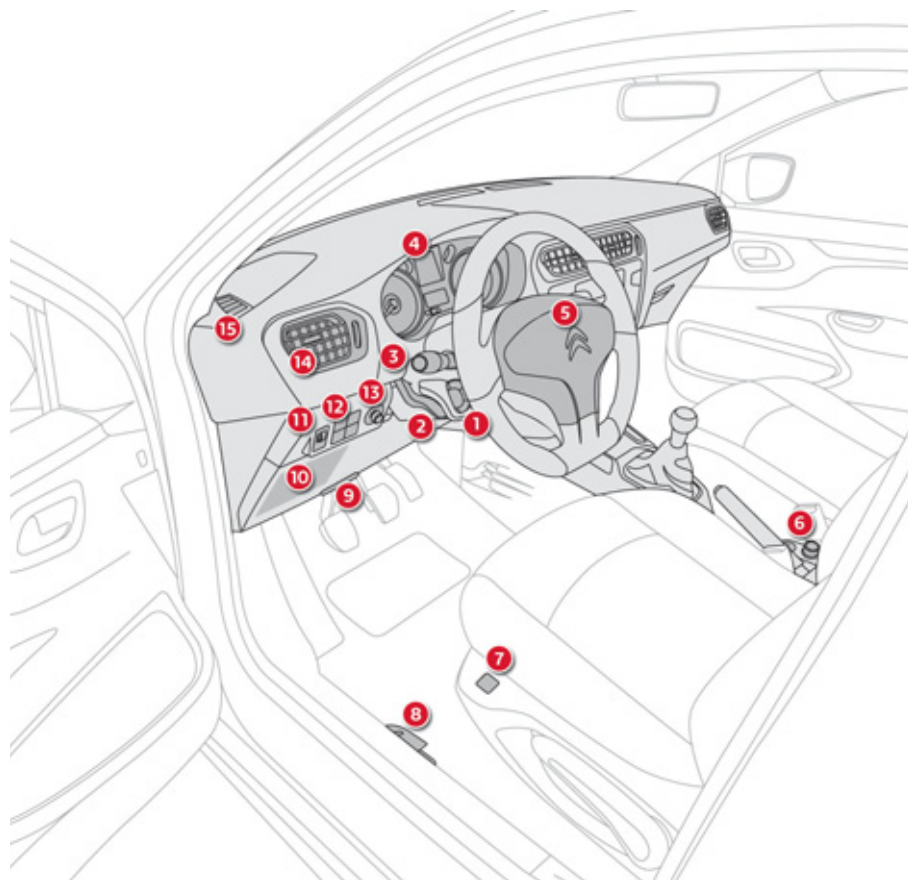
Elektronická klimatizácia (s displejom)

Tento systém, ktorý je vybavený displejom, vám zabezpečuje teplotný komfort a optimálnu cirkuláciu vzduchu v interiéri vozidla.

▶ 65

Miesto vodiča

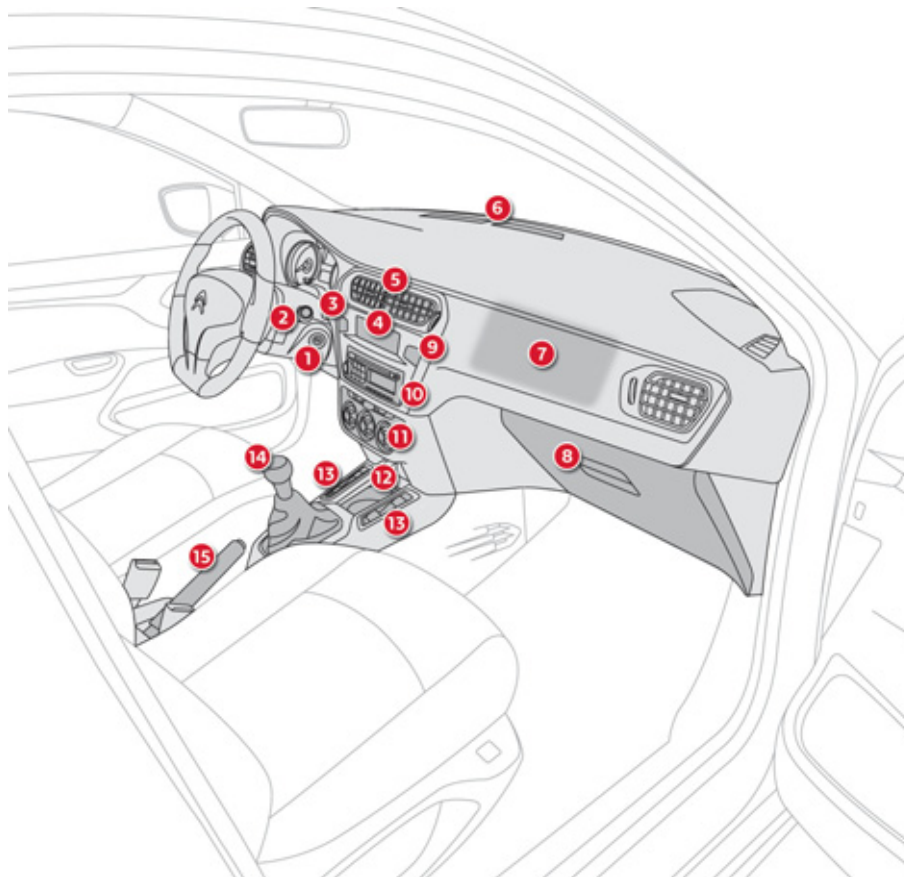
1. Ovládač regulátora rýchlosti / obmedzovača rýchlosti.
2. Ovládač nastavenia volantu.
3. Ovládač osvetlenia a ukazovateľov smeru. Zvuková výstraha*.
4. Zdrúžený prístroj.
5. Airbag vodiča a zvuková výstraha*.
6. Zapaľovač cigariet / 12 V zásuvka. Zásuvka USB / Jack.
7. Ovládač vyhrievaného sedadla.
8. Ovládač krytu palivovej nádrže. Ovládač otvárania veka kufrá*.
9. Ovládač otvorenia kapoty.
10. Poistková skrinka.
11. Výškové nastavenie svetlometov.
12. Tlačidlo dynamického riadenia stability (ESP/ASR). Tlačidlo otvorenia veka kufrá*.
13. Ovládač nastavenia vonkajších spätných zrkadiel.
14. Bočný nastaviteľný a uzatvárateľný vetrací otvor.
15. Rozmrazovacia dýza okna predných dverí.



* V závislosti od verzie.

Miesto vodiča

1. Zámok riadenia a zapaľovanie.
2. Ovládač stieračov skla a ostrekovača skla / palubný počítač.
3. Tlačidlo centrálneho uzamknutia / odomknutia.
4. Otvorený odkladací priestor.
Monochromatický displej C (Autorádio / Bluetooth).
5. Stredné nastaviteľné a uzatvárateľné vetracie otvory.
6. Rozmrazovacia - odrosovací dýza čelného skla.
7. Airbag spolujazdca.
8. Príručná skrinka.
Neutralizácia airbagu spolujazdca.
9. Tlačidlo výstražnej svetelnej signalizácie.
10. Autorádio.
11. Ovládače kúrenia / klimatizácie.
12. Popolník / držiak plechoviek.
13. Elektrické ovládače otvárania okien.
14. Radiaca páka.
15. Parkovacia brzda.



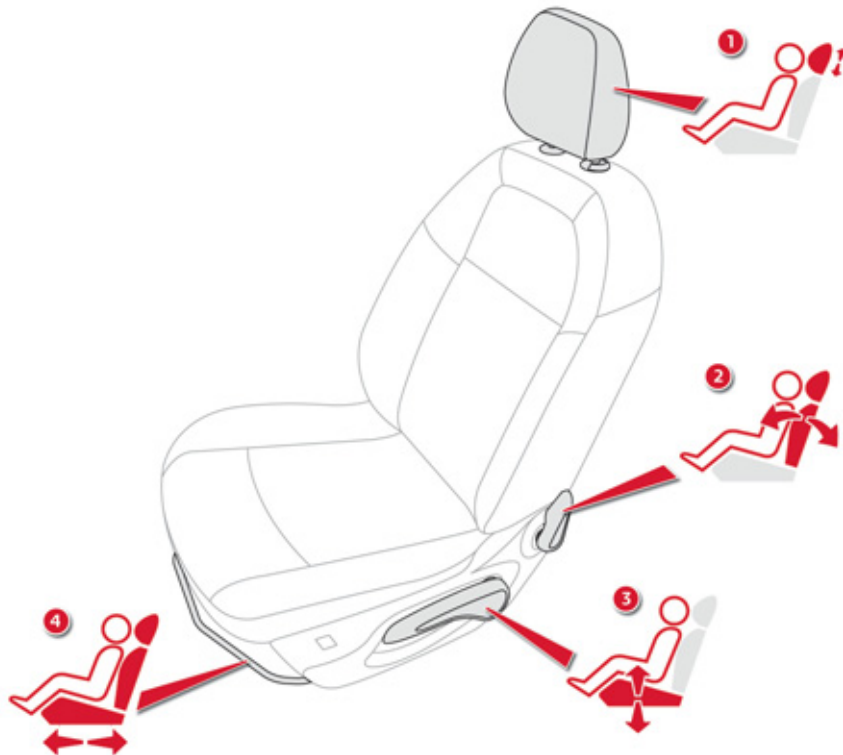
Pohodné usadenie

Predné sedadlá

Manuálne nastavenia

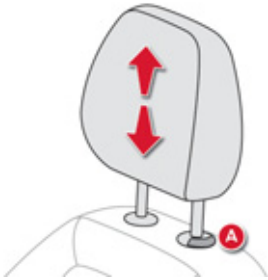
1. Nastavenie výšky opierky hlavy.
2. Nastavenie sklonu operadla.
3. Nastavenie výšky sedacej časti sedadla vodiča.
4. Pozdĺžne nastavenie sedadla.

▶ 55



Pohodlné usadenie

Nastavenie opierky hlavy

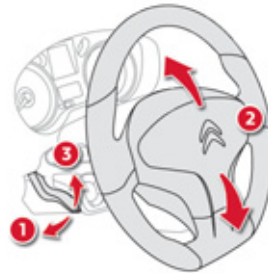


Opierku hlavy nadvihnete tak, že ju potiahnete smerom hore.

Polohu opierky hlavy znížite tak, že súčasne zatlačíte kolíček **A** a samotnú opierku.

▶ 56

Nastavenie volantu



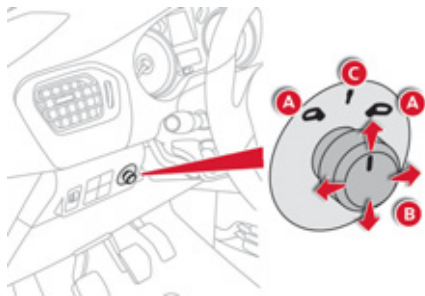
1. Odistenie ovládača.
2. Nastavenie výšky.
3. Zaistenie ovládača.

! Z bezpečnostných dôvodov je nevyhnutné vykonávať tieto operácie na zastavenom vozidle.

▶ 60

Pohodlné usadenie

Vonkajšie spätné zrkadlá

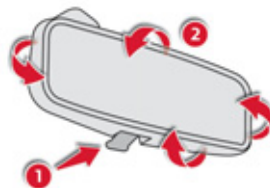


Elektrické nastavenie

- A. Voľba spätného zrkadla.
- B. Nastavenie polohy zrkadla.
- C. Zrušenie voľby spätného zrkadla.

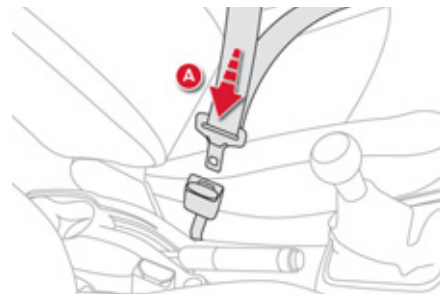
▶ 58

Vnútorne spätné zrkadlo



1. Voľba polohy "svetlo".
2. Nastavenie spätného zrkadla.

Predné bezpečnostné pásy

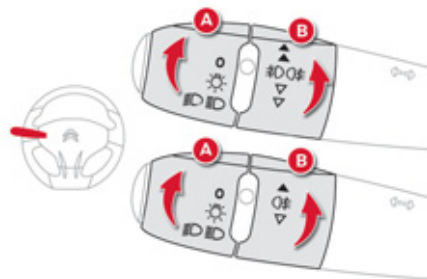


- A. Zapnutie spony.




▶ 103

Správne videnie



Osvetlenie



Prstenec A

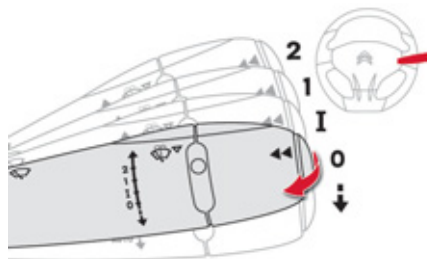
-  Zhasnuté svetlá.
-  Parkovacie svetlá.
-  Stretávacie/diaľkové svetlá.

Prstenec B

-  Zadné hmlové svetlo.
alebo
-  Predné a zadné hmlové svetlá.

 92, 93

Predné stierače skla



- 2. Rýchle stieranie.
 - 1. Štandardné stieranie.
 - I. Prerušované stieranie.
 - 0. Vypnutie.
 - ↓ Jednorázové stieranie: krátko zatlačte ovládač smerom dole.
- Ostrekovač skla: dlho potiahnite ovládač smerom k vám.

 97

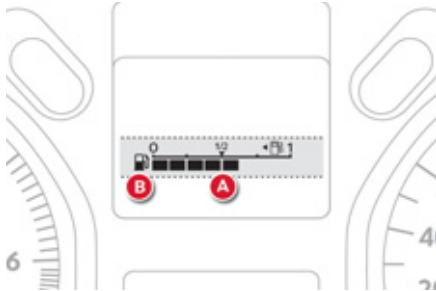
Správne vetranie

Odporúčania pre nastavenia v interiéri

Želám si...	Kúrenie alebo klimatizácia s manuálnym ovládaním				
	Rozloženie vzduchu	Prietok vzduchu	Recirkulácia vzduchu / Vstup vzduchu z exteriéru	Teplota	Manuálna klimatizácia
TEPLO					
CHLAD					ON
ODROSOVANIE ROZMRAZOVANIE					ON

Správna kontrola

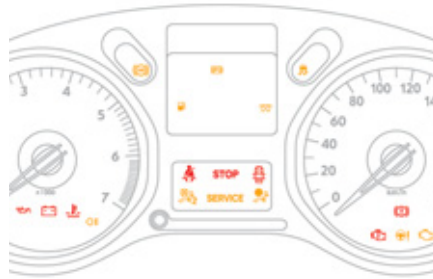
Združený prístroj



- A. Zapnuté zapaľovanie, dielky predstavujúce množstvo zostávajúceho paliva sa musia rozsvietiť.
- B. Motor v chode, združená kontrolka minimálnej hladiny musí zhasnúť.

▶▶ 22

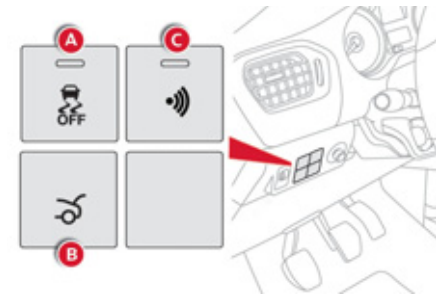
Kontrolky



Zapnuté zapaľovanie, oranžové a červené výstražné kontrolky sa rozsvietia. Motor v chode, tie isté kontrolky musia zhasnúť. Ak ostanú kontrolky i naďalej rozsvietené, obráťte sa na príslušnú stranu príručky.

▶▶ 23-31

Pásmo ovládačov



Rozsvietenie svetelnej kontrolky vám signalizuje stav príslušnej funkcie.

- A. Neutralizácia systému ESP/ASR.
- ▶▶ 102
- B. Otvorenie veka kufra (podľa verzie).

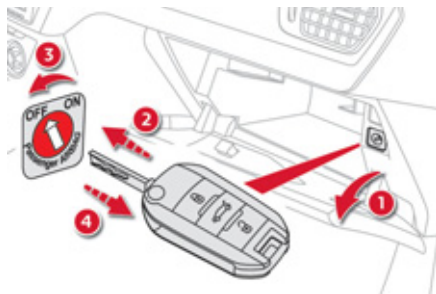
▶▶ 49

- C. Svetelná kontrolka alarmu.

▶▶ 46

Bezpečnosť cestujúcich

Airbag predného spolujazdca



1. Otvorenie príručnej skrinky.
2. Vsunutie kľúča.
3. Voľba polohy:
"ON" (aktivácia), s predným spolujazdcom alebo detskou sedačkou "čelom k smeru jazdy",
"OFF" (neutralizácia), s detskou sedačkou "chrbtom k smeru jazdy".
4. Vytiahnutie kľúča v pridržianej polohe.

▶ 107

Predné bezpečnostné pásy a predný airbag spolujazdca



- A. Kontrolka nezapnutého alebo odopnutého pásu vodiča / odopnutého pásu predného spolujazdca.
- B. Kontrolka poruchy airbagov.

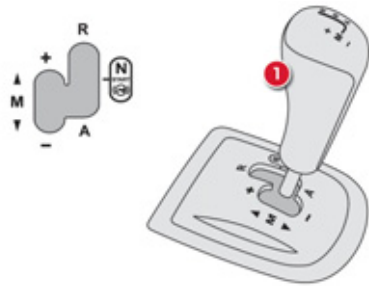
▶ 31

- C. Kontrolka neutralizácie čelného airbagu spolujazdca.

▶ 26

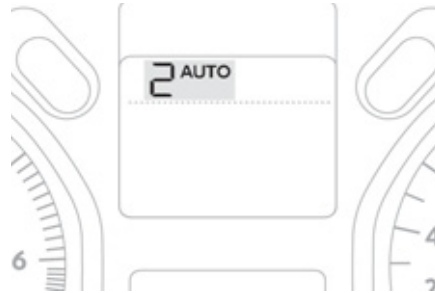
Správne riadenie

Manuálna riadená prevodovka



5-stupňová manuálna riadená prevodovka, ktorá vám ponúka v závislosti od vášho výberu komfort automatizovanej činnosti alebo potešenie z manuálneho radenia prevodových stupňov.

1. Radiaca páka.



Zobrazenie na združenom prístroji

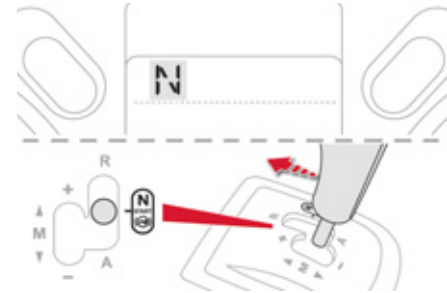
Zaradený prevodový stupeň alebo zvolený jazdný režim sa zobrazia na displeji združeného prístroja.

N. Neutral (Neutrál).

R. Reverse (Spätný chod).

1 až 5. Zaradené prevodové stupne.

AUTO. Automatizovaný režim.

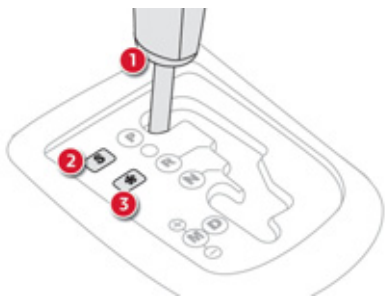


Štartovanie

- ☞ Zvoľte si polohu **N**.
- ☞ Energicky zatlačte na brzdový pedál.
- ☞ Naštartujte motor.
- ☞ Zvoľte si automatizovaný režim (poloha **A**) alebo manuálny režim (poloha **M**) premiestnením radiacej páky **1**, alebo zaraďte spätný chod zatlačením radiacej páky **1** smerom k polohe **R**.
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdú.
- ☞ Postupne zložte nohu z brzdového pedála: vozidlo sa začne okamžite pohybovať.

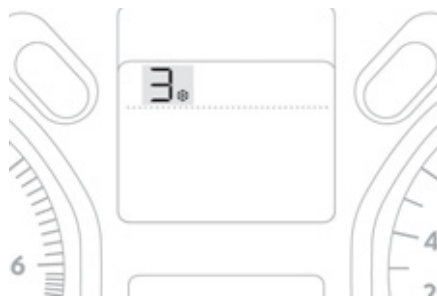
Správne riadenie

Automatická prevodovka



4-stupňová prevodovka, ktorá ponúka podľa vášho výberu komfort automatizovanej činnosti alebo potešenie z manuálneho radenia prevodových stupňov.

1. Radiaca páka.
2. Tlačidlo "S" (šport).
3. Tlačidlo "S*" (sneh).



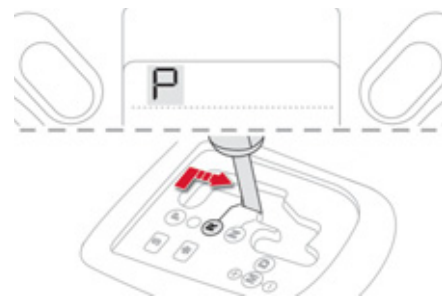
Zobrazenie na združenom prístroji

Zaradený prevodový stupeň alebo zvolený jazdný režim sa zobrazia na displeji združeného prístroja.

- P. Parking (Parkovanie).
- R. Reverse (Spätný chod).
- N. Neutral (Neutrál).
- D. Drive (Automatická jazda).
- S. Program **šport**.
- * Program **sneh**.

1 až 4. Zaradené prevodové stupne.

-. Neplatná hodnota v manuálnom režime.

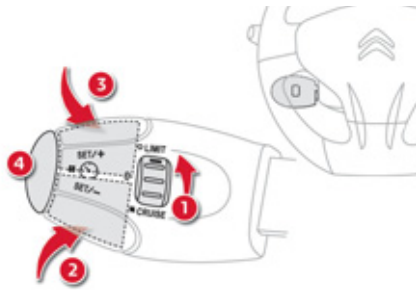


Štartovanie

- ☞ Zatiahnite parkovaciu brzdou.
- ☞ Zvoľte si polohu **P** alebo **N**.
- ☞ Naštartujte motor.
- ☞ Zatiačte na brzdový pedál.
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdou.
- ☞ Následne si zvoľte polohu **R**, **D** alebo **M**.
- ☞ Postupne zložte nohu z brzdového pedála: vozidlo sa začne okamžite pohybovať.

Správne riadenie

Obmedzovač rýchlosti "LIMIT"

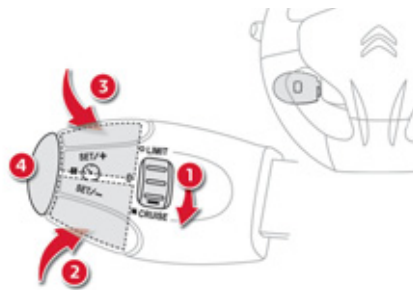


1. Voľba režimu obmedzovača rýchlosti.
2. Zníženie naprogramovanej hodnoty.
3. Zvýšenie naprogramovanej hodnoty.
4. Zapnutie / Vypnutie obmedzovania.

Nastavenia sa musia vykonávať pri vypnutom motore.

▶ 85

Regulátor rýchlosti "CRUISE"

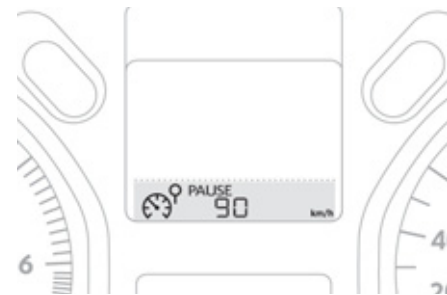


1. Voľba režimu regulátora rýchlosti.
2. Zníženie naprogramovanej hodnoty.
3. Zvýšenie naprogramovanej hodnoty.
4. Zapnutie / Vypnutie regulovania.

Hodnota môže byť naprogramovaná alebo aktivovaná len v prípade, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 40 km/h, s minimálne 4. zaradeným prevodovým stupňom na manuálnej prevodovke (2. prevodovým stupňom na manuálnej riadenej prevodovke alebo automatickej prevodovke).

▶ 87

Zobrazenie na združenom prístroji



Režim regulátora alebo obmedzovača rýchlosti sa zobrazí na združenom prístroji v prípade, ak bol zvolený.



Regulátor rýchlosti



Obmedzovač rýchlosti

Eko-jazda

Eko-jazda je súbor každodenných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a emisí CO₂.

Optimalizujte použitie prevodovky vášho vozidla

Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte pomaly a plynule, včas zaradíte vyšší prevodový stupeň a vo všeobecnosti uprednostnite jazdu so skorým zaraďovaním prevodových stupňov.

Na vozidle s automatickou prevodovkou alebo automatickou riadenou prevodovkou zotrvaťte v polohe Drive "D" alebo Auto "A", v závislosti od typu ovládača, bez prudkého a náhleho zatlačenia pedála akcelerátora.

Osvojte si flexibilný štýl jazdy

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, ako brzdu uprednostnite motor pred brzdovým pedálom, pedál akcelerátora stláčajte postupne. Tieto návyky prispievajú k zníženiu spotreby paliva, emisí CO₂ a k obmedzeniu hlučnosti dopravnej premávky.

Ak je vaše vozidlo vybavené regulátorom rýchlosti, zvolte si ho za plynulej premávky a pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h.

Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete otvorte okná, vetracie otvory a interiér vyvetrajte, následne použite klimatizáciu.

Pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h zatvorte okná a vetracie otvory ponechajte otvorené. Používajte výbavu umožňujúcu zníženie teploty v interiéri vozidla (clony...).

Akonáhle je v interiéri vozidla dosiahnutý požadovaný teplotný komfort, vypnite klimatizáciu.

V prípade, ak nie sú ovládače rozmrazovania a odrosovania riadené automaticky, vypnite ich. Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla.

V prípade dostatočnej viditeľnosti nejazdite s rozsvieteným hmlovými svetlometmi a svetlom.

Predovšetkým v zimnom období, skôr ako zaradíte prvý prevodový stupeň, nenechávajte dlho motor v chode; za jazdy vaše vozidlo začne kúriť rýchlejšie.

Ako spolucestujúci môžete prispieť k zníženiu spotreby elektrickej energie a teda aj paliva tak, že nebudete v prehnanej miere používať multimediálne nosiče (filmy, hudba, video hry...). Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte vaše prenosné zariadenia.

Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Rozložte zaťaženie na celé vozidlo; najťažšiu batožinu umiestnite do zadnej časti kufru, čo možno najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vášho vozidla a minimalizujte aerodynamickú rezistenciu (strešné tyče, nosič batožiny, nosič bicyklov, prives...). Uprednostnite použitie strešného kontajnera.

Po použití strešné tyče a nosič batožiny odstráňte.

Na konci zimnej sezóny odstráňte zimné pneumatiky a namontujte na vozidlo letné pneumatiky.

Dodržiavajte odporúčania pre údržbu

Pravidelne kontrolujte tlak hustenia vašich pneumatík v studenom stave a dodržujte odporúčania uvedené na štítku umiestnenom na stĺpiku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajte predovšetkým:

- pred dlhou jazdou,
- pri zmene ročného obdobia,
- po dlhšom odstavení vozidla.

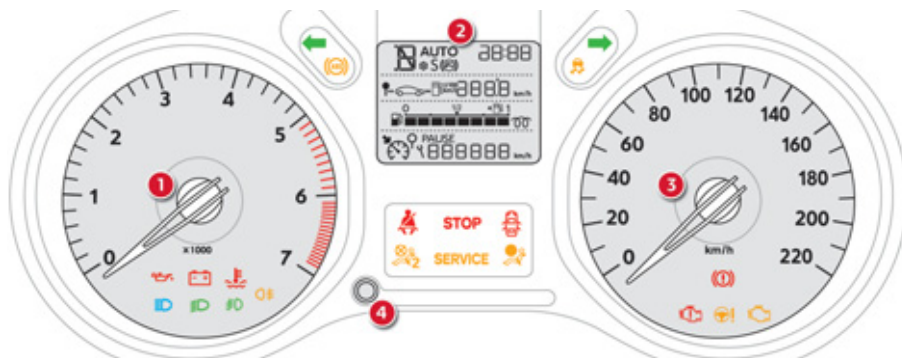
Rovnako tiež nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky privesu alebo karavanu.

Pravidelne vykonávajte údržbu vášho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter...) a dodržiavajte plán údržby, ktorý odporúča výrobca.

Pri čerpaní pohonných hmôt nepokračujte po 3. vypnutí pištole, vyhnete sa tak pretečeniu paliva.

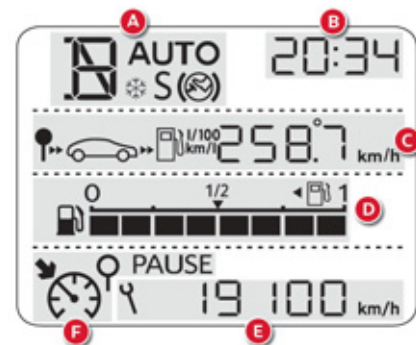
Na vašom novom vozidle budete môcť spozorovať lepšiu hodnotu vašej priemernej spotreby paliva až po prejení prvých 3 000 kilometrov.

Združený prístroj benzín - Diesel



Ukazovatele

1. Otáčkomer (x 1 000 ot/min).
2. Displej.
3. Ukazovateľ rýchlosti (km/h).
4. Pripomenutie informácie o údržbe.
Vynulovanie zvolenej funkcie (denné počítadlo kilometrov alebo ukazovateľ údržby).
Nastavenie času.

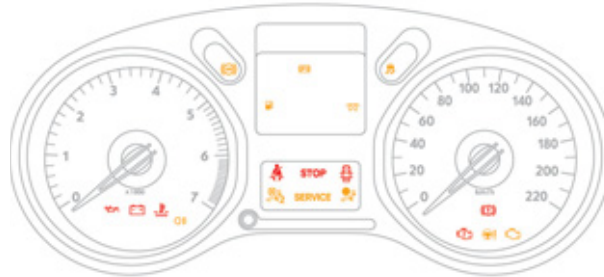


Displej

- A. Informácie o manuálnej automatizovanej alebo automatickej prevodovke.
- B. Čas.
- C. Autonómia/jazdný dosah (km) alebo Denné počítadlo kilometrov.
- D. Odmerka paliva.
- E. Ukazovateľ údržby (km) potom celkové počítadlo kilometrov.
Tieto dve funkcie sa postupne zobrazujú pri zapnutí zapalovania.
- F. Pokyny regulátora alebo obmedzovača rýchlosti.

Kontrolky

Vizuálne označenia, ktoré informujú vodiča o uvedení určitého systému do činnosti (kontrolky činnosti alebo neutralizácie) alebo vzniku poruchy (výstražná kontrolka).



Pri zapnutí zapaľovania

Pri zapnutí zapaľovania vozidla sa určité výstražné kontrolky rozsvietia po dobu niekoľkých sekúnd.

Tieto kontrolky musia zhasnúť, akonáhle je motor naštartovaný.

V prípade pretrvávajúceho svietenia kontrolky, skôr ako uvediete vozidlo do pohybu, oboznámte sa s významom príslušnej výstražnej kontrolky.

Združené výstrahy

Rozsvietenie niektorých kontroliek môže byť doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.







Kontrolka sa môže rozsvietiť natrvalo alebo môže blikať.






Niektoré kontrolky sa môžu prejaviť oboma spôsobmi. Len porovnanie spôsobu svietenia a stavu funkcie vozidla umožňuje zistiť, či je daná situácia štandardná alebo signalizuje vznik poruchy.

Kontroly činnosti

Rozsvietenie jednej z nasledujúcich kontroliek potvrdzuje uvedenie príslušného systému do činnosti.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 Ľavý ukazovateľ smeru	bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom dole.	
 Pravý ukazovateľ smeru	bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom hore.	
 Stretávacie svetlá	trvalo.	Ovládač osvetlenia je v polohe "Stretávacie svetlá".	
 Diaľkové svetlá	trvalo.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom k vám.	Potiahnite ovládač a vráťte sa k stretávacím svetlám.
 Predné hmlové svetlomety	trvalo.	Predné hmlové svetlomety sú zapnuté.	Otočte ovládací prsteneč dvakrát smerom dozadu, čím deaktivujete hmlové svetlomety.
 Zadné hmlové svetlo	trvalo.	Zadné hmlové svetlo je zapnuté.	Otočte prsteneč ovládača smerom dozadu, čím deaktivujete hmlové svetlo.



i Viac informácií o ovládači osvetlenia získate v kapitole "Viditeľnosť".

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 Predhrievanie dieselového motora	trvalo.	Spínacia skrinka je v druhej polohe (Kontakt).	<p>Skôr ako motor naštartujete, počkajte na zhasnutie kontrolky.</p> <p>Doba rozsvietenia je závislá od klimatických podmienok (pri extrémnych klimatických podmienkach to môže byť až približne 30 sekúnd).</p> <p>Ak motor neštartuje, opäť zapnite zapaľovanie a počkajte, kým kontrolka nezhasne, potom naštartujte motor.</p>
 Parkovacia brzda	trvalo.	Parkovacia brzda je zatiahnutá alebo zle uvoľnená.	<p>Uvoľnite parkovaciu brzdú a kontrolka zhasne; noha je na brzdovom pedáli.</p> <p>Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.</p> <p>Viac informácií o parkovacej brzde získate v kapitole "Jazda".</p>
 Noha na brzdovom pedáli	trvalo.	Brzdový pedál musí byť zatlačený.	<p>Pri manuálnej automatizovanej prevodovke zatlačte na brzdový pedál, čím umožníte naštartovanie motora, (riadiaca páka v polohe N).</p> <p>Pri automatickej prevodovke zatlačte na brzdový pedál, so zapnutým motorom, pred uvoľnením brzdového pedálu, čím uvoľníte páku a opustíte polohu P.</p> <p>Ak si želáte parkovaciu brzdú uvoľniť bez zatlačenia brzdového pedálu, ostane táto kontrolka rozsvietená.</p>
	blikajúca.	Ak na verzii s manuálnou automatizovanou prevodovkou zadržíte vozidlo príliš dlho na svahu pomocou akcelerátora, spojka sa prehreje.	Použite brzdový pedál a/alebo parkovaciu brzdú.

Kontroly neutralizácie

Rozsvietenie jednej z nasledujúcich kontroliek potvrdzuje úmyselné vypnutie činnosti príslušného systému.

Rozsvietenie môže sprevádzať zvukový signál a správa zobrazená na displeji.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Systém airbagu spolujazdca	trvalo.	Ovládač, nachádzajúci sa v príručnej skrinke, je v polohe „OFF“. Čelný airbag spolujazdca je neutralizovaný. V tomto prípade môžete inštalovať detskú sedačku „chrptom k smeru jazdy“.	Nastavte ovládač do polohy „ON“, čím aktivujete čelný airbag spolujazdca. V tomto prípade neinštalujte detskú sedačku "chrptom k smeru jazdy".
	ESP/ASR	trvalo.	Tlačidlo, nachádzajúce sa v ľavej spodnej časti prístrojovej dosky je aktivované. Jeho svetelná kontrolka je rozsvietená. ESP/ASR je deaktivované. ESP: dynamická kontrola stability. ASR: protišmykový systém kolies.	Zatlačte na tlačidlo, čím aktivujete ESP/ASR. Svetelná kontrolka zhasne. Systém ESP/ASR sa automaticky uvedie do činnosti pri naštartovaní vozidla. V prípade deaktivácie sa systém automaticky opätovne aktivuje pri rýchlosti vozidla vyššej ako približne 50 km/h.




Výstražné kontrolky






Pri motore v chode alebo za jazdy signalizuje rozsvietenie nasledovných kontroliek vznik poruchy, ktorá vyžaduje zásah vodiča.





Akákoľvek porucha, ktorá má za následok rozsvietenie výstražnej kontrolky, musí byť predmetom podrobnej diagnostiky, vo forme prečítania si združenej správy na displeji.




V prípade problémov sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
STOP	STOP	trvalo, združená s inou kontrolkou.	Je združená s tlakom motorového oleja alebo teplotou chladiacej kvapaliny.	Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Vozidlo zaparkujte, vypnite zapaľovanie a kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.
SERVICE	Servisná	rozsvietená prechodne.	Nezávažné poruchy, ktoré nie sú doprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.	Identifikujte poruchu tak, že si prečítate správu zobrazenú na displeji, napríklad: <ul style="list-style-type: none"> - zanesenie filtra na pevné častice (Diesel), - posilňovač riadenia, - nezávažná elektrická porucha, - ... V prípade iného typu poruchy sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.
		trvalo.	Vážne poruchy, ktoré nie sú doprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.	Identifikujte poruchu tak, že si prečítate správu zobrazenú na displeji a urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Brzdenie	trvalo. Výrazný pokles hladiny v brzdovom okruhu.	Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Doplňte hladinu vhodnou kvapalinou odporúčanou CITROËN. Ak problém pretrváva, nechajte si okruh preveriť v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.
	trvalo, združená s kontrolkou ABS.	Porucha elektronického deliča brzdného účinku (REF).	Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.
	Maximálna teplota chladiacej kvapaliny	trvalo, v červenom poli. Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.	Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Počkajte na vychladnutie motora a až potom, v prípade potreby, hladinu kvapaliny doplňte. Ak problém pretrváva i naďalej, kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Protiblokovací systém kolies (ABS)	trvalo.	Porucha protiblokovacieho systému kolies.	Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdíte opatrne s obmedzenou rýchlosťou a urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
	Dynamická kontrola stability (ESP/ASR)	blikajúca.	Systém ESP/ASR sa aktivuje.	Systém optimalizuje prenos hnacej sily a prispieva k zlepšeniu smerovej stability vozidla.
		trvalo.	Porucha systému ESP/ASR, s výnimkou prípadu neutralizácie (zatlačenie tlačidla a rozsvietenie jeho svetelnej kontrolky).	Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.
	Systém autodiagnostiky motora	trvalo.	Porucha systému na znižovanie škodlivín.	Kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora. V prípade, ak nezhasne, obráťte sa urýchlene na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
		blikajúca.	Porucha systému kontroly motora.	Riziko poškodenia katalyzátora. Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.
 SERVICE	Porucha motora	trvalo, oranžovej farby.	Menej závažná porucha motora.	Urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.
 STOP		trvalo, červenej farby.	Závažná porucha motora, ktorá si vyžaduje imobilizáciu vozidla.	Zastavenie vozidla je nevyhnutné, dbajte na dodržanie čo najlepších bezpečnostných podmienok. Zaparkujte, vypnite zapaľovanie a kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 Minimálna hladina paliva	trvalo.	Pri prvom rozsvietení vám zostáva v palivovej nádrži asi 5 litrov paliva .	<p>Bezpodmienečne doplňte palivo, aby ste zabránili poruche.</p> <p>Kontrolka sa opätovne rozsvieti po každom naštartovaní, pokiaľ nebude palivo dostatočne doplnené.</p> <p>Objem palivovej nádrže: približne 50 litrov.</p> <p>Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva, mohlo by dôjsť k poškodeniu systému na redukcii škodlivín a vstrekovacieho systému.</p>
 Tlak motorového oleja	trvalo.	Porucha mazacieho okruhu motora.	<p>Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok.</p> <p>Zaparkujte vozidlo, vypnite zapaľovanie a obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.</p>
 Nabitie batérie	trvalo.	Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora...).	<p>Kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora.</p> <p>V prípade, že nezhasne obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.</p>
 Otvorené dvere / Otvorený elektricky ovládaný kufor	<p>trvalo, ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 10 km/h.</p> <p>trvalo a doprevádzaná zvukovým signálom, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h.</p>	Jedny z dverí alebo elektricky ovládaný kufor ostali otvorené.	Zatvorte príslušné dvere alebo kufor.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 Nezapnutý alebo odopnutý pás vodiča / Odopnutý pás predného spolujazdca	trvalo alebo blikajúca, doprevádzaná zvukovým signálom so vzrastajúcou intenzitou.	Vodič si nezapol alebo si odopol svoj bezpečnostný pás. Predný spolujazdec si odopol bezpečnostný pás.	Potiahnite za popruh, potom vsuňte jeho koniec do zámku.
 Airbagy	rozsvietená prechodne.	Rozsvieti sa na niekoľko sekúnd a následne pri otočení kľúča v spínacej skrinke zhasne.	Musí zhasnúť pri naštartovaní motora. V prípade, ak nezhasne, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
 Posilňovač riadenia	trvalo.	Posilňovač riadenia zlyháva.	Jazdite opatrne pri nižšej rýchlosti. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

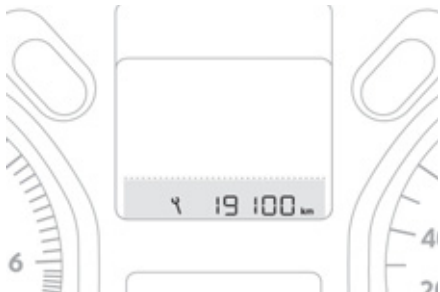
Ukazovateľ údržby

Systém, ktorý informuje vodiča o termíne nasledujúcej prehliadky, ktorú je potrebné vykonať v súlade s plánom údržby výrobcu.

Tento termín sa vypočítava na základe posledného vynulovania ukazovateľa údržby.

Je stanovený v závislosti od dvoch parametrov:

- prejdená vzdialenosť,
- uplynutá doba od poslednej prehliadky.



Termín prehliadky za viac ako 3 000 km

Pri zapnutí zapaľovania sa na displeji nezobrazí žiadna informácia o údržbe.

Termín prehliadky v rozmedzí medzi 1 000 km a 3 000 km

Pri zapnutí zapaľovania sa po dobu niekoľkých sekúnd rozsvieti kľúč znázorňujúci údržbu.

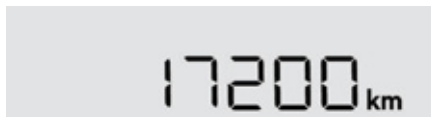
Riadok zobrazenia najjazdených kilometrov vám udáva počet kilometrov, ktoré ešte môžete prejsť do ďalšej prehliadky vozidla.

Napríklad: zostáva vám ešte 2 800 km do ďalšej prehliadky.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu niekoľkých sekúnd displej zobrazí:



Po uplynutí niekoľkých sekúnd od zapnutia zapaľovania **znak kľúča zhasne**; počítadlo kilometrov sa vráti do pôvodného režimu. Displej udáva celkovo a denne najjazdené kilometre.



Termín prehliadky za menej ako 1 000 km

Napríklad: ostáva vám ešte 900 km do nasledujúcej prehliadky vozidla.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu niekoľkých sekúnd displej zobrazí:



Po uplynutí niekoľkých sekúnd od zapnutia zapaľovania sa počítadlo kilometrov vráti do pôvodného režimu. **Znak kľúča ostane rozsvietený**, čím vás upozorní na blížiacu sa prehliadku.



Zmeškaný termín prehliadky

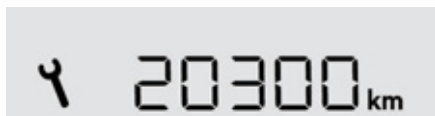
Pri každom zapnutí zapaľovania po dobu niekoľkých sekúnd vám **blíkajúci znak kľúča** signalizuje, že je potrebné urýchlene vykonať prehliadku.

Napríklad: prekročili ste termín prehliadky o 300 km.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu niekoľkých sekúnd displej zobrazí:

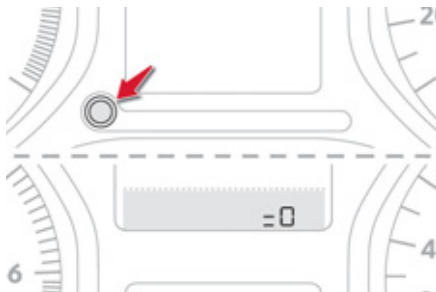


Po uplynutí niekoľkých sekúnd od zapnutia zapaľovania sa počítadlo kilometrov vráti do pôvodného režimu. **Znak kľúča ostane nepretžitě rozsvietený.**



i Vzdialenosť, ostávajúca na prejedenie, môže byť ovplyvnená časom, v závislosti od návykov vodiča pri jazde. Znak kľúča sa teda môže rozsvietiť aj v prípade, ak ste prekročili lehotu dvoch rokov.

Vynulovanie ukazovateľa údržby



Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný.

Z tohto dôvodu postupujte nasledovne:

- ☞ vypnite zapaľovanie,
- ☞ zatlačte na tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov a podržte ho zatlačené,
- ☞ zapnite zapaľovanie; displej počítadla kilometrov sa postupne vynuluje,
- ☞ ak displej zobrazuje "**=0**", uvoľnite tlačidlo; znak kľúča zmizne.

i Ak si želáte po tomto úkone odpojiť batériu, uzamknite vozidlo a počkajte minimálne päť minút, aby bolo vynulovanie skutočne vykonané.

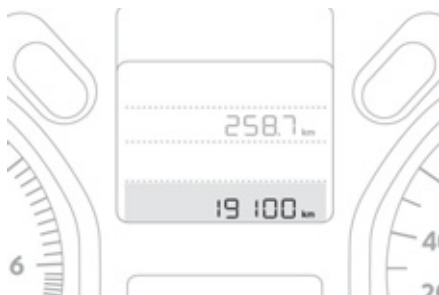
Vyvolanie informácie o údržbe

Prístup k informácii o údržbe máte v ktoromkoľvek okamihu.

- ☞ Zatlačte na tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov. Informácia o údržbe sa zobrazí na niekoľko sekúnd a následne zmizne.

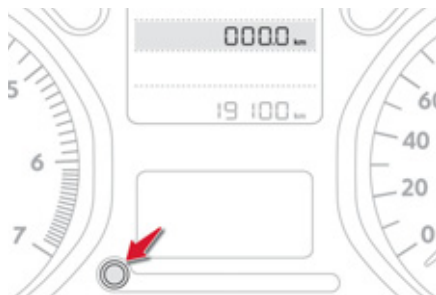
Počítadlá kilometrov

Celkové počítadlo kilometrov



Systém na meranie celkovej vzdialenosti prejdenej vozidlom počas jeho životnosti. Celkovo a denne prejdené kilometre sú zobrazené po dobu tridsiatich sekúnd po vypnutí zapaľovania, otvorení dverí vodiča, ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

Denné počítadlo kilometrov



Systém, slúžiaci na meranie denne prejdených kilometrov alebo vzdialenosti prejdenej od okamihu jeho vynulovania vodičom.

- ☞ Zapnuté zapaľovanie, zatlačte na tlačidlo, až kým sa nezobrazia nuly.

Nastavenie dátumu a času



Združený prístroj

Použite ľavé tlačidlo združeného prístroja pre realizáciu úkonov v nasledovnom poradí:

- ☞ stlačte tlačidlo na viac ako dve sekundy: minúty blikajú,
- ☞ stlačte tlačidlo pre zvýšenie minút,
- ☞ stlačte tlačidlo na viac ako dve sekundy: hodiny blikajú,
- ☞ stlačte tlačidlo pre zvýšenie hodín,
- ☞ stlačte tlačidlo na viac ako dve sekundy: zobrazí sa 24H alebo 12H,
- ☞ stlačte tlačidlo pre voľbu 24H alebo 12H,
- ☞ stlačte tlačidlo na viac ako dve sekundy pre ukončenie nastavenia.

Po uplynutí približne 30 sekúnd bez ďalšieho zásahu sa displej vráti do štandardného zobrazenia.



Autorádio / Bluetooth

Použite tlačidlá autorádia pre realizáciu úkonov v nasledovnom poradí:



- ☞ stlačte tlačidlo **"MENU"**,



- ☞ pomocou šípok si zvolte menu **"Personalizácia - Konfigurácia"** a následne potvrdte zatlačením kruhového ovládača,



- ☞ pomocou šípok si zvolte menu **"Konfigurácia displeja"** a následne potvrdte,



- ☞ pomocou šípok si zvolte menu **"Nastavenie dátumu a času"** a následne potvrdte,



- ☞ zvolte si parameter a následne potvrdte,
- ☞ upravte parameter a následne opäť potvrdte pre uloženie zmeny,

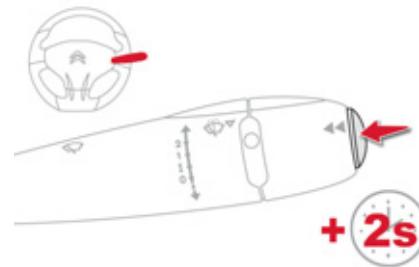
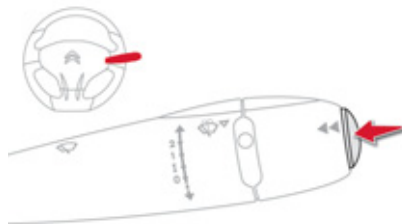
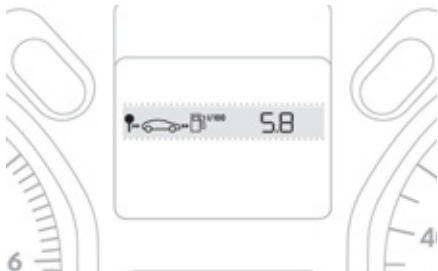


- ☞ nastavte parametre jeden po druhom a zakaždým potvrdte,
- ☞ na displeji si zvolte záložku **"OK"** a následne potvrdte, čím opustíte menu **"Nastavenie dátumu a času"**.

Palubný počítač

System, ktorý vám poskytuje informácie o práve prebiehajúcej jazde (autonómia, spotreba...).

Displej združeného prístroja



Monochromatický displej C



Zobrazenie údajov

- ☞ Zatlčením tlačidla, nachádzajúceho sa na konci **ovládača stieračov skla**, postupne zobrazíte rôzne údaje palubného počítača. Údaje palubného počítača sú nasledovné:
 - autonómia (jazdný dosah),
 - okamžitá spotreba,
 - prejdená vzdialenosť,
 - priemerná spotreba,
 - priemerná rýchlosť.
- ☞ Ďalšie zatlčenie vám umožní návrat k štandardnému zobrazeniu.

Vynulovanie

- ☞ Zatlčením ovládača po dobu viac ako dve sekundy vynulujete prejdenú vzdialenosť, priemernú spotrebu a priemernú rýchlosť.

Palubný počítač, vysvetlenie niekoľkých výrazov



Jazdný dosah (autonómia)

(km)

Počet kilometrov, ktoré je ešte možné najazdiť s palivom zostávajúcim v nádrži. V závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najazdených kilometroch.

i Táto hodnota môže kolísať v dôsledku zmeny štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby.

Akonáhle je jazdný dosah nižší než 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení najmenej piatich litrov paliva je znova vypočítaný jazdný dosah a zobrazí sa, ak prekročí 100 km.

i Ak počas jazdy svietia nepretržite pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.



Okamžitá spotreba

(l/100 km alebo km/l)

Vypočítaná za niekoľko posledných sekúnd jazdy. Táto informácia sa zobrazuje až od rýchlosti 30 km/h.

i



Priemerná spotreba

(l/100 km alebo km/l)

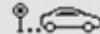
Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o jazde.



Priemerná rýchlosť

(km/h)

Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o jazde.



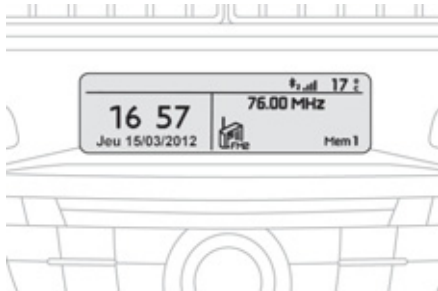
Najazdená vzdialenosť

(km)

Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o jazde.

Monochromatický displej C (Autorádio / Bluetooth)

Zobrazovanie údajov na displeji



Zobrazujú sa nasledujúce informácie:

- čas,
- dátum,
- vonkajšia teplota (údaj bliká v prípade nebezpečenstva tvorenia námrazy),
- signalizácia otvorených vstupov (dvere, batožinový priestor...),
- parkovací asistent,
- zdroje zvuku (rádio, CD, zásuvka USB/ Jack...),
- palubný počítač (viď kapitola "Kontrola činnosti").

Dočasne sa môžu zobrazit' rôzne výstražné hlásenia alebo informácie. Môžete ich vymazať stlačením tlačidla pre návrat o krok späť.

Ovládače



Na ovládacom paneli vášho Autorádia / Bluetooth môžete zatlačiť na:

- ☞ tlačidlo **"MENU"** pre prístup do **hlavnej ponuky**,
- ☞ tlačidlo **"MODE"** pre voľbu zobrazenia informácií v režime "Plný displej" alebo "Ohraničené okno",
- ☞ tlačidlá **"◀"** alebo **"▶"** pre prechádzanie v zozname,
- ☞ centrálné tlačidlo pre potvrdenie, alebo
- ☞ tlačidlo pre návrat o krok späť, čo umožní opustenie práve prebiehajúcej operácie alebo postup o úroveň vyššie.

Hlavné menu



- ☞ Stlačte tlačidlo **"MENU"** pre prístup do **hlavnej ponuky**:
 - "Multimediálny systém",
 - "Telefón",
 - "Palubný počítač",
 - "Pripojenie Bluetooth",
 - "Personalizácia-Konfigurácia".
- ☞ Zatláčte na tlačidlá **"◀"** alebo **"▶"** pre voľbu požadovanej ponuky, následne potvrdte stlačením centrálného tlačidla.



Menu "Multimediálny systém"

Ak je Autorádio / Bluetooth zapnuté a je zvolená táto ponuka, môžete aktivovať alebo neutralizovať funkcie spojené s používaním rádia, CD alebo prehrávača MP3 (zásuvka USB/Jack).

Bližšie informácie o aplikácii "Multimediálny systém" nájdete v časti Autorádio / Bluetooth v kapitole "Audio a Telematika".



Menu "Telefón"

Ak je Autorádio / Bluetooth zapnuté a je zvolená táto ponuka, môžete uskutočniť hovor a prehliadať si rôzne telefónne adresáre. Viac podrobných informácií o aplikácii "Telefón" získate v časti Autorádio / Bluetooth v kapitole "Audio a Telematika".



Menu "Palubný počítač"

Po zvolení tejto ponuky môžete nahliadať do informácií o stave vozidla.

Zoznam výstrah

Rekapituluje správy o stave vozidla ako aj výstražné správy funkcií a zobrazuje ich na viacúčelovom displeji.

- ☞ Stlačte tlačidlo "**MENU**" pre prístup do **hlavnej ponuky**.
- ☞ Stlačte dvojité šípky a následne centrálné tlačidlo pre voľbu ponuky "**Palubný počítač**".
- ☞ V ponuke "**Palubný počítač**" si zvolte riadok "Zoznam výstrah" a potvrdte.



Menu "Pripojenie Bluetooth"

Ak je Autorádio / Bluetooth zapnuté a je zvolené toto menu, môžete pripojiť alebo odpojiť periférne zariadenie Bluetooth (telefón, prehrávač) a zadať režim pripojenia (sada hands-free, prehrávanie audio súborov).

Viac podrobnejších informácií o aplikácii "Pripojenie Bluetooth" získate v časti Autorádio / Bluetooth v kapitole "Audio a Telematika".



Menu "Personalizácia- Konfigurácia"

Personalisation-configuration



Ak ste si zvolili toto menu, získate prístup k nasledovným funkciám:

- "Zadanie parametrov vozidla",
- "Voľba jazyka",
- "Konfigurácia displeja".

Zadanie parametrov vozidla

Po zvolení tejto ponuky môžete aktivovať alebo deaktivovať nasledujúce prvky výbavy, zoradené do rôznych kategórií:

- "Asistent pri jazde",
- "Osvetlenie pri jazde",
- "Komfortné osvetlenie".

Voľba jazyka

Po zvolení tejto ponuky môžete zmeniť jazyk zobrazovania informácií na displeji spomedzi jazykov uvedených v zozname.

! Z bezpečnostných dôvodov sa musí konfigurácia viacúčelového displeja vykonávať výhradne na zastavenom vozidle.

Konfigurácia displeja

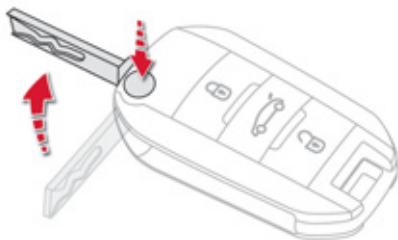
Po zvolení tejto ponuky získate prístup k nasledujúcim nastaveniam:

- "Voľba jednotiek",
- "Nastavenie dátumu a času",
- "Parametre zobrazenia",
- "Jas".

Kľúč s diaľkovým ovládaním

Umožňuje centrálné odomykanie a zamykanie vozidla prostredníctvom zámku dverí alebo diaľkového ovládača. Zaisťuje tiež funkciu lokalizácie uzamknutého vozidla, umožňuje naštartovanie motora a slúži na ovládanie systému ochrany proti krádeži.

Rozloženie / Zloženie kľúča



- ☞ Stlačte toto tlačidlo, čím sa kľúč rozloží/zloží.

Odomknutie vozidla

Odomknutie vozidla diaľkovým ovládaním



- ☞ Na odomknutie vozidla stlačte tlačidlo s odomknutým visiacim zámkom.



Odomknutie je signalizované rýchlym blikaním smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd.

Odomknutie a pootvorenie kufra



- ☞ Zatlačením tohto tlačidla po dobu viac ako jednu sekundu odomknete kufr. Ten sa následne mierne pootvorí. Tento úkon ešte pred tým odomkne celé vozidlo.



Odomknutie vozidla kľúčom

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom dopredu vozidlo odomknete.

Zatvorenie vozidla

Uzamknutie pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Zatlačením na zatvorený zámok vozidlo uzamknete.

Uzamknutie je signalizované trvalým rozsvietením ukazovateľov smeru po dobu približne dvoch sekúnd.

- i** Ak ostali jedny z dverí alebo kufror otvorené, centrálné uzamknutie neprebehne; vozidlo sa uzamkne a následne sa okamžite opätovne odomkne, čo je počuť ako odskočenie zámku. V prípade neúmyselného otvorenia vozidla, ktoré bolo uzamknuté, sa vozidlo automaticky opäť uzamkne po uplynutí tridsiatich sekúnd, s výnimkou prípadu otvorených dverí alebo kufru.

Uzamknutie pomocou kľúča

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom k zadnej časti vozidlo uzamknete.

- i** Skontrolujte, či sú dvere a kufror správne uzavreté.

Lokalizácia vozidla

Táto funkcia umožňuje lokalizáciu vášho vozidla na diaľku a to predovšetkým v prípade nedostatočného svetla. Vaše vozidlo musí byť uzamknuté.



- ☞ Zatlačte na znak zavretého zámku na diaľkovom ovládaní.

Tento úkon má za následok rozsvietenie stropného osvetlenia, ako aj blikanie smerových svetiel po dobu niekoľkých sekúnd.

Ochrana proti krádeži

Elektronické blokovanie štartovania

Kľúč obsahuje elektronický čip, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapaľovania identifikovaný.

Toto elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém kontroly motora následne po vypnutí zapaľovania a zabráni uvedeniu motora do činnosti pri vlámaní.

- SERVICE** V prípade poruchy ste upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji. V tomto prípade vaše vozidlo nenaštartuje; urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN. Starostlivo si odložte štítok, priložený k vašim kľúčom, ktorý vám bol odovzdaný pri prebratí vášho vozidla.

Porucha činnosti diaľkového ovládania

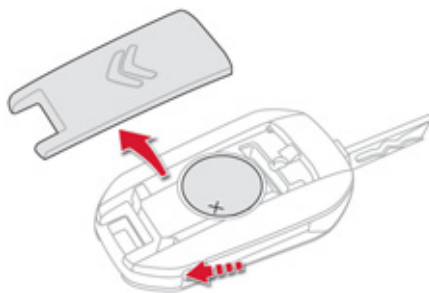
V prípade poruchy diaľkového ovládania nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať vaše vozidlo.

- ☞ Najskôr použite kľúč na otvorenie alebo zatvorenie vášho vozidla.
- ☞ Následne reinitializujte diaľkové ovládanie.

Reinicializácia

- ☞ Vypnite zapalovanie a vyberte kľúč zo zapalovania.
- ☞ Následne zatlačte na zatvorený zámok po dobu niekoľkých sekúnd.
- ☞ Uvedte kľúč do polohy **2 (Zapaľovanie)**.
- ☞ Vypnite zapalovanie a vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.



Výmena batérie

Batéria ref.: CR2032/ 3-voltová.

SERVICE

V prípade opotrebovanej batérie ste na to upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji.

- ☞ Odstiňte kryt batérie pomocou malého skrutkovača v oblasti drážky.
- ☞ Odoberte kryt.

- ☞ Vytiahnite opotrebovanú batériu z jej umiestnenia.
- ☞ Vložte novú batériu správnym smerom na príslušné miesto.
- ☞ Zaisťujte kryt oddelenia batérie.

! Ak problém pretrváva i naďalej, urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN.

! Strata kľúčov

Obráťte sa na sieť CITROËN s technickým preukazom od vozidla a dokladom o vašej totožnosti a ak je to možné, so štítkom s kódmi kľúčov.

Sieť CITROËN tak bude môcť získať kód kľúča a kód imobilizéra na objednanie nového kľúča.

Diaľkové ovládanie

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie; nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, hrozí riziko nežiaduceho otvorenia vášho vozidla.

Vyhňte sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. Riskujete uvedenie diaľkového ovládania do nefunkčného stavu. Nevyhnutná bola následná reinitializácia diaľkového ovládania.

Žiadne diaľkové ovládanie nie je funkčné, pokiaľ je kľúč v spínacej skrinke zapalovania a to aj pri vypnutom zapalovaní, s výnimkou jeho reinitializácie.

Uzavretie vozidla

Jazda s uzamknutými dverami vozidla môže sťažiť záchranné práce na vozidle v prípade nehody.

V prípade prudkého nárazu sa však vozidlo automaticky odomkne a rozvinie sa airbag. Z bezpečnostných dôvodov nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vozidle, len ak ho opúšťate na veľmi krátky čas.

V každom prípade pri opúšťaní vozidla vytiahnite kľúč zo zapalovania.

Zabezpečovacia ochrana proti krádeži

Na systéme elektronického blokovania štartovania nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

Pri kúpe ojazdeného vozidla

Nechajte si skontrolovať všetky vaše kľúče v sieti CITROËN, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov, ktoré umožňujú prístup do vášho vozidla a jeho naštartovanie.



Baterky diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie.

Odovzdajte ich na tento účel určenom zbernom mieste.

Alarm



Ochranný systém zabraňuje odcudzeniu a vykradnutiu vášho vozidla. Okrem obvodovej ochrany zabezpečuje aj funkciu autoochrany.

Obvodová ochrana

Systém kontroluje vstupy do vozidla. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak sa niekto pokúsi otvoriť dvere, kufor, kapotu...

! Funkcia autoochrany

Systém kontroluje vlastné prvky v prípade ich vyradenia z činnosti. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, centrálného ovládania alebo káblov sirény.

i Akýkoľvek zásah na systéme alarmu musí byť vykonaný v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Zatvorenie vozidla s alarmom

Aktivácia

☞ Vypnite zapaľovanie a opustite vozidlo.



☞ Zatlačte na tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládaní.



Alarm sa aktivuje: svetelná kontrolka, umiestnená v pásme ovládačov vľavo od volantu, bliká v intervale jednej sekundy.

Obvodová ochrana je aktivovaná, 5 sekúnd po zatlačení tlačidla uzamknutia na diaľkovom ovládaní.

V prípade, ak sú jedny z dverí alebo kufor nesprávne uzavreté, vozidlo nie je uzamknuté, avšak alarm je aktivovaný.

Neutralizácia



☞ Zatlačte na tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní.



Alarm je neutralizovaný: svetelná kontrolka zhasne.

Spustenie alarmu

Je signalizované po dobu tridsiatich sekúnd rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel.



Pri odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania vás rýchle blikanie svetelnej kontrolky informuje, že alarm bol uvedený do činnosti počas vašej neprítomnosti. Pri zapnutí zapaľovania sa blikanie okamžite preruší.

Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- ☞ Uzamknite vozidlo pomocou kľúča.

Porucha diaľkového ovládania

Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

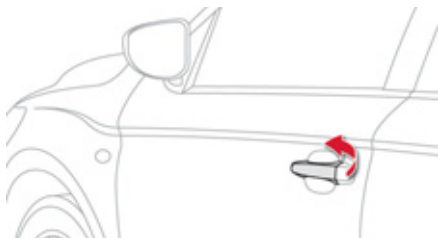
- ☞ Odomknite vozidlo pomocou kľúča.
- ☞ Otvorte dvere; alarm sa uvedie do činnosti.
- ☞ Zapnite zapaľovanie; alarm sa vypne.

Porucha činnosti

Pri zapnutí zapaľovania signalizuje trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky poruchu systému.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Dvere Otvorenie



Zvonka

- ☞ Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládačom alebo kľúčom pritiahnite kľučku dverí.



Z interiéru

- ☞ Potiahnutím vnútorného ovládača otvorte dvere; tento úkon vozidlo celkovo odomkne.

Zatvorenie

V prípade, ak sú dvere nesprávne uzavreté:



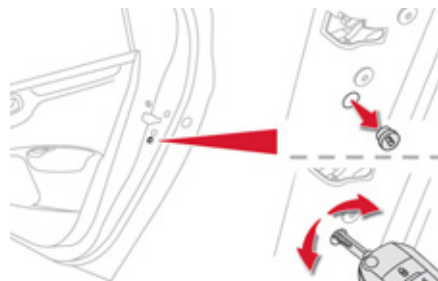
- **pri motore v chode**, rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd,
- **na vozidle za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd.

Núdzový ovládač

Pre mechanické zamknutie a odomknutie dverí vozidla v prípade poruchy systému centrálného zamykania alebo batérie.

Dvere vodiča

Vsuňte kľúč do zámky, čím dvere uzamknete alebo odomknete.



Dvere spolujazdcov

- ☞ Na zadných dverách skontrolujte, či nie je aktivovaná detská bezpečnostná poistka.
- ☞ Pomocou kľúča odstráňte čiernu krytku, umiestnenú na hrane dverí.
- ☞ Opatrne vsuňte kľúč do otvoru a následne bez toho, aby ste ním otočili, premiestnite západku smerom k vnútornej strane dverí.
- ☞ Kľúč vytiahnite a založte krytku na pôvodné miesto.

Kufor

Otvorenie

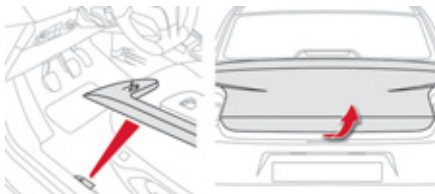
Odomknutie a pootvorenie kufru pomocou diaľkového ovládania



- Zatlačte na centrálné tlačidlo diaľkového ovládania po dobu viac ako jednu sekundu.



Veko kufru sa mierne pootvorí.



Pootvorenie kufru z interiéru

- Zatlačte na tlačidlo otvorenia kufru, ktoré je umiestnené v ľavej časti prístrojovej dosky (kufru s elektrickým otvorením) alebo
- Nadvihnite ovládač, nachádzajúci sa v spodnej časti dverí vodiča (kufru s mechanickým otvorením).

Veko kufru sa mierne pootvorí.

Otvorenie kufru

- Nadvihnite veko kufru až po jeho maximálne otvorenie.

Zatvorenie

- Kufru uzavrite pomocou jednej z vnútorných rukovätí.

Kufru s elektrickým otvorením

V prípade, ak je kufru nesprávne uzavretý:



- **zapnutý motor**, rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd,
- **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), rozsvieti sa táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji po dobu niekoľkých sekúnd.

Kufru s mechanickým otvorením

Neexistuje žiadna združená kontrolka signalizujúca nesprávne zatvorenie kufru. O správnom uzavretí kufru sa musíte presvedčiť.

Núdzové ovládanie

Zariadenie pre mechanické odomknutie kufra v prípade poruchy batérie alebo centrálneho uzamykania.

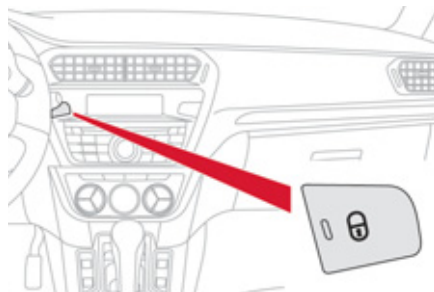


Odomknutie

- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k ovládaču zámku zvnútra kufra.
- ☞ Do zámku v mieste **A** zasunúť malý skrutkovač a kufor odomknúť.

i Ak je vaše vozidlo vybavené pevnou lavicou, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Zamknutie / odomknutie vozidla z interiéru



- ☞ Zatlačte na tlačidlo. Umožní vám zamknúť alebo odomknúť dvere a kufor.

i Ak ostanú jedny z dverí otvorené, centrálne uzamknutie sa neuskutoční.

! Zamknutie z exteriéru

Ak je vozidlo zamknuté z exteriéru, tlačidlo je nefunkčné.

- ☞ Pre odomknutie vozidla potiahnite vnútorný ovládač dverí.

Centrálne automatické zamykanie dverí

Dvere sa môžu automaticky uzamknúť počas jazdy (rýchlosť vyššia ako 10 km/h).

Pre aktiváciu alebo neutralizáciu tejto funkcie (funkcia je z výroby štandardne aktivovaná):

- ☞ zatlačte na tlačidlo až po zaznenie zvukovej výstrahy a/alebo zobrazenie výstražnej správy na displeji.

! Pri jazde so zamknutými dverami sa môže v naliehavom prípade sťažiť prístup záchranárov do interiéru vozidla.

Otváranie okien

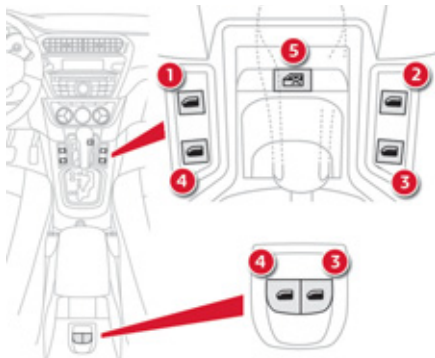
Manuálne ovládače

Otočte rukoväť okna, nachádzajúcu sa na paneli dverí.

Elektrické ovládače



Model s otváraním predných okien



Model s otváraním predných a zadných okien

1. Ovládač elektrického otvárania predného ľavého okna.
2. Ovládač elektrického otvárania predného pravého okna.
3. Ovládač elektrického otvárania pravého zadného okna.
4. Ovládač elektrického otvárania ľavého zadného okna.
5. Neutralizácia ovládačov elektrického otvárania zadných okien.

Pre otvorenie alebo zatvorenie okna zatlačte na ovládač alebo ho potiahnite. Okno sa zastaví, akonáhle ovládač uvoľníte.

i Ovládače otvárania okien sú funkčné po dobu približne 45 sekúnd od vypnutia zapaľovania až do okamihu otvorenia predných dverí. Ak otvoríte v priebehu týchto 45 sekúnd jedny z dverí počas manipulácie z oknom, pohyb tohto okna sa zastaví. Ďalšie zatlačenie ovládača otvorenia okna bude zaznamenané až po opakovanom zapnutí zapaľovania.

Neutralizácia ovládačov zadných okien

Pre zachovanie maximálnej bezpečnosti pri preprave detí zatlačte na ovládač 5, čím neutralizujete všetky ovládače otvárania zadných okien, bez ohľadu na ich pozíciu. Rozsvietená svetelná kontrolka, ovládače sú neutralizované. Zhasnutá svetelná kontrolka, ovládače sú aktívne.



Vyberte kľúč od zapaľovania vždy, ak vozidlo opúšťate a to aj na krátky čas. V prípade privretia oknom pri manipulácii so systémom zatvárania okien je potreba zmeniť smer pohybu okna. Za týmto účelom zatlačte na príslušný ovládač.

Ak vodič aktivuje ovládanie okna spolujazdca, je povinný sa presvedčiť, že úplnému zavretiu okna nebráni žiadna osoba ani predmet. Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú správne systém zatvárania okien. Pri úkonoch s oknami dajte pozor na deti.

Palivová nádrž

Objem nádrže: približne 50 litrov.

Minimálna hladina paliva



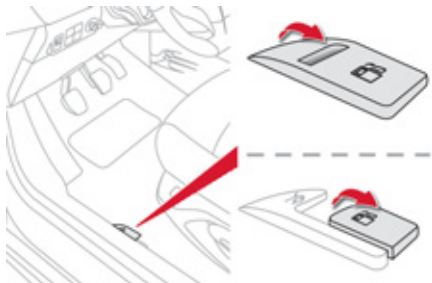
Ak je dosiahnutá minimálna úroveň hladiny paliva v nádrži, na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka.

Pri prvom rozsvietení vám v nádrži zostáva **približne 5 litrov** paliva.

Aby ste sa vyhli vzniku poruchy, okamžite doplňte palivo.

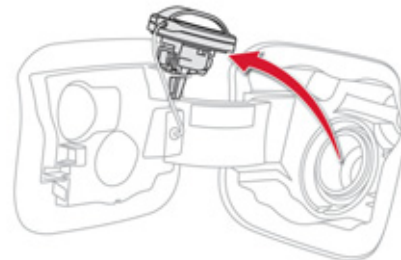
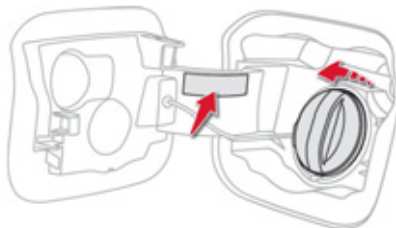
V prípade úplného spotrebovania paliva (Diesel) sa oboznámte s obsahom kapitoly "Kontroly".

Otvorenie



☞ Nadvihnite ovládač.

Čerpanie pohonných hmôt



Na vnútornej strane krytu je nalepený štítok, ktorý vám udáva vhodný typ paliva v závislosti od pohonnej jednotky vášho vozidla. Množstvo doplneného paliva musí presahovať 5 litrov, aby mohlo byť zaznamenané odmerkou paliva.

i Otvorenie uzáveru palivovej nádrže môže spôsobiť zvuk nasávajúceho vzduchu. Tento pokles tlaku je úplne normálny a je zapríčinený nepriepustnosťou palivového okruhu.

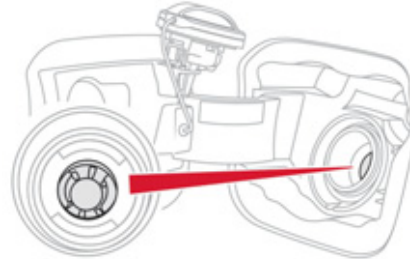
- ☞ Otvorte uzáver palivovej nádrže jeho otočením o 1/4 otáčky smerom doľava.
- ☞ Odstráňte uzáver a umiestnite ho na určený držiak (na kryte).
- ☞ Načerpajte pohonné hmoty. Po treťom vypnutí pištole v čerpaní paliva nasilu nepokračujte, mohlo by to spôsobiť vznik poruchy.
- ☞ Zložte uzáver na pôvodné miesto a zatvorte ho otočením o 1/4 otáčky smerom doprava.
- ☞ Po naplnení uzatvorte veko.

Ochranná palivová vložka (Diesel)*

Mechanické zariadenie, ktoré zabráni čerpaniu benzínu do nádrže vozidiel vybavených naftovým motorom. Taktiež zabráni poškodeniu motora v dôsledku takejto nehody.

Toto zariadenie je umiestnené na vstupnom otvore palivovej nádrže a je viditeľné po odstránení uzáveru palivovej nádrže.

! Pri načerpaní paliva, ktoré nezodpovedá motoru vášho vozidla, je nutné vypustiť palivo z nádrže skôr, než dôjde k spusteniu motora.



Prerušenie dodávky paliva

Vaše vozidlo je vybavené bezpečnostnou poistkou, ktorá v prípade nárazu preruší prívod paliva.

Činnosť

Pri vsunutí benzínovej pištole do vašej dieselovej nádrže narazíte na klapku. Systém sa zaistí a zabráni plneniu.

Nepokračujte ďalej nasilu, do hrdla palivovej nádrže zaved'te správnu pištoľ typu Diesel.

i Plnenie palivovej nádrže je možné aj pomocou kanistry. Z dôvodu zabezpečenia pomalého plnenia paliva priblížte nálevku kanistry tak, aby ste ju nepoložili priamo na klapku ochrannej palivovej vložky, a pomaly naplňajte.

i Cesta do zahraničia

Naftové čerpacie pištole môžu byť rozdielne v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt.

Skôr ako vycestujete do zahraničia vám odporúčame, aby ste si overili v sieti CITROËN či je vaše vozidlo prispôbené vybaveniu čerpacích staníc v krajine, ktorú plánujete navštíviť.

* V závislosti od cieľovej krajiny.

Kvalita paliva použitého pri benzínových motoroch

Benzínové motory sú kompatibilné s benzínovými biopalivami typu E10 alebo E24 (s obsahom 10% etanolu alebo 24%), ktoré vyhovujú európskym normám EN 228 a EN 15376.

Palivá typu E85 (s obsahom až 85% etanolu) sú výhradne určené pre vozidlá predávané na použitie tohto typu paliva (vozidlá BioFlex). Kvalita etanolu musí zodpovedať európskej norme EN 15293.

Výlučne v Brazílii sa predávajú špecifické vozidlá, ktoré môžu používať palivá obsahujúce až 100% etanolu (typ E100).

Výlučne v Rusku sa môže používať bezolovnatý benzín RON 92.

Kvalita paliva použitého pre motory Diesel

Motory Diesel sú kompatibilné s biopalivami zodpovedajúcimi súčasným a pripravovaným európskym normám (nafta vyhovujúca norme EN 590 v zmesi s biopalivom vyhovujúcim norme EN 14214), ktoré môžu byť distribuované na čerpacích staniciach (s možnosťou prímеси 0 až 7% metylesteru mastných kyselín).

Pri niektorých motoroch Diesel je možné použitie biopaliva B30; avšak, toto použitie je podmienené prísnyim dodržiavaním špecifických podmienok pri údržbe vozidla. Konzultujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Použitie akéhokoľvek iného typu (bio)paliva (rastlinné a živočíšne oleje, výhrevný olej...) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivového okruhu).

SP95
E10

SP98

DIESEL

Predné sedadlá

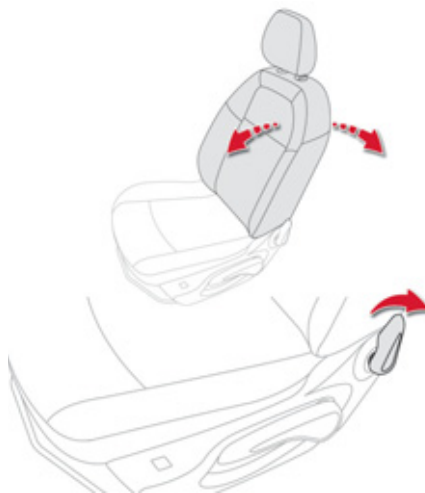
Z bezpečnostných dôvodov je potrebné vykonávať nastavenia sedadla vodiča výlučne na zastavenom vozidle.

Pozdĺžne



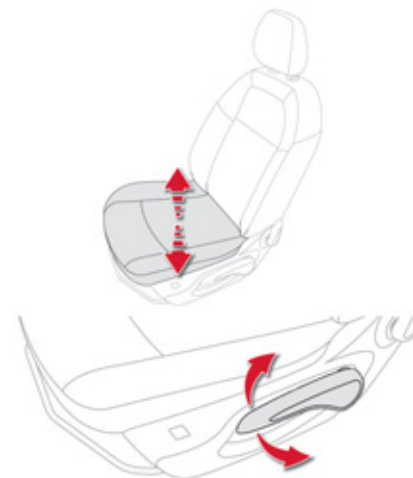
- ☞ Nadvihnite ovládač a posuňte sedadlo smerom dopredu alebo dozadu.

Sklon operadla



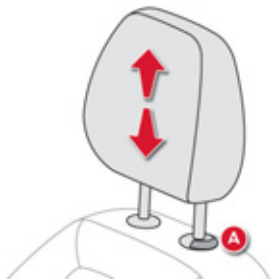
- ☞ Potlačte ovládač smerom dozadu.

Výška (len na strane vodiča)



- ☞ Potiahnutím ovládača smerom nahor polohu sedadla zvýšite alebo potlačením ovládača smerom nadol polohu sedadla znížite tak, ako je potrebné pre získanie požadovanej polohy.

Nastavenie výšky opierky hlavy



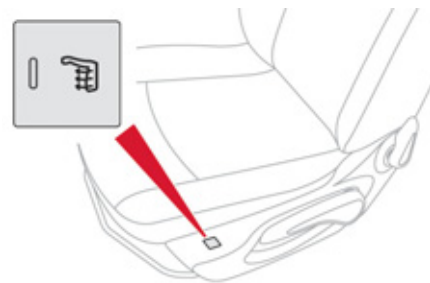
- ☞ Opierku nadvihnite a potiahnite ju smerom hore.
- ☞ Odstránite ju zatlačením na kolík **A** a následným potiahnutím smerom nahor.
- ☞ Späťne ju založíte tak, že konce opierky hlavy vsuniete do otvorov v rovnakom uhle ako je operadlo.
- ☞ Opierku hlavy posuniete smerom nadol súčasným zatlačením kolíka **A** a jej samotným zatlačením.

! Opierka hlavy je vybavená výstužou, ktorej súčasťou sú zárezy zabraňujúce posunu opierky smerom nadol; je to bezpečnostné zariadenie slúžiace v prípade nárazu.

Opierka hlavy je správne nastavená vtedy, keď sa jej horný okraj nachádza na úrovni vrchnej časti hlavy.

Nikdy nejazdite so zloženými opierkami hlavy; musia byť správne umiestnené a nastavené.

Ovládač vyhrievania sedadla



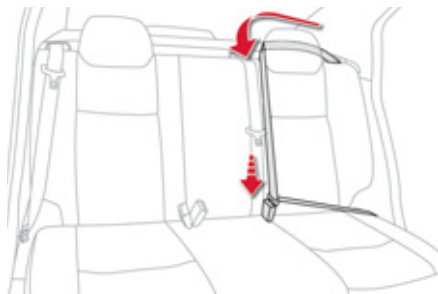
Zatlačte na ovládač.
Teplota je regulovaná automaticky.
Ďalšie zatlačenie činnosť preruší.

Zadné sedadlá

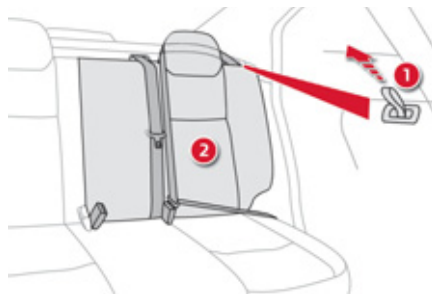
V závislosti od verzie môže byť vaše vozidlo vybavené pevnou lavicou. V prípade jej odstránenia a spätnej inštalácie sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Lavica s pevne zapusteným jednoblokovým sedadlom a sklápateľným operadlom na ľavej (2/3) alebo pravej časti (1/3) pre zmenu úložného priestoru kufru.

Sklopenie operadla

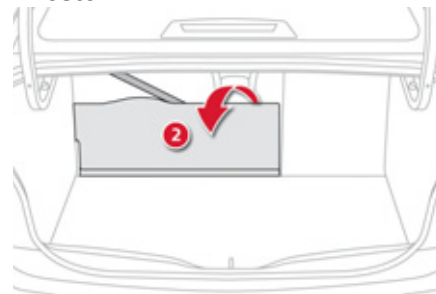


- ☞ Ak je to potrebné, posuňte príslušné predné sedadlo.
- ☞ Umiestnite príslušný bezpečnostný pás oproti operadlu a zapnite ho.



- ☞ Potiahnite popruh 1, čím odblokujete operadlo 2.
- ☞ Preklopte operadlo 2 na sedák.

Umiestnenie operadla na pôvodné miesto



- ☞ Narovnajzte operadlo 2 a zablokujte ho.
- ☞ Odopnite pás a umiestnite ho na pôvodné miesto na bočnej strane operadla.

! Pri umiestnení operadla na pôvodné miesto skontrolujte, či ste neprivreli bezpečnostné pásy. Skontrolujte správne zaistenie operadla.

Spätné zrkadlá

Vonkajšie spätné zrkadlá

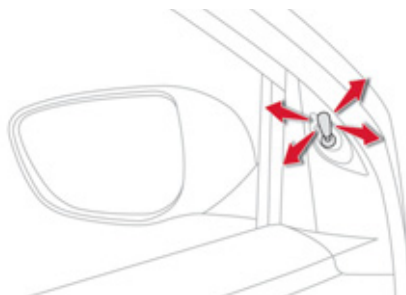
Každé spätné zrkadlo je vybavené nastaviteľným zrkadlom, umožňujúcim zadné bočné videnie, potrebné pri predbiehaní alebo parkovaní vozidla. Pri parkovaní v úzkom priestore môžu byť spätné zrkadlá taktiež sklopené.

Odrosovanie - Rozmrazovanie



Odrosenie - rozmrazenie vonkajších spätných zrkadiel sa uskutoční pri zapnutom motore stlačením tlačidla pre rozmrazenie zadného okna (viď odsek "Odrosovanie - Rozmrazovanie zadného okna").

Model s manuálnym ovládaním



Nastavenie

- ☞ Pre správne nastavenie spätného zrkadla pohybujte páčkou v štyroch možných smeroch.

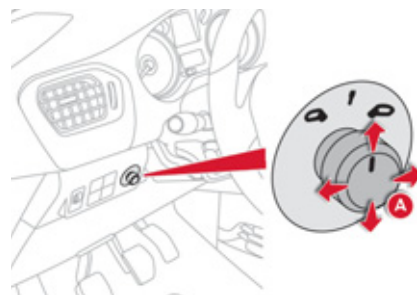
Sklopenie

- ☞ Počas parkovania manuálne sklopte spätné zrkadlá, z dôvodu ich ochrany.

Vyklopenie

- ☞ Skôr ako naštartujete, zrkadlá vyklopte.

Model s elektrickým ovládaním



Nastavenie

- ☞ Umiestnením ovládača **A** smerom doprava alebo doľava si zvolíte príslušné spätné zrkadlo.
- ☞ Premiestnením ovládača v štyroch možných smeroch zrkadlo nastavíte.
- ☞ Umiestnite ovládač späť do strednej polohy.

i Pozorované predmety sú v skutočnosti bližšie ako sa zdajú v spätnom zrkadle. Pre správny odhad vzdialenosti vozidiel prichádzajúcich zozadu berte tento fakt do úvahy.

Manuálne sklopenie

Spätné zrkadlá môžete sklopiť manuálne (parkovanie vozidla v obmedzenom priestore, úzka garáž, ...).

- ☞ Otočte spätné zrkadlo smerom k vozidlu.

Vnútorné spätné zrkadlo

Nastaviteľné zrkadlo, ktoré umožňuje zadné stredné videnie.

Je vybavené protioslňovacím zariadením, ktoré zatmí spätné zrkadlo a ochráni vodiča pred problémom oslepenia sinkom alebo reflektormi iných vozidiel.

! Kvôli bezpečnosti musia byť spätné zrkadlá nastavené, aby sa predišlo „mŕtvemu uhlu“.



Model svetlo/tma s manuálnym nastavením

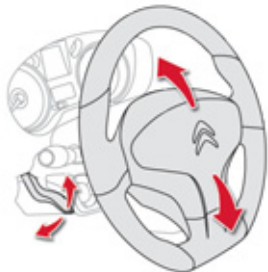
Nastavenie

- ☞ Nastavte spätné zrkadlo tak, aby bolo orientované do polohy "svetlo".

Poloha svetlo / tma

- ☞ Potiahnutím páčky nastavíte zrkadlo do protioslňovacej polohy "tma".
- ☞ Potlačením páčky nastavíte zrkadlo do štandardnej polohy "svetlo".

Nastavenie volantu



- ☞ **Na zastavenom vozidle** zatlačením ovládača smerom dole volant odistíte.
- ☞ Nastavte výšku volantu, čím ho prispôsobíte vašej jazdnej polohe.
- ☞ Potiahnutím ovládača volant uzamknete.

! Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto úkony vykonávať bezpodmienečne na zastavenom vozidle.

Vetranie

Vstup vzduchu

Vzduch, prúdiaci v interiéri vozidla, je filtrovaný a prichádza z exteriéru cez mriežku, umiestnenú v spodnej časti čelného skla alebo z interiéru pri recirkulácii vzduchu.

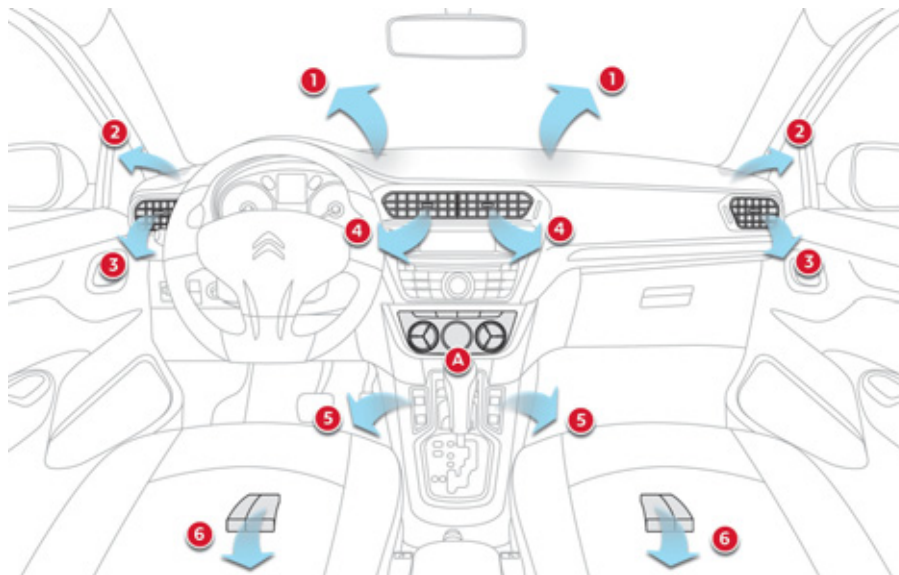
Prúdenie vzduchu

Vstupujúci vzduch prechádza rôznymi okruhmi v závislosti od ovládačov zvolených vodičom:

- priamy vstup do interiéru (vstup vzduchu),
- prechod vykurovacím okruhom (kúrenie),
- prechod chladiacim okruhom (klimatizácia).

Ovládací panel

Ovládače tohto systému sú združené na ovládacom paneli **A** stredovej konzoly.



Distribúcia vzduchu

1. Rozmrazovacie a odrosovacie dýzy čelného skla.
2. Rozmrazovacie a odrosovacie dýzy predných bočných okien.
3. Bočné uzatvárateľné a nastaviteľné vetracie otvory.
4. Stredné uzatvárateľné a nastaviteľné vetracie otvory.
5. Výstupy vzduchu k nohám predných spolujazdcov.
6. Výstupy vzduchu k nohám zadných spolujazdcov.

Odporúčania pre vetranie a klimatizáciu

- i** Aby boli tieto systémy maximálne účinné, dodržujte nasledovné pravidlá použitia a údržby:
- ☞ Na zabezpečenie rovnomerného rozloženia vzduchu dbajte o to, aby ste nezablokovali mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu, ktoré sa nachádzajú v spodnej časti čelného skla, dýzy, vetracie otvory a výstupy vzduchu ako aj výstup vzduchu umiestnený v kufri.
 - ☞ Klimatizačný systém uveďte do činnosti po dobu minimálne 5 až 10 minút jeden alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
 - ☞ Kontrolujte stav interiérového filtra a pravidelne si nechajte vymieňať filtračné prvky.
 - ☞ Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému vám odporúčame ho kontrolovať, v súlade s odporúčaniami denníka údržby.
 - ☞ V prípade, ak systém nechladí, vypnite ho a obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.

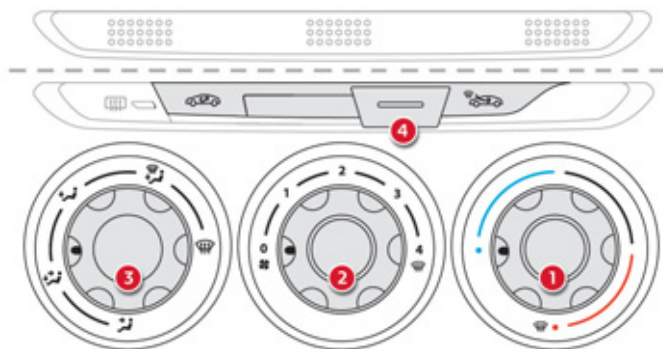
Pri vlečení maximálneho zaťaženia v prudkom stúpaní a pri veľmi vysokej vonkajšej teplote umožní vypnutie klimatizácie zvýšenie výkonu motora a teda aj zlepšenie vlečnej kapacity.

i Ak je po dlhom státi na slnku vnútorná teplota veľmi vysoká, na niekoľko minút kabínu vyvetrajte. Ovládanie prietoku vzduchu nastavte tak, aby ste zabezpečili dobré prevzdušnenie kabíny. Klimatizačný systém neobsahuje chlór, a preto nepredstavuje nebezpečenstvo pre ozónovú vrstvu.

i Kondenzácia je normálnym javom, ktorý vzniká počas činnosti klimatizácie a jeho výsledkom je voda nachádzajúca sa pod vozidlom.

Kúrenie / Vetranie

Tento systém je funkčný len pri motore v chode.



1. Nastavenie úrovne teploty



Otáčaním kruhového ovládača od modrého (studený vzduch) smerom k červenému poľu (teplý vzduch) si nastavte teplotu podľa vašej potreby.

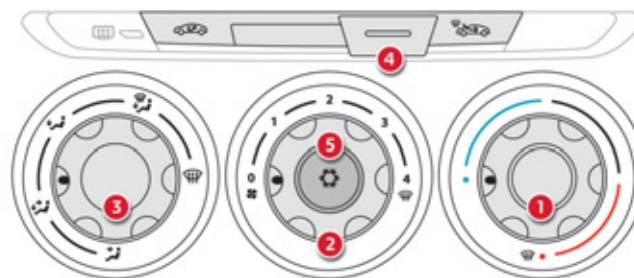
2. Nastavenie prietoku vzduchu



Otáčaním kruhového ovládača z polohy 1 k polohe 4 si nastavte vami požadovanú intenzitu prietoku vzduchu.

Manuálna klimatizácia (bez displeja)

Tento systém je funkčný len pri motore v chode.



i Ak umiestníte ovládač prietoku vzduchu do polohy 0 (neutralizácia systému), tepelný komfort viac nie je zabezpečený. Avšak i naďalej môžete pozorovať mierne prúdenie vzduchu, zapríčinené pohybom vozidla.

3. Nastavenie rozloženia prúdu vzduchu



Čelné sklo a bočné okná.



Čelné sklo, bočné okná a nohy cestujúcich.



Nohy cestujúcich.



Stredné, bočné výstupy vzduchu a nohy cestujúcich.



Stredné a bočné vetracie výstupy.



Rozloženie prúdu vzduchu je možné doladiť nastavením kruhového ovládača do strednej polohy alebo uzavretím výstupov vzduchu.

4. Vstup vonkajšieho vzduchu / Recirkulácia vzduchu

Recirkulácia vnútorného vzduchu umožňuje izolovať interiér vozidla od vonkajších pachov a dymu.

Akonáhle je to možné, opäť nastavte polohu vstupu vonkajšieho vzduchu, aby nedošlo k zhoršeniu kvality vzduchu v interiéri a zahmleniu skiel.



☞ Polohu "Recirkulácia vzduchu v interiéri" získate premiestnením manuálneho ovládača smerom doľava.



☞ Návrat do polohy "Vstup vzduchu z exteriéru" získate premiestnením manuálneho ovládača smerom doprava.

5. Zapnutie / Vypnutie klimatizácie



Činnosť klimatizácie je efektívna v každom ročnom období, pri zatvorených oknách.

Umožňuje vám:

- v lete znížiť teplotu,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3°C, zvýšiť účinnosť odrosovania.

Zapnutie

☞ Zatláčte na tlačidlo **5**, združený ovládač sa rozsvieti.

i Klimatizácia nie je v činnosti, ak sa kruhový ovládač na nastavenie prietoku vzduchu **2** nachádza v polohe "0".

Chladný vzduch získate rýchlejšie tak, že na nejaký čas uvediete do činnosti recirkuláciu vzduchu v interiéri. Potom aktivujte vstup vzduchu z exteriéru.

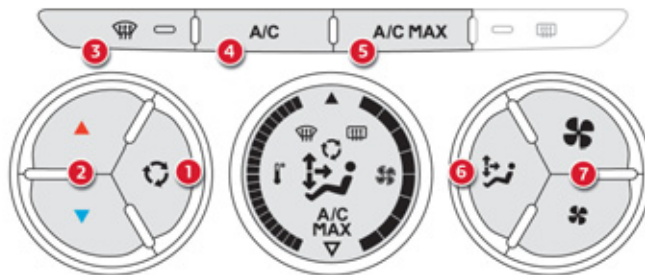
Vypnutie

☞ Opäť zatláčte na tlačidlo **5**, združený ovládač zhasne.

Vypnutie môže mať za následok vznik vlhkosti, zahmlievania okien.

Elektronická klimatizácia (s displejom)

Tento systém je funkčný len pri motore v chode.



1. Vstup vonkajšieho vzduchu / Recirkulácia vnútorného vzduchu

Akonáhle je to možné, opäť nastavte polohu vstupu vonkajšieho vzduchu, aby nedošlo ku zhoršeniu kvality vzduchu v interiéri a zahmlievaniu okien.

☞ Pre zamedzenie vstupu vzduchu z exteriéru a aktiváciu recirkulácie vzduchu v interiéri zatlačte na tlačidlo. Táto poloha je signalizovaná rozsvietením kontrolky na displeji klimatizácie.



☞ Pre otvorenie vstupu vonkajšieho vzduchu opäť zatlačte na tlačidlo. Táto poloha je signalizovaná zhasnutím kontrolky na displeji klimatizácie.

2. Nastavenie úrovne teploty



☞ Zatlačením tlačidla "▲" (červené pole pre teplo) a "▼" (modré pole pre chlad) si môžete nastaviť teplotu podľa vašej potreby.



Na displeji klimatizácie sa postupne rozsvietia alebo zhasnú políčka teploty.

3. Odrosovanie - Rozmrazovanie vpredu

Vid' príslušná rubrika.

3

4. Zapnutie / Vypnutie klimatizácie

Zapnutie



- ☞ Zatláčte na tlačidlo **"A/C"**, kontrolka na displeji klimatizácie sa rozsvieti.

Vypnutie

- ☞ Zatláčte na tlačidlo **"A/C"**, kontrolka na displeji klimatizácie zhasne. Vypnutie môže mať za následok nepríjemné prejavy (vlhkosť, rosenie).

5. Klimatizácia: tlačidlo A/C MAX



Toto tlačidlo umožňuje rýchlo aktivovať prúdenie chladného vzduchu v interiéri vozidla.

Zapnutie

- ☞ Zatláčte na tlačidlo **"A/C MAX"**, kontrolka na displeji klimatizácie sa rozsvieti.

Vypnutie

- ☞ Opäť zatláčte na tlačidlo **"A/C MAX"**, kontrolka na displeji klimatizácie zhasne.

6. Nastavenie rozloženia prúdu vzduchu



☞ Postupným zatlačením tlačidla nasmerujete prúdenie vzduchu smerom k:

- čelnému sklu a bočným oknám (odrosovanie alebo rozmrazovanie),
- čelnému sklu, bočným oknám a vetracím výstupom,
- čelnému sklu, bočným oknám, vetracím výstupom a nohám cestujúcich,
- čelnému sklu, bočným oknám a nohám cestujúcich,
- nohám cestujúcich,
- vetracím výstupom a nohám cestujúcich,
- vetracím výstupom.

7. Nastavenie prietoku vzduchu



- ☞ Pre zvýšenie prietoku vzduchu zatlačte na tlačidlo "**Veľká vrtuľka**".

Políčka prietoku vzduchu sa postupne rozsvietia.



- ☞ Pre zníženie prietoku vzduchu zatlačte na tlačidlo "**Malá vrtuľka**".

Políčka prietoku vzduchu postupne zhasnú.

Neutralizácia systému

- ☞ Zatlačte na tlačidlo prietoku vzduchu "**Malá vrtuľka**" až do okamihu zhasnutia všetkých políčok na displeji klimatizácie.

Tento úkon neutralizuje všetky funkcie klimatizačného systému.

Teplotný komfort viac nie je ovládaný. Bude však i naďalej možné spozorovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla. Ďalšie zatlačenie tlačidla prietoku vzduchu "**Veľká vrtuľka**" systém opätovne aktivuje.



Vyhňte sa príliš dlhej jazde s neutralizovaným systémom (riziko zahmlievania okien a znižovania kvality vzduchu).

Odrosovanie - Rozmrazovanie vpredu



Tieto znaky na ovládacom paneli vám udávajú nastavenie ovládačov pre rýchle odrosovanie alebo rozmrazovanie čelného skla a bočných okien.

So systémom kúrenia / vetrania

- ☞ Ovládače teploty a prietoku vzduchu umiestnite do určenej predtlačenej polohy.
- ☞ Ovládač vstupu vzduchu umiestnite do polohy "Vstup vonkajšieho vzduchu" (manuálny ovládač posunutý doprava).
- ☞ Ovládač rozdelenia prúdu vzduchu umiestnite do polohy "Čelné sklo".

So systémom manuálnej klimatizácie (bez displeja)

- ☞ Ovládače teploty a prietoku vzduchu umiestnite do určenej predtlačenej polohy.
- ☞ Ovládač vstupu vzduchu umiestnite do polohy "Vstup vonkajšieho vzduchu" (manuálny ovládač posunutý smerom doprava).
- ☞ Ovládač rozloženia prúdu vzduchu umiestnite do polohy "Čelné sklo".
- ☞ Zapnite klimatizáciu stlačením príslušného tlačidla; rozsvieti sa združený ovládač.

So systémom elektronickej klimatizácie (s displejom)



- ☞ Klimatizáciu zapnete zatlačením na toto tlačidlo. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti.
- ☞ Vypnete ju opätovným zatlačením tohto tlačidla. Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Odrosovanie - Rozmrazovanie zadného okna



Tlačidlo ovládania sa nachádza na ovládacom paneli systému kúrenia / vetrania a klimatizácie.

Zapnutie

Odrosovanie - rozmrazovanie zadného okna môže byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

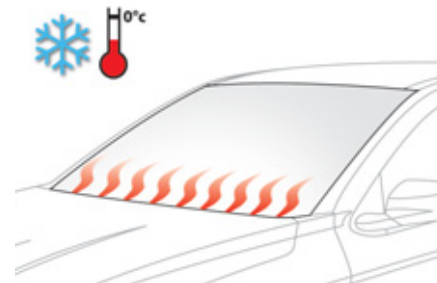
- ☞ Zatlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel, podľa verzie. Rozsvieti sa združená svetelná kontrolka tlačidla.

Vypnutie

Rozmrazovanie sa vypne automaticky, obmedzí sa tým nadmerná spotreba elektrického prúdu.

- ☞ Ďalším zatlačením tohto tlačidla je možné rozmrazovanie vypnúť skôr, ako sa vyradí z činnosti automaticky. Združená svetelná kontrolka tlačidla zhasne.
- ☞ Akonáhle to budete považovať za potrebné, vypnite rozmrazovanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel, v závislosti od verzie. Nižšia spotreba elektrického prúdu má za následok zníženie spotreby paliva.

Vyhrievaná spodná časť čelného skla*



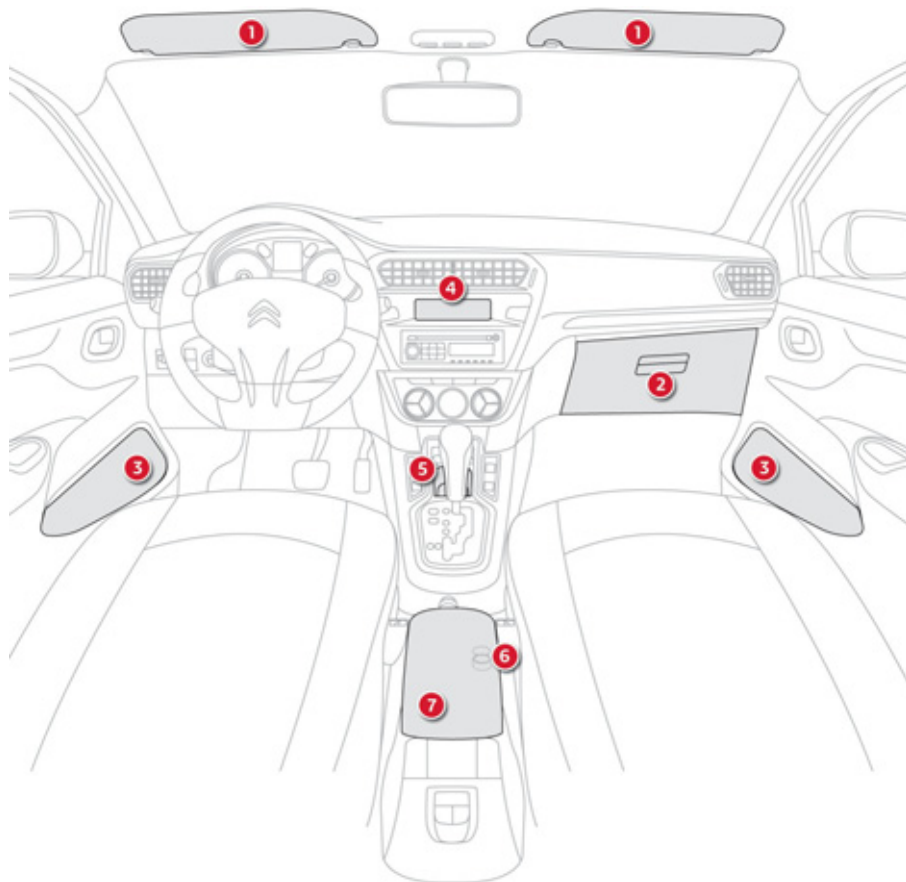
V zimnom období umožňuje ovládač odrosovania - rozmrazovania zadného okna taktiež ohrievanie spodnej časti čelného skla, čo má za následok uvoľnenie primrznutých alebo zasnežených stieračov skla.

i Funkcia je aktívna akonáhle vonkajšia teplota poklesne pod 0°C.

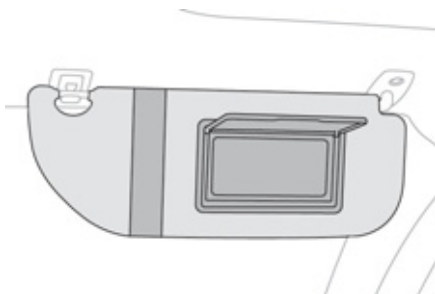
* V závislosti od verzie.

Vnútoraná výbava

1. **Slničná clona**
2. **Príručná skrinka**
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
3. **Odkladacie priestory vo dverách**
4. **Otvorený odkladací priestor**
5. **Popolník / Držiak plechovky**
6. **Zásuvka USB / Jack**
Zapaľovač cigariet / 12 V zásuvka pre príslušenstvo
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)
7. **Stredná laktová opierka s odkladacím priestorom**
alebo
Držiak pre popolník / Držiak pre plechovku / Držiak pre fľašu



Slničná clona



Clona slúži na ochranu proti slnečným lúčom prichádzajúcich spredu či z boku. Slničná clona na strane spolujazdca je vybavená kozmetickým zrkadlom s krytom a odkladacím miestom na lístky.

Príručná skrinka



Umožňuje odloženie fľaše s vodou, dokumentov od vozidla...

V závislosti od verzie môže byť vybavená krytom. V tomto prípade:

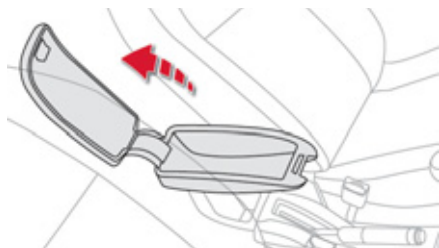
☞ Príručnú skrinku otvoríte tak, že nadvihnete rukoväť.

Obsahuje tiež ovládač neutralizácie airbagu predného spolujazdca **A**.

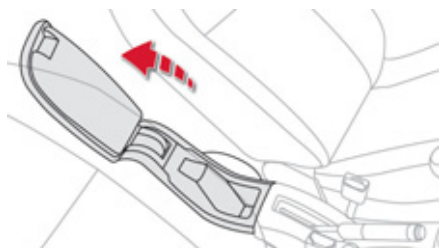
Predná lakt'ová opierka

Výbava slúžiaca na zlepšenie pohodlia, ako aj odkladací priestor pre vodiča a predného spolujazdca.

Odkladacie priestory

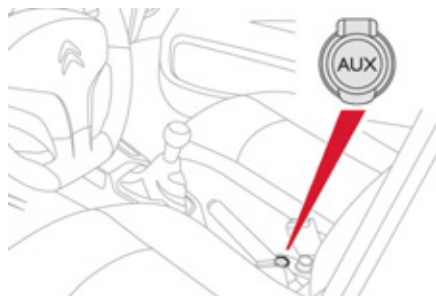


- ☞ Prístup k zatvorenému odkladaciemu priestoru získate tak, že zdvihnete páčku a zdvihnete kryt.



- ☞ Prístup k otvorenému odkladaciemu priestoru pod opierkou lakt'ov získate tak, že opierku lakt'ov úplne nadvihnete smerom dozadu.

Zásuvka USB / Jack



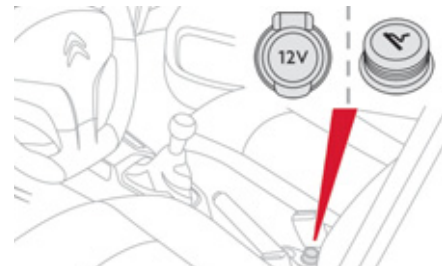
Toto prepojovacie zariadenie **"AUX"**, umiestnené na strednej konzole, sa skladá z konektora JACK a USB. Umožňuje vám pripojiť prenosné zariadenia ako napríklad prehrávač typu iPod® alebo USB kľúč.

Prehráva zvukové súbory, ktoré sú prenášané do vášho audio systému a ktoré môžete počuť prostredníctvom palubných reproduktorov. Súbory možno prechádzať pomocou panelu autorádia a zobrazovať ich na multifunkčnom displeji.

Počas používania v USB sa môže prenosné zariadenie automaticky dobíjať.

i Podrobnosti súvisiace s používaním tohto zariadenia nájdete v kapitole "Audio a Telematika".

Zapaľovač cigariet / 12 V zásuvka na príslušenstvo

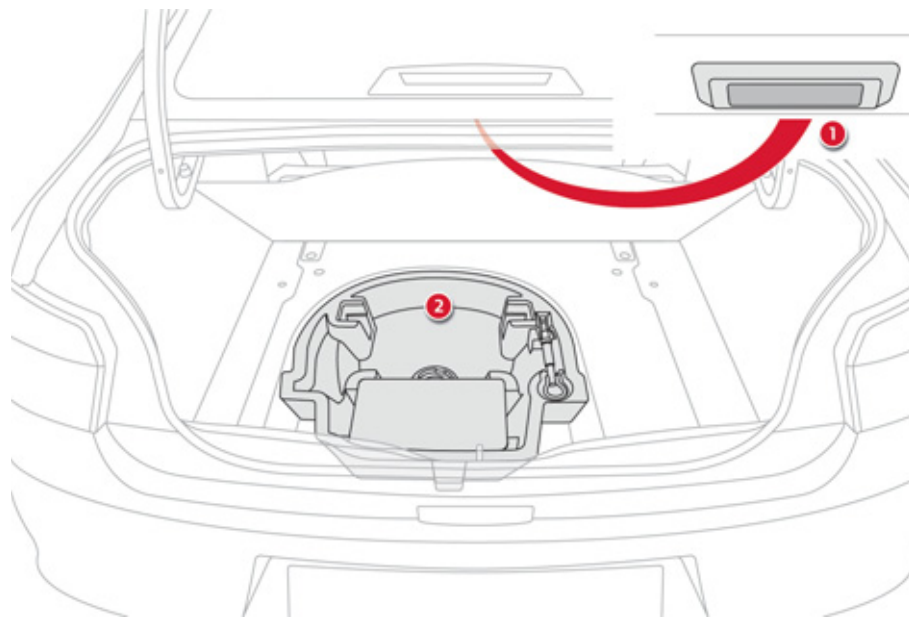


- ☞ Ak chcete použiť zapaľovač cigariet, zatlačte ho a počkajte niekoľko sekúnd na jeho automatické rozpálenie.
- ☞ Na pripojenie 12 V príslušenstva (maximálny výkon: 120 W) vytiahnite zapaľovač cigariet a pripojte vhodný adaptér.

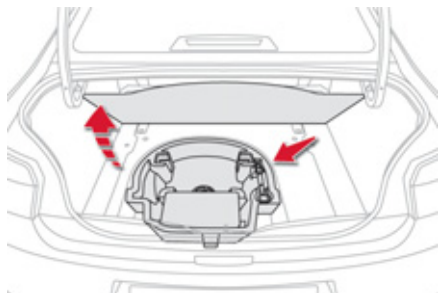
Táto zásuvka vám umožňuje pripojiť telefónnu nabíjačku, ohrievač dojčenskej fľaše... Po jej použití ihneď vráťte zapaľovač na miesto.

Výbava kufru

1. Osvetlenie kufru
2. Odkladací priestor
(viď podrobnosti na nasledujúcej strane)



Odkladací priestor

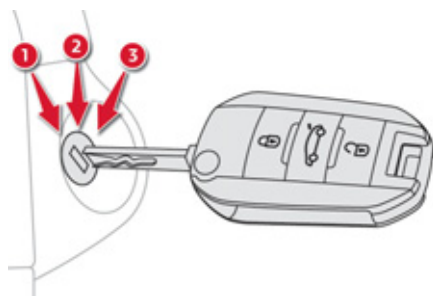


- ☞ Nadvihnutím koberca kufra získate prístup k odkladaciemu priestoru.

Tento priestor umožňuje odloženie puzdra s náhradnými žiarovkami, lekárničky prvej pomoci, dvoch výstražných trojuholníkov... Taktiež obsahuje palubné náradie, súpravu pre dočasnú opravu pneumatiky...

Zapnutie - vypnutie motora

Štartovanie



- ☞ Vsuňte kľúč do spínacej skrinky zapaľovania.
Systém identifikuje štartovací kód.
- ☞ Úplne otočte kľúčom smerom k prístrojovej doske do polohy **3 (Štartovanie)**.
- ☞ Akonáhle sa motor uvedie do činnosti, kľúč uvoľnite.

Vypnutie motora

- ☞ Zastavte vozidlo.
- ☞ Úplne otočte kľúčom smerom k vám do polohy **1 (Stop)**.
- ☞ Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapaľovania.

i Ťažké predmety (kľúčenska...), zavesené na kľúči, môžu narušiť jeho os a pri následnom zapaľovaní spôsobiť poruchu.

i Zabudnutý kľúč

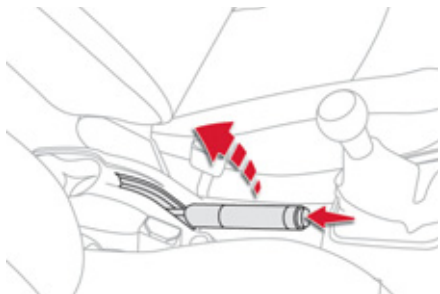
Pri otvorení dverí vodiča sa zobrazí výstražná správa, sprevádzaná zvukovým signálom, aby vás upozornila, že ste zabudli kľúč v zapaľovaní v polohe **1 (Stop)**.

V prípade zabudnutého kľúča v polohe **2 (Zapaľovanie)** sa zapaľovanie automaticky preruší po uplynutí jednej hodiny.

Pre opätovné zapnutie zapaľovania otočte kľúčom do polohy **1 (Stop)** a následne späť do polohy **2 (Zapaľovanie)**.

5

Ručná parkovacia brzda



Zatiahnutie

- ☞ Aby ste znehybnili svoje vozidlo, zatiahnite páku parkovacej brzdy.

Uvoľnenie

- ☞ Páku parkovacej brzdy mierne potiahnite, zatlačte na tlačidlo odomknutia a následne páku celkom spustite.



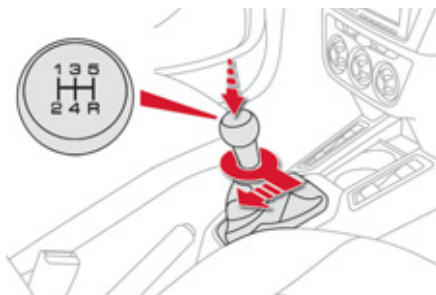
Rozsvietenie tejto kontrolky a kontrolky **STOP** počas jazdy vozidla, doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji signalizuje, že parkovacia brzda ostala zatiahnutá alebo bola nedostatočne uvoľnená.



Pri parkovaní v stúpaní/ klesaní kolesá nasmerujte smerom k chodníku, zatiahnite parkovaciu brzdou, zaradte rýchlosť a vypnite zapalovanie.

Manuálna prevodovka

Zaradenie spätného chodu



- ☞ Premiestnite radiacu páku smerom doprava na maximum a následne smerom dozadu.

! Spätný chod zaraďujte len na zastavenom vozidle s motorom na voľnobežných otáčkach.

i Z bezpečnostných dôvodov a pre zjednodušenie štartovania motora:

- zvolte vždy neutrál,
- zatlačte na spojkový pedál.

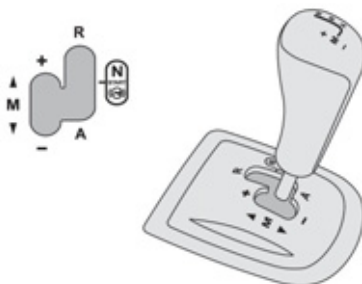
Manuálna automatizovaná prevodovka

Manuálna pätrýchlostná prevodovka, ktorá ponúka podľa vašej voľby komfort automatického režimu alebo potešenie z manuálneho radenia prevodových stupňov.

Máte k dispozícii dva jazdné režimy:

- **automatizovaný** režim pre automatické radenie rýchlostných stupňov prevodovkou bez zásahu vodiča,
- **manuálny** režim pre sekvenčné radenie rýchlostných stupňov vodičom pomocou radiacej páky.

Radiaca páka



R. Spätňý chod.

- ☞ Noha na brzdovom pedáli, pre voľbu tejto polohy premiestnite radiacu páku smerom dopredu.

N. Neutrál.

- ☞ Noha na brzdovom pedáli, pre štartovanie si zvolte túto polohu.

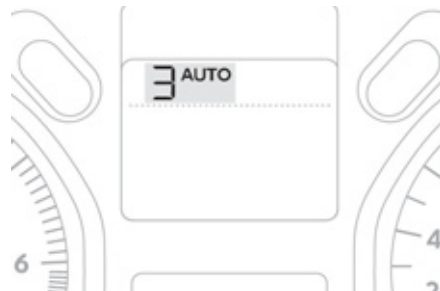
A. Automatizovaný režim.

- ☞ Pre voľbu tohto režimu premiestnite radiacu páku smerom dozadu.

M +/- Manuálny režim so sekvenčným radením prevodových stupňov.

- ☞ Pre voľbu tohto režimu premiestnite radiacu páku smerom dozadu a následne doľava, potom:
 - ju potlačte smerom dopredu, čím zvýšite prevodový stupeň,
 - alebo ju potlačte smerom dozadu, čím znížite prevodový stupeň.

Zobrazenie na združenom prístroji



Polohy radiacej páky

N. Neutral (Neutrál)

R. Reverse (Spätňý chod)

1 2 3 4 5. Prevodové stupne v manuálnom režime.

AUTO. Rozsvieti sa pri voľbe automatizovaného režimu. Zhasne pri prechode do manuálneho režimu.



- ☞ V prípade, ak táto kontrolka bliká, položte **nohu na brzdový pedál** (napr: štartovanie motora).

Rozbeh vozidla

- ☞ Zvoľte si polohu **N**.
- ☞ Zatláčte na doraz na brzdvý pedál.
- ☞ Naštartujte motor.

! Nevyhnutne stlačte brzdvý pedál pri štartovaní motora.



Na združenom prístroji sa zobrazí **N**.

i Ak sa pri štartovaní radiaca páka nenachádza v polohe **N**, na združenom prístroji bliká **N**.

- ☞ Zvoľte automatizovaný režim (poloha **A**), manuálny režim (poloha **M**) alebo spätný chod (poloha **R**).



Na združenom prístroji sa zobrazí **AUTO** a **1**, **1** alebo **R**.

- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Postupne uvoľňujte brzdvý pedál.

i Vozidlo sa ihneď dá do pohybu (pozrite odsek "Funkcia autonómneho pohonu").

- ☞ Pridajte plyn.

! Nestláčajte zároveň brzdvý pedál a plynový pedál. Môžete tak rýchlo opotrebovať spojku.

Funkcia autonómneho pohonu

Táto funkcia umožňuje ovládať vozidlo pružnejšie pri malej rýchlosti (pri parkovaní, v zápche...).

Po zaradení páky do polohy **A**, **M** alebo **R** sa vozidlo uvedie do pohybu hneď, ako odťahnete nohu z brzdvého pedálu, pri nízkej rýchlosti pri malých otáčkach motora.

! Pri bežiacom motore nikdy nenechávajte deti vo vnútri kabíny bez dozoru.

i Funkcia autonómneho pohonu môže byť momentálne nedostupná, ak je teplota spojky príliš vysoká alebo svah príliš prudký.

Automatizovaný režim

☞ Zvoľte polohu **A**.



AUTO a zaradený prevodový stupeň sa zobrazia na združenom prístroji.

Prevodovka funguje v autoaktívnom režime, bez zásahu vodiča. Nepretržite si volí prevodový stupeň, ktorý najlepšie zodpovedá nasledovným parametrom:

- optimalizácii spotreby,
- spôsobu jazdy,
- profilu vozovky,
- zaťaženiu vozidla.

Pre dosiahnutie optimálneho zrýchľovania, napríklad počas predbiehania iného vozidla, silne stlačte plynový pedál a prejdite za bod odporu.

i Režim môžete kedykoľvek zmeniť posunutím radiacej páky z polohy **A** do **M**, alebo naopak.

! Keď je vozidlo v jazde, nikdy nevoľte neutrál **N**.

Manuálny režim

☞ Zvoľte polohu **M**.



Zaradené prevodové stupne sa postupne zobrazujú na združenom prístroji.

Požiadavky na zmenu prevodového stupňa sa zohľadňujú, len keď to umožňuje režim motora.

Nie je nevyhnutné uvoľniť plynový pedál pri zmene rýchlostných stupňov.

Pri brzdení alebo spomaľovaní prevodovka automaticky podraduje, aby umožnila spomaliť vozidlo v správnom stupni.

V prípade veľkého zrýchľovania sa vyšší stupeň nezaradí bez zásahu vodiča na radiacej páke (okrem prípadu, ak sú otáčky motora blízke maximálnym otáčkam).

i Kedykoľvek je možné režim zmeniť posunutím radiacej páky z polohy **M** do **A**, alebo späť.

! Keď je vozidlo v jazde, nikdy nezaraďujte neutrál **N**.

Spätný chod

Pre zaradenie spätného chodu musí vozidlo stáť s vodičovou nohou na brzdovom pedáli.

☞ Zvoľte polohu **R**.

i Pri zaradení spätného chodu zaznie zvukový signál.

Pri nízkej rýchlosti, ak je potrebné zaradiť spätný chod, kontrolka **N** bude blikať a prevodovka prejde automaticky do neutrálu. Pre zaradenie spätného chodu dajte páku do polohy **N**, potom do polohy **R**.

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, môžete:

- prejsť do polohy **N** pre dosiahnutie neutrálu, alebo
- nechať stupeň zaradený, v tomto prípade sa vozidlo nebude môcť pohnúť.

! Vo všetkých prípadoch parkovania musíte **nevyhnutne zatiahnuť parkovacia brzdu** pre imobilizáciu vozidla.


! V prípade zastavenia vozidla s bežiacim motorom musíte dať radiacu páku do neutrálu **N**.

! Pred akýmkoľvek zásahom v oddelení motora skontrolujte, či je radiaca páka v neutráli **N** a parkovacia brzda zatiahnutá.

Reinicializácia

Po odpojení batérie musíte reštartovať prevodovku.


☞ Zapnite zapalovanie.

 **AUTO a -** sa zobrazí na združenom prístroji.

- ☞ Zvoľte polohu **N**.
- ☞ Stlačte brzdový pedál.
- ☞ Počkajte približne 30 sekúnd, kým sa **N** alebo stupeň nezobrazia na združenom prístroji.
- ☞ Dajte páku do polohy **A**, potom do polohy **N**.
- ☞ S nohou na brzdovom pedáli naštartujte motor.

Prevodovka je opäť funkčná.

i Výnimočne si prevodovka môže vyžadovať automatické reštartovanie: naštartovanie vozidla alebo prevod rýchlostí nie je možný.

 **AUTO a -** sa zobrazia na združenom prístroji.

Dodržiňte vyššie opísaný postup.

Porucha činnosti

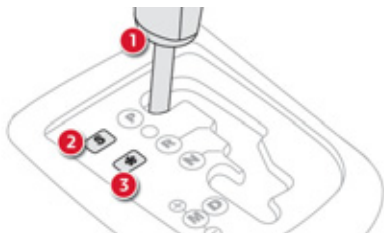
SERVICE Pri zapnutom zapalovaní signalizuje rozsvietenie tejto kontrolky a blikanie **AUTO**, doprevádzané zvukovým signálom a správou na multifunkčnom displeji, poruchu prevodovky. Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Automatická prevodovka

Automatická 4-stupňová prevodovka ponúka, podľa vašej voľby, komfort integrálnej automatiky doplnenej o programy šport a sneh alebo manuálne riadenie prevodových stupňov. K dispozícii máte štyri jazdné režimy:

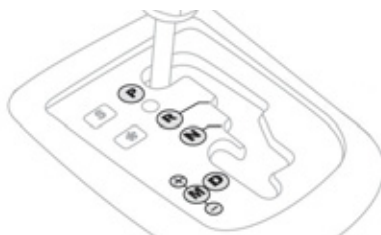
- **automatickú** činnosť na elektronické riadenie rýchlostných stupňov prevodovkou,
- program **šport** na zdôraznenie dynamickejšieho štýlu jazdy,
- program **sneh** na zlepšenie jazdy v prípade nízkej adhézie vozovky,
- **manuálnu** činnosť na sekvenčné riadenie prevodových stupňov vodičom.

Ovládací panel prevodovky



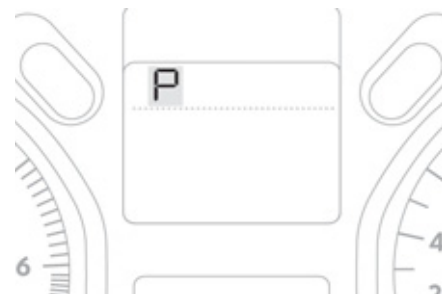
1. Radiaca páka.
2. Tlačidlo "S" (šport).
3. Tlačidlo "S" (sneh).

Polohy radiacej páky



- P.** Parkovanie.
 - Vozidlo je imobilizované, parkovacia brzda je zatiahnutá alebo uvoľnená.
 - Štartovanie motora.
- R.** Spätný chod.
 - Pri zaradení spätného chodu je vozidlo zastavené, motor beží na voľnobežné otáčky.
- N.** Neutrál.
 - Vozidlo je imobilizované, parkovacia brzda je zatiahnutá.
 - Štartovanie motora.
- D.** Automatická činnosť.
- M.** + / -. Manuálna činnosť so sekvenčným riadením štyroch prevodových stupňov.
 - ☞ Zatlačením smerom dopredu zvýšite prevodový stupeň alebo
 - ☞ zatlačením smerom dozadu znížite prevodový stupeň.

Zobrazenia združeného prístroja



V prípade premiestnenia radiacej páky do jednej z možných polôh sa na združenom prístroji rozsvieti príslušná kontrolka.

- P.** Parking (Parkovanie)
- R.** Reverse (Spätný chod)
- N.** Neutral (Neutrál)
- D.** Drive (Automatická jazda)
- S.** Program **šport**
- ☼ Program **sneh**.

1 2 3 4. Zaradené prevodové stupne v manuálnom režime

- Neplatná hodnota v manuálnom režime.

Zatlačený brzdový pedál



- ☞ V prípade, že sa na združenom prístroji zobrazí táto kontrolka, zatlačte na brzdový pedál (napr.: štartovanie motora).

Rozbeh vozidla

- ☞ Zatiahnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte si polohu **P** alebo **N**.
- ☞ Naštartujte motor.

V opačnom prípade zaznie zvukový signál, doprevádzaný zobrazením výstražnej správy.

- ☞ Motor je v chode, zatlačte na brzdový pedál.
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte si polohu **R**, **D** alebo **M**.
- ☞ Postupne uvoľnite brzdový pedál.

Vozidlo sa uvedie do pohybu.

i V prípade, ak bola za jazdy nedopatrením zaradená poloha **N**, ponechajte motor v chode na voľnobežných otáčkach a následne zaradte polohu **D** pre akceleráciu vozidla.

! Ak je motor v chode na voľnobežných otáčkach, brzdy sú uvoľnené a je zvolená poloha **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa uvedie do pohybu aj bez použitia akcelerátora.

Pri motore v chode nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla.

Pri motore v chode, v prípade vykonávania údržby, zatiahnite parkovaciu brzdu a zvoľte polohu **P**.

Automatická činnosť

☞ Zvoľte si polohu **D** pre **automatické** riadenie štyroch prevodových stupňov. Prevodovka pracuje v autoadaptívnom režime, bez zásahu vodiča. Nepretržite volí prevodový stupeň, ktorý najlepšie zodpovedá spôsobu jazdy, profilu vozovky a zaťaženiu vozidla. Maximálnu akceleráciu bez použitia radiacej páky získate úplným zatlačením pedálu akcelerátora (kick down). Prevodovka automaticky preradí na nižší prevodový stupeň, alebo si zvolený prevodový stupeň zachová, až po dosiahnutie maximálnych otáčok motora. Pri brzdení prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne, čím plní funkciu účinnej motorovej brzdy. V prípade náhleho uvoľnenia akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší prevodový stupeň z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti.

! Nikdy nezaradujte polohu **N** na vozidle za jazdy. Nikdy nezaradujte polohu **P** alebo **R**, ak nie je vozidlo úplne zastavené.

Programy šport a sneh

Tieto dva špecifické programy dopĺňajú automatickú činnosť v prípade osobitých podmienok použitia.

Program šport "S"

- ☞ Zatlačte na tlačidlo „**S**“, akonáhle je motor v chode.

Prevodovka automaticky uprednostní dynamický štýl jazdy.



Na združenom prístroji sa zobrazí **S**.

Program sneh "❄"

- ☞ Zatlačte na tlačidlo "❄", akonáhle je motor v chode.

Prevodovka sa prispôsobí jazde na klzkej vozovke.

Tento program uľahčuje rozbeh a ovládanie vozidla za podmienok nízkej adhézie vozovky.



Na združenom prístroji sa zobrazí ❄.

Návrat k automatickej činnosti

- ☞ V ktoromkoľvek okamihu môžete opätovným zatlačením zvoleného tlačidla opustiť aktivovaný program a vrátiť sa do autoadaptívneho režimu.

Manuálna činnosť

- ☞ Zvoľte si polohu **M** pre **sekvenčné** riadenie štyroch prevodových stupňov.
- ☞ Potlačte radiacu páku smerom k označeniu **+** na zaradenie vyššieho prevodového stupňa.
- ☞ Potiahnite radiacu páku smerom k označeniu **-** na zaradenie nižšieho prevodového stupňa.

Preradenie z jedného prevodového stupňa do druhého sa zrealizuje len vtedy, ak to rýchlostné podmienky vozidla a otáčky motora umožnia; v opačnom prípade sa dočasne uprednostnia pravidlá automatickej činnosti.



Namiesto **D** sa na združenom prístroji postupne zobrazia zaradené prevodové stupne.

V podrežime alebo nadrežime zvolený prevodový stupeň bliká po dobu niekoľkých sekúnd, následne sa zobrazí skutočne zaradený prevodový stupeň.

Prechod z polohy **D** (automatický režim) do polohy **M** (manuálny režim) môže byť vykonaný kedykoľvek.

Na zastavenom vozidle alebo pri jeho veľmi nízkej rýchlosti si prevodovka automaticky zvolí rýchlosť **M1**.

Programy šport a sneh sú v manuálnom režime nefunkčné.

Neplatná voľba v manuálnom režime



Tento znak sa zobrazí v prípade, ak bol nesprávne zaradený prevodový stupeň (voľba medzi dvoma polohami).

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, môžete si zvoliť polohu **P** (parkovanie) alebo **N** (neutrál).

V oboch prípadoch zatiahnite parkovaciu brzdu, čím vozidlo imobilizujete.

i V prípade, že radiaca páka nie je v polohe **P**, pri otvorení dverí vodiča alebo po uplynutí približne 45 sekúnd od vypnutia zapalovania sa na displeji zobrazí výstražná správa.

- ☞ Radiacu páku umiestnite do polohy **P**, správa zmizne.

Porucha činnosti

SERVICE

Pri zapnutom zapalovaní rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a výstražnou správou na displeji, signalizuje poruchu činnosti prevodovky. V tomto prípade prejde prevodovka do núdzového režimu a zablokuje sa na 3. prevodovom stupni. Pri prechode z polohy **P** do **R** a z polohy **N** do **R** môžete pocítiť intenzívne trhnutie. Toto trhnutie nepredstavuje pre prevodovku žiadne riziko.

Neprekračujte rýchlosť 100 km/h, v súlade s miestnou legislatívou.

Urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.



Hrozí riziko poškodenia prevodovky:

- ak súčasne stlačíte pedál akcelerácie a brzdy,
- ak došlo k poruche batérie a nasilu premiestňujete radiacu páku z polohy **P** do inej polohy.

Abý sa obmedzila spotreba paliva pri dlhšom zastavení vozidla so spusteným motorom (dopravná zápcha...), umiestnite radiacu páku do polohy **N** a zatiahnite parkovaciu brzdu.

Obmedzovač rýchlosti

Systém, ktorý zabráňuje prekročeniu rýchlosti vozidla naprogramovanej vodičom.

Pri dosiahnutí obmedzenej rýchlosti ostane zatlačenie pedála akcelerátora bez odozvy.

Manuálne **uviedenie do činnosti**: vyžaduje si naprogramovanú rýchlosť najmenej 30 km/h.

Obmedzovač rýchlosti **vyradíte z činnosti** pomocou manuálneho ovládača.

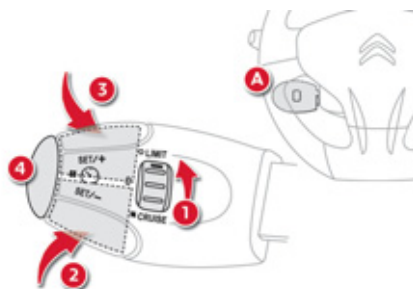
Prudkým zatlačením pedála akcelerátora je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Naprogramovanú hodnotu opäť získate, ak znížite rýchlosť vozidla na nižšiu hodnotu ako bola naprogramovaná rýchlosť.

Hodnota naprogramovanej rýchlosti ostane v pamäti až do vypnutia zapalovania.

i Obmedzovač rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení ani pozornosť a zodpovednosť vodiča.

Ovládače pod volantom



Ovládače systému sú zoskupené na páčke **A**.

1. Kruhový ovládač na voľbu režimu obmedzovača rýchlosti.
2. Tlačidlo na zníženie hodnoty.
3. Tlačidlo na zvýšenie hodnoty.
4. Tlačidlo na zapnutie/vypnutie obmedzenia.

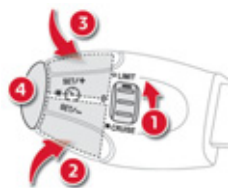
Zobrazenia združeného prístroja



Naprogramované informácie sú zoskupené na displeji združeného prístroja.

5. Ukazovateľ zapnutia/vypnutia obmedzenia.
6. Ukazovateľ voľby režimu obmedzovača rýchlosti.
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti.

Programovanie



- Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**LIMIT**": bude zvolený režim obmedzovača rýchlosti bez toho, aby bol uvedený do činnosti (PAUSE). Na nastavenie rýchlosti nie je potrebné uviesť obmedzovač rýchlosti do činnosti.

- Nastavte hodnotu rýchlosti zatlačením tlačidla **2** alebo **3** (napr.: 90 km/h).

Následne môžete zmeniť naprogramovanú rýchlosť pomocou tlačidiel **2** a **3**:

- o + alebo - 1 km/h = krátke zatlačenie,
- o + alebo - 5 km/h = dlhé zatlačenie,
- viac než + alebo - 5 km/h = nepretržité zatlačenie.

- Uvedte obmedzovač rýchlosti do činnosti zatlačením tlačidla **4**.
- Vypnite obmedzovač rýchlosti zatlačením tlačidla **4**: displej potvrdí vypnutie (PAUSE).
- Obmedzovač rýchlosti uvediete do činnosti ďalším zatlačením tlačidla **4**.

Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Zatlačenie pedála akcelerátora neumožní prekročiť naprogramovanú rýchlosť. Túto rýchlosť je možné prekročiť len vtedy, ak **silno** zatlačíte na pedál až **za bod odporu**.

Obmedzovač rýchlosti sa dočasne neutralizuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká.

Návrat k naprogramovanej rýchlosti úmyselným alebo neúmyselným spomalením vozidla automaticky preruší blikanie.

Odchod z obmedzeného režimu

- Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**0**": režim obmedzovača rýchlosti je prerušený. Na displeji sa objaví pôvodné zobrazenie počítadla kilometrov.

Porucha činnosti



V prípade poruchy činnosti obmedzovača rýchlosti sa rýchlosť nezobrazí a na displeji sa zobrazia pomlčky.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

! V prípade prudkého klesania alebo prudkej akcelerácie nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť. Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte o správne polozenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.



Regulátor rýchlosti (Tempomat)

Systém, ktorý automaticky udržiava rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom bez zatlačenia pedála akceleračora.

Uvedenie regulátora do činnosti je

manuálne: vyžaduje si minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h, ako aj zaradenie:

- štvrtého prevodového stupňa na manuálnej prevodovke,
- druhého prevodového stupňa na manuálnej automatizovanej prevodovke alebo automatickej prevodovke pri jazde v sekvenčnom režime,
- polohy **A** pri manuálnej automatizovanej prevodovke alebo **D** na automatickej prevodovke.

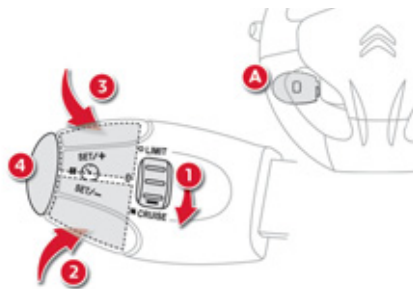
Vyradenie z činnosti dosiahnete ručne alebo zatlačením brzdového či spojkového pedálu alebo v prípade aktivácie systému ESP z bezpečnostných dôvodov.

Zatlačením pedálu akceleračora je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Naprogramovanú hodnotu opäť získate, ak uvoľníte pedál akceleračora.

Vypnutie zapalovania spôsobí vynulovanie naprogramovanej rýchlosti.

Ovládače pod volantom

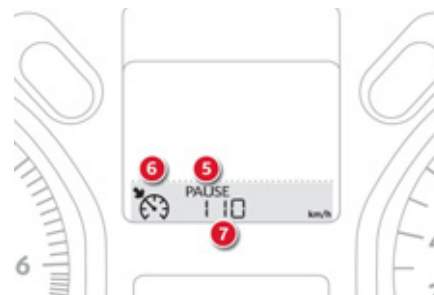


Ovládače systému sú zoskupené na páčke **A**.

1. Kruhový ovládač pre voľbu režimu regulátora rýchlosti.
2. Tlačidlo na zníženie hodnoty.
3. Tlačidlo na zvýšenie hodnoty.
4. Tlačidlo na vypnutie/opätovné zapnutie regulátora.

i Regulátor rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení, ani pozornosť a zodpovednosť vodiča.

Zobrazenia združeného prístroja

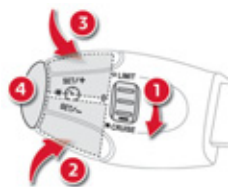


Naprogramované informácie sú zoskupené na displeji združeného prístroja.

5. Ukazovateľ vypnutia/opätovného zapnutia regulátora.
6. Ukazovateľ voľby režimu regulátora rýchlosti.
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti.

5

Programovanie



- ☞ Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**CRUISE**": bude zvolený režim regulátora rýchlosti bez toho, aby bol uvedený do činnosti (PAUSE).
- ☞ Naprogramovanú rýchlosť nastavte zatlačením akcelerátora až po dosiahnutie požadovanej hodnoty, potom zatlačte tlačidlo **2** alebo **3** (napr: 110 km/h).

Následne môžete zmeniť naprogramovanú rýchlosť pomocou tlačidiel **2** a **3**:

- o + alebo - 1 km/h = krátko zatlačenie,
- o + alebo - 5 km/h = dlhé zatlačenie,
- v intervale + alebo - 5 km/h = nepretržité zatlačenie.

- ☞ Vypnite regulátor rýchlosti zatlačením tlačidla **4**: displej potvrdí vypnutie (PAUSE).
- ☞ Regulátor rýchlosti uvediete do činnosti ďalším zatlačením tlačidla **4**.

Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Úmyselné alebo neúmyselné prekročenie naprogramovanej rýchlosti spôsobí jej blikanie na displeji.

Návrat k naprogramovanej rýchlosti úmyselným alebo neúmyselným spomalením vozidla automaticky preruší blikanie.

Odchod z regulačného režimu

- ☞ Otočte kruhovým ovládačom **1** do polohy "**0**": režim regulátora rýchlosti je prerušený. Na displeji sa zobrazí pôvodné zobrazenie počítadla kilometrov.



Porucha činnosti



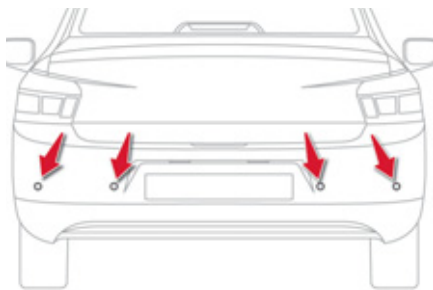
V prípade poruchy činnosti regulátora rýchlosti sa rýchlosť nezobrazí a na displeji sa zobrazia pomlčky. Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

! V prípade, ak je regulátor rýchlosti uvedený do činnosti, dbajte o to, aby ste nepridržali jedno z tlačidiel na zmenu naprogramovanej rýchlosti zatlačením: môže to spôsobiť veľmi rýchlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

Nepoužívajte regulátor rýchlosti na kľzkej vozovke alebo v hustej premávke. V prípade prudkého klesania nemôže regulátor rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť. Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne polozenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.

Parkovací asistent v spätnom chode



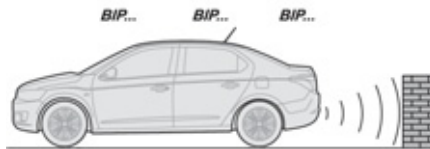
Za pomoci snímačov, umiestnených na nárazníkoch vozidla, vám táto funkcia signalizuje blízkosť prekážok (osoba, vozidlo, strom, závara...), ktoré zasahujú do detekčného poľa.

Niektoré typy prekážok (kôl, kužeľ označujúci stavenisko...), zaznamenané na začiatku parkovacieho manévru, nebudú signalizované na konci z dôvodu existencie slepých zón.

! Táto funkcia nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť a zodpovednosť vodiča.

Funkcia sa uvedie do činnosti pri zaradení spätného chodu. Zapnutie je doprevádzané zvukovým signálom.

Vypnutie funkcie nastane akonáhle vyradíte spätný chod.

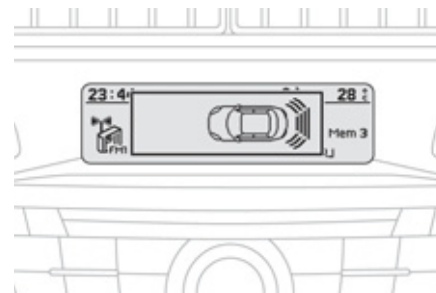


Zvuková signalizácia

Informácia o blízkosti prekážky je signalizovaná prerušovaným zvukovým signálom, ktorého frekvencia je tým rýchlejšia, čím je vozidlo bližšie k prekážke.

Zvuk, vysielaný prostredníctvom reproduktora (ľavého alebo pravého) umožňuje rozlíšiť, na ktorej strane sa nachádza prekážka.

Ak je vzdialenosť "vozidlo/prekážka" kratšia ako tridsať centimetrov, zvukový signál sa stáva neprerušovaným.



Grafická signalizácia

Dopĺňa zvukovú signalizáciu tak, že zobrazuje na viacúčelovom displeji segmenty, približujúce sa k vozidlu. Pri priblížení sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa na displeji navyše zobrazí znak "Danger" ("Nebezpečenstvo").

5

Neutralizácia / Aktivácia parkovacieho asistenta v spätnom chode



Neutralizácia alebo aktivácia funkcie sa vykonáva prostredníctvom konfiguračného menu vozidla.

Stav funkcie je uložený do pamäti pri vypnutí zapalovania.

Viac podrobných informácií o prístupe k menu parkovacieho asistenta nájdete na displeji v kapitole "Kontrola činnosti" v časti "Personalizácia - Konfigurácia".

i Funkcia sa automaticky neutralizuje v prípade ťahania prívěsu alebo inštalácie nosiča bicykla (vozidlo vybavené ťažným zariadením alebo nosičom bicykla odporúčaným spoločnosťou CITROËN).

Porucha činnosti

SERVICE

V prípade poruchy činnosti systému sa pri zaradení spätného chodu rozsvieti táto kontrolka na združenom prístroji a/alebo sa zobrazí správa na displeji sprevádzaná zvukovým signálom (krátke pípnutie).
Obráťte sa na sieť CITROËN alebo odborný servis.

i V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčte, či nie sú snímače pokryté vrstvou blata, námrazy alebo snehu. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné znečistenie snímačov.
Niektoré zdroje zvuku (motocykel, kamión, zbjíjačka...) môžu aktivovať zvukovú signalizáciu parkovacieho asistenta.

Ovládač osvetlenia

Výbava, umožňujúca voľbu a ovládanie rôznych predných a zadných svetiel, zabezpečujúca osvetlenie vozidla.

Hlavné osvetlenie

Predné a zadné svetlá na vozidle sú zostavené tak, aby progresívne prispôbobi viditeľnosť vodiča v závislosti od klimatických a svetelných podmienok:

- parkovacie svetlá na zviditeľnenie vozidla,
- stretávacie svetlá pre vaše videnie bez oslňovania ostatných vodičov,
- diaľkové svetlá pre vaše dobré videnie v prípade voľnej cesty.

Doplnkové osvetlenie

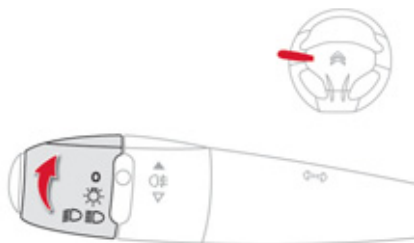
Pre špecifické podmienky viditeľnosti máte k dispozícii ďalšie svetlá:




- zadné hmlové svetlo,
- predné hmlové svetlá.

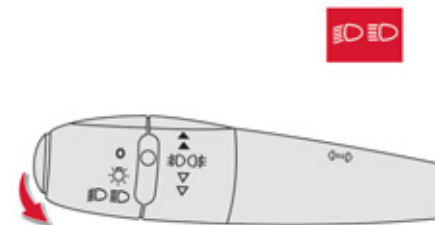
i Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných a zadných svetlometov zarsoť, čo je normálny jav, zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Ovládací prstenec režimu hlavného osvetlenia

Otočte ho tak, aby sa požadovaný znak nachádzal oproti značke.



-  Zhasnuté svetlá.
-  Len parkovacie svetlá.
-  Stretávacie alebo diaľkové svetlá.



Ovládacia páčka prepínania svetiel

Potiahnutím páčky prepínate rozsvietenie stretávacích svetiel / diaľkových svetiel.

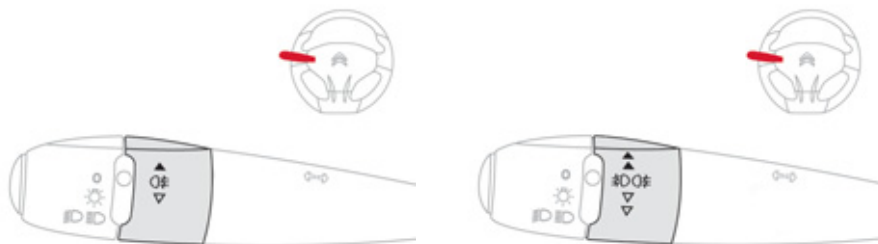
V režime zhasnutých svetiel a parkovacích svetiel môže vodič priamo rozsvietiť diaľkové svetlá ("zablíkание svetlami") pokiaľ pridržiava páčku zatiahnutú.

Zobrazenia

Rozsvietenie príslušnej kontrolky združeného prístroja potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

Ovládací prstenec hmlových svetiel

Fungujú súčasne so stretávacími alebo diaľkovými svetlami.



Len zadné hmlové svetlo

- ☞ Rozsvietite ho otočením prstenca smerom dopredu.
- ☞ Zhasnete ho otočením prstenca smerom dozadu.

Predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlo

- Otočením prstenca:
- ☞ smerom dopredu prvýkrát, pre rozsvietenie predných hmlových svetlomety,
 - ☞ smerom dopredu druhýkrát, pre rozsvietenie zadného hmlového svetla,
 - ☞ smerom dozadu prvýkrát, pre vypnutie zadného hmlového svetla,
 - ☞ smerom dozadu druhýkrát, pre vypnutie predných hmlových svetlomety.

- Pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel ostávajú hmlové a parkovacie svetlá rozsvietené.
- ☞ Otočením prstenca smerom dozadu zhasnete hmlové svetlá, parkovacie svetlá zhasnú taktiež.

! Za jasného alebo daždivého počasia, vo dne ako aj v noci, je zakázané rozsvietenie predných hmlových svetlometov a zadného hmlového svetla. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužeľa oslepiť ostatných vodičov. Treba ich používať jedine počas hmly alebo sneženia. V týchto klimatických podmienkach je potrebné zapnúť stretávacie svetlá a svetlá do hmly ručne, pretože snímač môže detekovať dostatočnú intenzitu svetla. Nezabudnite zhasnúť predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlo, akonáhle ich použitie nie je nevyhnutné.

i Zhasnutie svetiel pri vypnutí zapaľovania


Pri vypnutí zapaľovania všetky svetlá okamžite zhasnú, okrem stretávacích svetiel, v prípade automatickej aktivácie sprievodného osvetlenia.

i Rozsvietenie svetiel po vypnutí zapaľovania

Pre opätovnú aktiváciu ovládania osvetlenia otočte prstenec do polohy "0" - zhasnuté svetlá, následne zvolte vami požadovanú polohu. Pri otvorení dverí vodiča zaznie dočasný zvukový signál, ktorý vás upozorní na zapnuté svetlá. Osvetlenie, okrem parkovacích svetiel, bude automaticky prerušené po maximálnom časovom limite tridsať minút, aby sa zabránilo vybitiu batérie.

Denné svetlá*

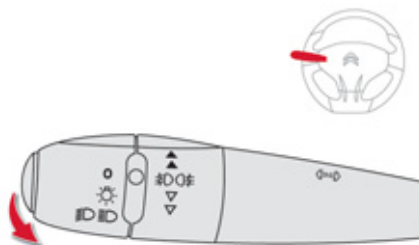
Pri naštartovaní vozidla sa denné svetlá rozsvietia automaticky, ak je ovládač v polohe "0".

 Pri rozsvietení obrysových, stretávacích alebo diaľkových svetiel denné svetlá zhasnú.

i Táto funkcia nemôže byť neutralizovaná.

Manuálne sprievodné osvetlenie

Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapalovania uľahčuje vodičovi opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.



Zapnutie

- ☞ Pri vypnutom zapalovaní "zablikajte svetlami" pomocou ovládača osvetlenia.
- ☞ Ďalšie "zablikanie svetlami" funkciu vypne.

Vypnutie

Manuálne sprievodné osvetlenie sa vypne automaticky po uplynutí stanoveného času.

* Podľa krajiny určenia.

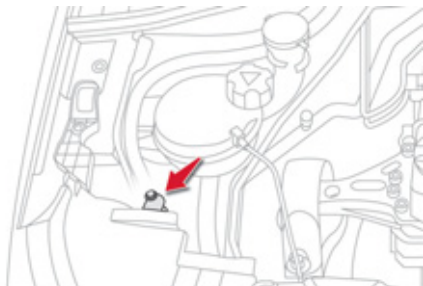
Nastavenie svetlometov

Výška svetlometov musí byť nastavená v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ste neoslňovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

Toto nastavenie je možné vykonať pomocou ovládača umiestneného:

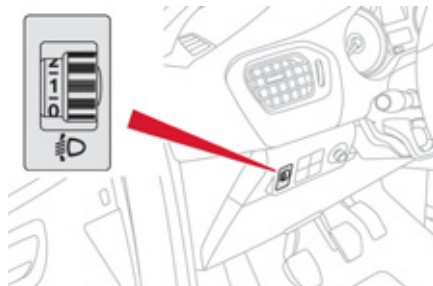
- pod kapotou motora,
- v spodnej časti vľavo od volantu (podľa verzie).

Pod kapotou motora



- ☞ Nadvihnite kapotu motora, čím získate prístup k ovládaču (jeden ovládač na každé svetlo). Nastavenie sa vykonáva vždy v smere hodinových ručičiek.

Vľavo od volantu



- 0 1 alebo 2 osoby na predných miestach.
 - 5 osôb.
- 1 5 osôb + maximálne povolené zaťaženie v kufri.
 - Vodič sám + maximálne povolené zaťaženie v kufri.
- 2 Nepoužité.
 - Nepoužité.
- 3 Nepoužité.

i Pôvodné nastavenie v polohe "0".

i Jazda v zahraničí

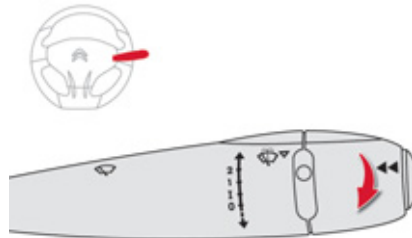
V prípade použitia vášho vozidla v krajine, v ktorej sa jazdí v opačnom smere ako v krajine, v ktorej bolo vaše vozidlo predané, je potrebné prispôsobiť nastavenie vašich stretávacích svetiel tak, aby neoslňovali protiidúcich účastníkov cestnej premávky. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Ovládač stieračov skla

Predné stierače skla sú zostavené tak, aby zlepšili viditeľnosť vodiča, v závislosti od klimatických podmienok.

Manuálne ovládače

Stierače skla ovláda priamo vodič.



Predné stierače skla

Intenzita stierania:

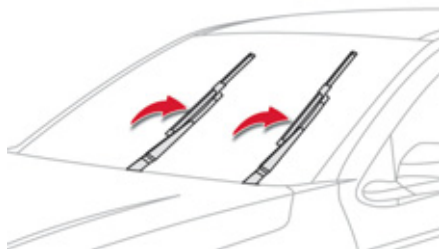
- 2** rýchle (silné zrážky),
- 1** štandardné (mierne zrážky),
- I** prerušované (úmerné rýchlosti vozidla),
- 0** vypnutie,
- ↓** v jednotlivých cykloch (zatlačte smerom nadol a uvoľnite),

Ostrekováč predného skla

Potiahnite ovládač ostrekovača skla smerom k sebe. Ostrekovač skla a následne stierač skla sa uvedú do činnosti na obmedzený čas.

i Trysky ostrekovača skla nie sú nastaviteľné. Nemanipulujte s nimi (riziko poškodenia).

Servisná poloha predných stieračov



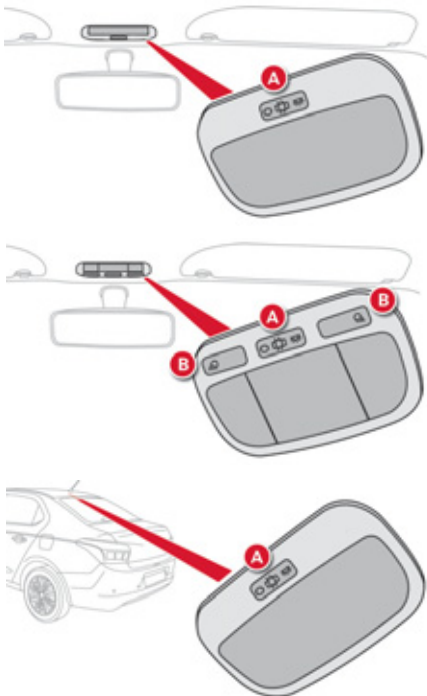
Táto poloha umožňuje oddelenie ramienok predných stieračov skla od čelného skla. Umožňuje očistenie samotných stieračov alebo výmenu ramienok stieračov. Taktiež môže byť užitočná v zimnom období.

- ☞ V priebehu minúty, ktorá nasleduje po vypnutí zapalovania, umiestni akákoľvek manipulácia s ovládačom stierača ramienko do zvislej polohy.
- ☞ Aby ste obnovili polohu stieračov, zapnite zapalovanie a pohnite ovládačom.

i Pre zachovanie funkčnosti plochých stieračov skla („flat-blade“) vám odporúčame:

- opatrne s nimi manipulovať,
- pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
- nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelnom skle,
- vymieňať ich pri spozorovaní prvých znakov opotrebovania.

Stropné osvetlenie



A. Stropné osvetlenie

B. Bodové osvetlenie

Stropné osvetlenie vpredu a vzadu



V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri vytiahnutí kľúča zo zapaľovania,
- pri otvorení jedných z dverí,
- pri aktivácii tlačidla uzamykania diaľkového ovládania, v prípade lokalizácie vášho vozidla.

Postupne zhasne:

- pri uzamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- 30 sekúnd po uzavretí posledných dverí.



Permanentne zhasnuté.



Permanentne rozsvietené.

i S režimom "trvalé rozsvietenie" je dĺžka rozsvietenia variabilná, v závislosti od situácie:

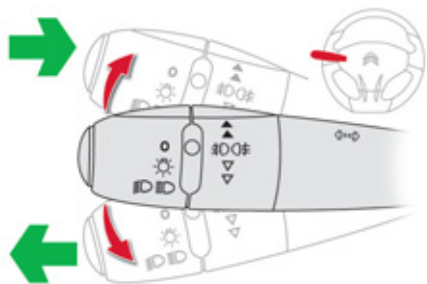
- vypnuté zapaľovanie, približne desať minút,
- úsporný režim energie, približne tridsať sekúnd,
- motor v chode, neobmedzene.

Bodové osvetlenie vpredu



Zapnuté zapaľovanie, zatlačte na príslušný vypínač.

Ukazovatele smeru



Zariadenie pre voľbu smerových svetiel na ľavej alebo pravej strane, signalizujúce zmenu smeru vozidla.

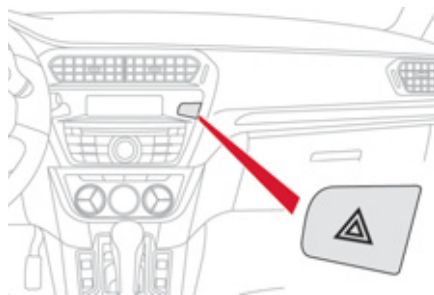
- ☞ Ľavý: znížte ovládač osvetlenia a prejdite bodom odporu.
- ☞ Pravý: nadvihnite ovládač osvetlenia a prejdite bodom odporu.

Funkcia "diaľnica"

- ☞ Zatláčajte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu; ukazovatele smeru bliknú trikrát.

Výstražná svetelná signalizácia

Výstražný systém, sprevádzaný blikaním smerových svetiel, ktorý upozorňuje ostatných účastníkov premávky na poruchu, vlečenie alebo neohodu.



- ☞ Po stlačení tohto tlačidla svetlá ukazovateľov smeru začnú blikať. Môže fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

Automatické rozsvietenie núdzových svetiel

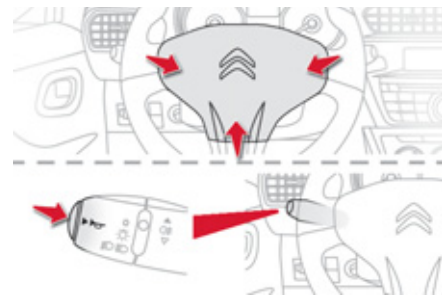
Následne po prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá.

Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení akcelerátora.

- ☞ Môžete ich taktiež zhasnúť manuálne zatlačením tlačidla.

Zvuková výstraha

Zvuková výstraha slúži na varovanie ostatných účastníkov cestnej premávky pred bezprostredným nebezpečenstvom.



- ☞ Vozidlo vybavené airbagom vodiča: zatláčajte na strednú časť volantu alebo
- ☞ Vozidlo, ktoré nie je vybavené airbagom vodiča: zatláčajte na koniec ovládača osvetlenia.

- i** Zvukovú výstrahu používajte striedmo a len v nasledujúcich prípadoch:
- bezprostredné nebezpečenstvo,
 - predbiehanie cyklistu alebo chodca,
 - priblíženie sa k miestu so zníženou viditeľnosťou.

Systémy posilňovača brzdzenia

Skupina doplnkových systémov, ktoré vám pomáhajú optimálnym spôsobom zvýšiť bezpečnosť pri brzdení v naliehavých prípadoch:

- systém proti blokovaniu kolies (ABS),
- elektronický delič brzdneho účinku (REF),
- asistent pri náhlom brzdení (AFU).

Protiblokovací systém kolies a elektronický delič brzdneho účinku

Systémy, ktoré zabezpečujú zvýšenie stability a ovládateľnosti vášho vozidla počas brzdzenia a to predovšetkým na klesajúcom a klzkom povrchu.

Aktivácia

V prípade rizika zablokovania kolies sa protiblokovací systém uvedie do činnosti automaticky.

Štandardná činnosť systému ABS môže byť doprevádzaná miernymi vibráciami brzdového pedálu.

! V prípade náhleho brzdzenia silno zatlačte a nikdy tlak nepovoľujte.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji, signalizuje poruchu protiblokovacieho systému, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdzenia.



Rozsvietenie tejto kontrolky, združenej s kontrolkami **STOP** a **ABS**, doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji, signalizuje poruchu elektronického deliča brzdneho účinku, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdzenia.

Bezodkladne zastavte vozidlo v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

V oboch prípadoch sa obráťte na kvalifikovaný servis alebo na sieť CITROËN.



V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte o to, aby boli v súlade s predpismi výrobcu.



Pri jazde s vypnutým motorom je funkcia posilňovača brzdzenia vyradená z činnosti.

Brzdový asistent

Systém, ktorý umožňuje v prípade náhleho brzdzenia dosiahnuť rýchlejšie optimálny tlak brzdzenia, čím dochádza k skráteniu brzdenj dráhy.

Aktivácia

Aktivuje sa v závislosti od rýchlosti zatlačenia brzdového pedálu.

Toto sa prejavuje znížením odporu chodu pedálu a zvýšením účinnosti brzdzenia.



V prípade náhleho brzdzenia energicky a bez povoloovania zatlačte brzdový pedál.

7

Kontrolné systémy dráhy vozidla

Regulátor prešmyku kolies (ASR) a dynamická kontrola stability (ESP)

Regulátor prešmyku kolies optimalizuje pohyblivosť vozidla z dôvodu obmedzenia ich kĺzania tak, že pôsobí na brzdy hnacích kolies a na motor.

Dynamická kontrola stability pôsobí na jedno alebo viacero kolies a na motor, čím udržiava vozidlo na dráhe vo vodičom požadovanom smere, v rámci platnosti fyzikálnych zákonov.

Aktivácia

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

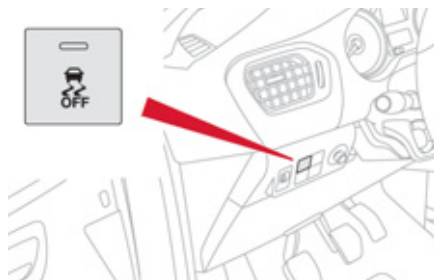
V prípade nesprávneho držania jazdnej stopy sa tieto systémy automaticky uvedú do činnosti.



Aktivácia je signalizovaná blikaním kontrolky na združenom prístroji.

Neutralizácia

V určitých prevádzkových podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, snehu, piesku ...) môže byť výhodné vyradiť z činnosti systémy ASR a ESP, pričom sa po preklzávaní kolies obnoví adhézná väzba pneumatiky s vozovkou.



- ☞ Zatláčte tlačidlo, ktoré sa nachádza pod prístrojovou doskou (strana vodiča), až pokiaľ sa na združenom prístroji nezobrazí príslušný znak. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti.



Zobrazenie tohto znaku signalizuje neutralizáciu systémov ASR a ESP.

Opätovná aktivácia

Tieto systémy sa automaticky opätovne aktivujú po každom vypnutí zapalovania alebo pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h.

- ☞ Ďalším zatlačením tlačidla ich manuálnym spôsobom opäť aktivujete.

Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Zhasnutie znaku v pravom hornom rohu displeja združeného prístroja signalizuje opätovnú aktiváciu systémov ASR a ESP.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji, signalizuje poruchu týchto systémov.

Obráťte sa na sieť CITROËN, alebo na kvalifikovaný servis, kde vám systém ASR/ESP skontrolujú.



Systémy ASR/ESP sú prostriedkom zvýšenia bezpečnosti normálnej jazdy, avšak nesmú viesť vodiča k zvyšovaniu rizika a jazdných rýchlostí. Správna činnosť systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní výrobcu v oblasti kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému, elektronických dielov, a taktiež postupov pri montáži a zásahov servisnej siete CITROËN. Po náraze si nechajte systémy skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.



Pri jazde s vypnutým motorom je posilňovač riadenia vyradený z činnosti.

Bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy



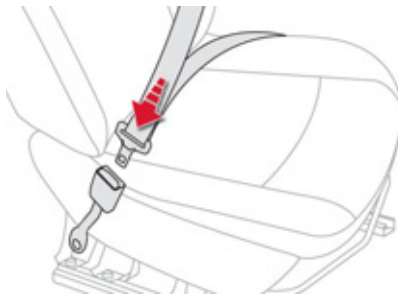
Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

Tento systém zlepšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelných a bočných nárazov.

V závislosti od intenzity nárazu systém pyrotechnického napínania dočasne napne pásy a pritisne ich na telá cestujúcich.

Pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapaľovaní.

Obmedzovač silového účinku zmiernuje tlak pásu na hrudník cestujúceho, čím prispieva k zvýšeniu jeho bezpečnosti.



Zapnutie

- ☞ Potiahnite popruh a vsuňte jeho západku do zapínacej spony.
- ☞ Skontrolujte zaistenie popruhu tak, že ho potiahnete.

Odpnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.

Kontrolka nezapnutia / odopnutia pásu

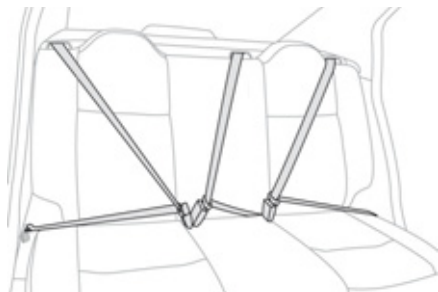


Pri zapnutí zapaľovania sa táto kontrolka rozsvieti na združenom prístroji v prípade, ak si vodič nezapol pás.

Pri rýchlosti vyššej ako približne 20 km/h po dobu dvoch minút táto kontrolka bliká, doprevádzaná zvukovým signálom vzrastajúcej intenzity. Po uplynutí týchto dvoch minút sa kontrolka rozsvieti natrvalo, až pokiaľ si vodič pás nezapne.

Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji taktiež v prípade, ak si vodič a/alebo predný spolujazdec odopne pás počas jazdy.

Zadné bezpečnostné pásy



Pravé a ľavé zadné miesto má k dispozícii pás s navijakom a tromi kotviacimi bodmi.

V závislosti od verzie je zadné stredné miesto vybavené pásom s navijakom alebo bez navijaku. Súčasťou tohto pásu sú dva alebo tri kotviace body.

Zapnutie

- ☞ Potiahnite popruh a vsuňte jeho západku do zapínacej spony.
- ☞ Skontrolujte zaistenie popruhu tak, že ho potiahnete.

Odopnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.

i Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy správnym spôsobom a či sú správne pripútaní skôr, ako sa vozidlo rozbehne.

Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použite bezpečnostné pásy, i keď sa jedná o jazdu na krátku vzdialenosť.

Neprevracajte zapínaciu sponu bezpečnostných pásov, pretože by sa mohla obmedziť ich funkcia.

Bezpečnostné pásy sú vybavené navijakom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu v závislosti od vašej telesnej stavby. Bezpečnostný pás sa zloží automaticky v prípade, ak nie je používaný. Pred a po použití bezpečnostných pásov sa presvedčite o ich správnom zvinutí.

Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou cestujúceho.

Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Navijaky sú vybavené automatickým blokovacím zariadením, ktoré sa aktivuje v prípade nárazu, núdzového brzdenia alebo prevrátenia vozidla. Toto zariadenie môžete odblokovat' tak, že bezpečnostný pás pevne potiahnete a následne ho uvoľníte, aby sa mierne navinul.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,
- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- môže byť pripútaná len jedna osoba,
- nesmú byť na nich známky poškodenia ako je natrhnutie alebo rozstrapkanie,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich účinnosť.

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na vašom vozidle uskutočnený v kvalifikovanom servise, ktorý zabezpečí odborné znalosti a prispôsobí materiál, ktorý vám môže zabezpečiť iba sieť CITROËN.

V sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise si nechajte pravidelne skontrolovať vaše bezpečnostné pásy a predovšetkým stav prípadného poškodenia popruhov. Bezpečnostné pásy čistite mydlovou vodou alebo prípravkom na čistenie textílu, ktorý je v predaji v sieti CITROËN.

Po sklopení alebo premiestnení jedného zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, používajte adekvátne detské sedačky. Nikdy nepoužívajte jeden popruh na pripútanie viacerých osôb. Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

V prípade nárazu

V závislosti od charakteru a sily nárazu sa môže pyrotechnické zariadenie uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Aktivácia napínačov je sprevádzaná miernym unikaním neškodného plynu a hlukom, spôsobeným spustením pyrotechnickej náložky, integrovanej v systéme. Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a prípadne vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Airbagy

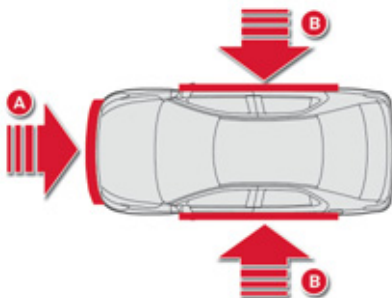
System, zostavený pre optimalizáciu bezpečnosti cestujúcich vo vozidle v prípade prudkého nárazu. Airbagy dopĺňajú účinok bezpečnostných pásov, vybavených obmedzovačom silového účinku.

V tomto prípade elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné nárazy, ktoré sa vyskytli v detekčných nárazových zónach:

- v prípade prudkého nárazu sa airbagy okamžite rozvinú, čím prispievajú k lepšej ochrane cestujúcich vo vozidle; ihneď po náraze sa airbagy začnú urýchlene vypúšťať, aby nebránili vo výhľade a ani pri prípadnom vystupovaní cestujúcich,
- v prípade slabšieho nárazu, pri zadnom náraze alebo pri prevrátení vozidla za určitých podmienok, sa airbagy nerozvinú; v takýchto prípadoch postačí na vašu optimálnu ochranu len bezpečnostný pás.

! Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.

Toto zariadenie sa môže použiť len jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie) sa airbag viac nerozvinie.

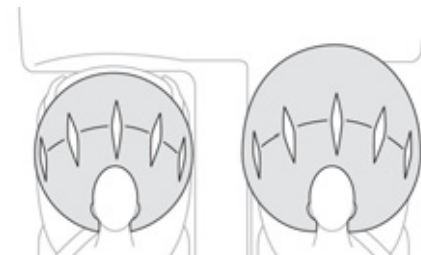


Detekčné nárazové zóny

- A. Čelná nárazová zóna.
- B. Bočná nárazová zóna.

i Aktivácia jedného alebo viacerých airbagov je sprevádzaná miernym únikom dymu a hlukom, spôsobenými aktiváciou pyrotechnickej náložky, integrovanej v systéme. Tento plyn nie je škodlivý, ale môže mať mierne dráždivé účinky u citlivejších osôb. Hluk detonácie môže na krátky čas spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

Čelné airbagy

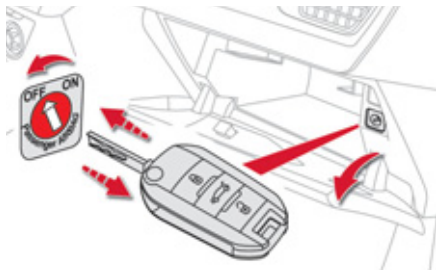


System, ktorý v prípade prudkého čelného nárazu chráni vodiča a predného spolujazdca tak, aby sa obmedzilo riziko poranenia hlavy a hrude.

Pre vodiča je umiestnený v strede volantu; pre predného spolujazdca v prístrojovej doske nad príručnou skrinkou.

Aktivácia

Aktivujú sa automaticky v prípade, ak nebol čelný airbag predného spolujazdca neutralizovaný, pri prudkom čelnom náraze v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny A, v pozdĺžnej osi vozidla v horizontálnej rovine a v smere z prednej k zadnej časti vozidla. Čelný airbag sa rozvinie medzi hrudou a hlavou predného cestujúceho a volantom na strane vodiča a prístrojovou doskou na strane spolujazdca, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.



Neutralizácia

Neutralizovaný môže byť len airbag predného spolujazdca:

- ☞ Vsuňte kľúč do ovládača neutralizácie airbagu spolujazdca,
- ☞ otočte ho do polohy „OFF“,
- ☞ následne kľúč vytiahnite, pridržajúc ho v tejto polohe.



Pri zapnutom zapaľovaní sa táto kontrolka rozsvieti na združenom prístroji a svieti po celú dobu neutralizácie.



Pre bezpečnosť vášho dieťaťa v prípade inštalácie detskej sedačky „chrptom k smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca bezpodmienečne neutralizujte čelný airbag spolujazdca. V opačnom prípade hrozí dieťaťu pri rozvinutí airbagu vážne alebo smrteľné poranenie.

Opätovná aktivácia

Akonáhle detskú sedačku odstránite, **pri zapnutom zapaľovaní** otočte ovládač do polohy „ON“, čím opäť aktivujete airbag predného spolujazdca a zabezpečíte tak jeho ochranu v prípade nárazu.

Porucha činnosti



Ak sa rozsvieti táto kontrolka na združenom prístroji, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na displeji, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú. V prípade prudkého nárazu by sa airbagy nemuseli rozvinúť.

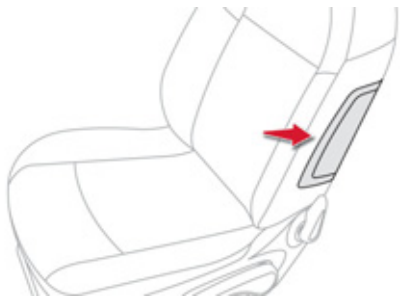


Ak táto kontrolka bliká, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis. Čelný airbag spolujazdca by sa v prípade prudkého nárazu nemusel rozvinúť.



V prípade, ak sa rozsvieti minimálne jedna z dvoch kontroliek airbagov natrvalo, neinštalujte detskú sedačku „chrptom k smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca. Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Bočné airbagy



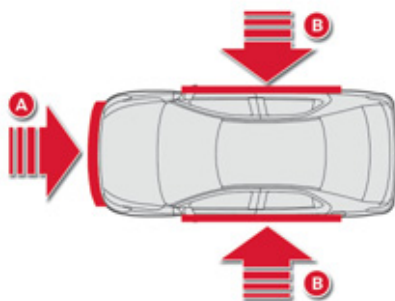
Tento systém v prípade prudkého bočného nárazu obmedzuje nebezpečenstvo poranenia hrudnej oblasti, medzi plecom a bokom u vodiča a spolujazdca.

Bočné airbagy sú zabudované v kostre operadla na strane dverí.

Aktivácia

Airbagy sa spustia samostatne v prípade prudkého bočného nárazu, smerujúceho úplne alebo z časti na detekčnú zónu **B**, a to kolmo v pozdĺžnej osi vozidla a vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom do interiéru vozidla.

Bočný airbag prispieva k ochrane predného cestujúceho, od hrudníka až po hlavu.



Detekčné nárazové zóny

- A. Čelná nárazová zóna.
- B. Bočná nárazová zóna.

Porucha činnosti



Ak sa na prístrojovej doske rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a správou na displeji, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú. Airbagy by sa v prípade prudkého nárazu nemuseli rozvinúť.



Pri miernom náraze do boku vozidla alebo v prípade prevrátenia sa nemusí airbag rozvinúť. Pri náraze do zadnej časti vozidla alebo pri čelnom náraze sa airbagy nerozvinú.

! Aby boli airbagy plne účinné, rešpektujte nasledovné bezpečnostné opatrenia:

Sedte v prirodzenej a vertikálnej polohe. Na sedadle sa pripútajte a správne nastavte bezpečnostný pás.

Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, zviera, predmet...). Mohli by brániť činnosti airbagov alebo poraniť cestujúcich.

Po nehode, alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, si nechajte systém airbagov skontrolovať.

Každý zásah do systému airbagov je striktné zakázaný, s výnimkou kvalifikovaného personálu siete CITROËN alebo kvalifikovaného servisu.

Aj napriek dodržiavaniu všetkých uvedených opatrení hrozí určité riziko, a teda pri rozvinutí airbagu nie je vylúčené drobné poranenie alebo popálenie hlavy, hrudníka alebo rúk. Vankúš sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku teplého plynu z otvorov na to určených.

Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykladajte si nohy na prístrojovú dosku na strane spolujazdca.

V rámci možností sa zdržte fajčenia, nafúknutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Volant nikdy nedemontujte, neprederavujte alebo nepodrobujte silným úderom.

Bočné airbagy

Sedadlá pokrývajte len homologovanými poťahmi. Pri kompatibilných tak nehrozí riziko, že by poťahy mohli brániť rozvinutiu bočných airbagov. Na oboznámenie sa s radom kompatibilných poťahov konzultujte sieť CITROËN.

Oboznámte sa s rubrikou "Príslušenstvo".

Nič neupevňujte alebo nenaliepajte na operadlá sedadiel (oblečenie...), pri rozvinutí bočného airbagu by mohlo dôjsť k zraneniam hrudníka alebo rúk.

Nepribližujte sa hrudníkom k dverám viac, než je to nevyhnutné.

Všeobecné informácie o detských sedačkách

Základnou snahou spoločnosti CITROËN, už pri tvorbe koncepcie vášho vozidla, je zachovanie bezpečnosti, avšak táto závisí do značnej miery aj od vás.

Z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledovné odporúčania:

- v súlade s európskym nariadením **musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti menšie ako jeden meter päťdesiat prepravované v homologizovanej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa**, na miestach vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchytením ISOFIX*,
- **štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla,**
- **dieťa s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musí byť povinne prepravované v polohe "chrbtom k smeru jazdy" vpredu ako aj vzadu.**

- i** **CITROËN vám odporúča** preväzať deti **na zadných sedadlách** vášho vozidla:
- **"chrbtom k smeru jazdy"** do veku 2 rokov,
 - **"čelom k smeru jazdy"** od 2 rokov.

* Pravidlá prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Detská sedačka na prednom sedadle



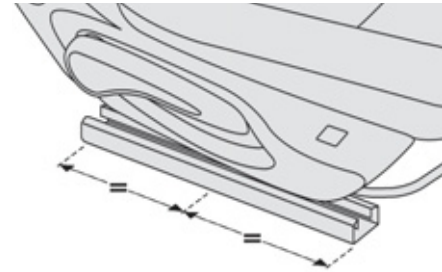
"Chrbtom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "chrbtom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, musí byť airbag spolujazdca bezpodmienečne neutralizovaný. V opačnom prípade **je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.**



"Čelom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "čelom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, nastavte sedadlo vozidla do strednej pozdĺžnej polohy s vyrovnaným operadlom a ponechajte airbag spolujazdca aktívny.

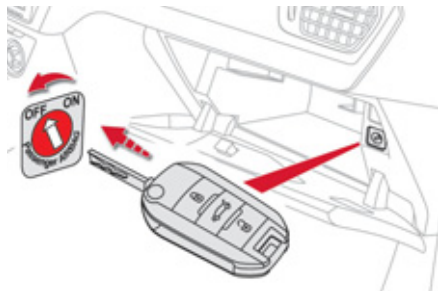


Stredná pozdĺžna poloha



Airbag spolujzdca OFF





Oboznámte sa s odporúčaniami uvedenými na štítku umiestnenom z každej strany slnečnej clony spolujzdca.



- i** Pri inštalácii detskej sedačky „chrbtom k smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujzdca bezpodmienečne neutralizujte čelný airbag na tomto mieste z dôvodu zachovania bezpečnosti vášho dieťaťa.
V opačnom prípade je vaše dieťa pri rozvinutí airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia.




Detské sedačky odporúčané spoločnosťou CITROËN

CITROËN vám ponúka kompletný sortiment odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**.

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg	Skupiny 1, 2 a 3: od 9 do 36 kg
 <p>L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy. Predné sedadlo musí byť nastavené v strednej pozdĺžnej polohe.</p>	 <p>L2 "KIDDY Comfort Pro" Používanie spony je povinné pri preprave malých detí (od 9 do 18 kg).</p>
Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg	
 <p>L4 "KLIPPAN Optima" Od 6 rokov (približne 22 kg) sa používa iba vyvýšená sedačka. Odstránenie opierky hlavy je nevyhnutné.</p>	 <p>L5 "RÖMER KIDFIX" Môže byť upevnená pomocou ukotvení ISOFIX vo vozidle. Dieťa je zaistené bezpečnostným pásom.</p>

Inštalácia detských sedačiek upevňujúcich sa pomocou bezpečnostných pásov

V súlade s európskymi predpismi nájdete v tejto tabuľke informácie o možnostiach inštalácie detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou bezpečnostného pásu a sú homologizované pre univerzálne použitie (a), v závislosti od váhy dieťaťa a jeho miesta vo vozidle:

Váha dieťaťa/približný vek					
Miesto		Menej než 13 kg (skupiny 0 (b) a 0+) Do ≈ 1 roku	Od 9 do 18 kg (skupina 1) Od 1 do ≈ 3 rokov	Od 15 do 25 kg (skupina 2) Od 3 do ≈ 6 rokov	Od 22 do 36 kg (skupina 3) Od 6 do ≈ 10 rokov
Sedadlo predného spolujazdca bez výškového nastavenia (c)		U	U	U	U
Zadné bočné sedadlá		U	U	U	U
Zadné stredné sedadlo		X	X	X	X

(a) Univerzálna detská sedačka: detskú sedačku možno umiestniť do všetkých vozidiel vybavených bezpečnostným pásom.

(b) Skupina 0: od narodenia do 10 kg. Prenosné postieľky nesmú byť montované na predné sedadlo.

(c) Než posadíte dieťa na toto miesto, preštudujte si predpisy platné vo vašej krajine.

U: miesto vhodné na inštaláciu detskej sedačky, ktorá sa uchyťava pomocou bezpečnostného pásu a je univerzálne homologovaná, "chrbtom k smeru jazdy" a/alebo "čelom k smeru jazdy".

X: miesto, ktoré nie je vhodné pre inštaláciu detskej sedačky uvedenej hmotnostnej triedy.

Odporúčania pre detské sedačky

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej kolízie. Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste na maximum znížili ich vôľu vzhľadom na telo dieťaťa, aj pri jazde na krátke vzdialenosti. Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu skontrolujte, či je pás na detskej sedačke správne napnutý, a či ju pevne pripevňuje k sedadlu vášho vozidla. Ak je vaše sedadlo nastaviteľné, posuňte sedadlo dopredu, ak je to nutné. Pre optimálnu inštaláciu detskej sedačky „čelom k smeru jazdy“ sa presvedčte o správnom opretí operadla detskej sedačky o operadlo sedadla vozidla a skontrolujte, či opierka hlavy neprekáža. Ak musíte opierku hlavy demontovať, skontrolujte, či je opierka uložená alebo prichytená na bezpečnom mieste, aby sa nestala pri prudkom brzdení vozidla nebezpečným predmetom.

Deti mladšie ako 10 rokov môžu byť prevázané v polohe „čelom k smeru jazdy“ na sedadle predného spolujazdca len v prípade, ak sú zadné miesta už obsadené inými deťmi, alebo ak sú zadné sedadlá nepoužiteľné, poprípade neexistujúce. V prípade inštalácie detskej sedačky „chrbtom k smeru jazdy“ na prednom mieste ihneď neutralizujte airbag predného spolujazdca. V opačnom prípade je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.

Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku. Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa. CITROËN vám odporúča používať detské sedačky typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu v úrovni pleca.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

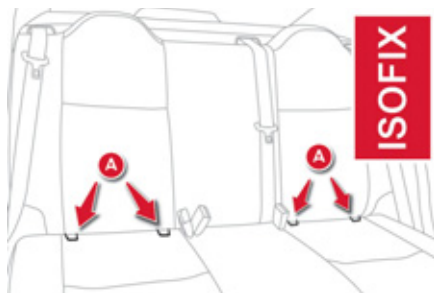
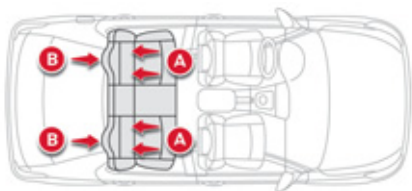
- vo vozidle jedno alebo viacero detí bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien, použite zariadenie „Bezpečnostná poisťka detí“. Dbajte o to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu. Na ochranu vašich malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

Uchytenia "ISOFIX"

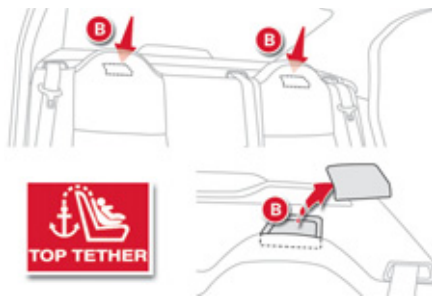
Vaše vozidlo bolo schválené podľa predpisov ISOFIX.

Nižšie uvedené sedadlá sú vybavené predpísanými kotviacimi uchýtkami ISOFIX:



Ide o tri oká na každom sedadle:

- dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla a sú označené štítkom,



- jedno oko **B**, ktoré sa nachádza za sedadlom, nazývané **TOP TETHER** a je určené na uchytenie horného popruhu.

Tento systém uchytenia ISOFIX vám zabezpečí spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

Detské sedačky ISOFIX sú vybavené dvoma zámkami, ktoré sa ukotvia na obe oká **A**.

Pri inštalácii detskej sedačky ISOFIX na zadné sedadlo vpravo pred pripevnením sedačky najprv posuňte zadný stredný bezpečnostný pás do stredu vozidla, aby nebránil fungovaniu pásu.

Niektoré detské sedačky sú navyše vybavené **horným popruhom**, ktorý sa uchyťí na oko **B**.

Tento popruh uchyťíte tak, že nadvihnete opierku hlavy sedadla vozidla a potom prevlečiete háčik medzi jej konce. Následne zakotvíte háčik na oko **B**, potom horný popruh napnete.

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje ochranu dieťaťa v prípade kolízie.

Viac informácií týkajúcich sa detských sedačiek ISOFIX, ktoré je možné inštalovať do vášho vozidla, získate z prehľadu o umiestnení detských sedačiek ISOFIX.

Detská sedačka ISOFIX odporúčaná spoločnosťou CITROËN a homologizovaná pre vaše vozidlo

RÖMER BabySafe Plus ISOFIX (veľkostná trieda E)

Skupina 0+: do 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy pomocou základne ISOFIX, ktorá sa uchytáva o oká **A**. Podpera základne ISOFIX musí byť výškovo nastavená tak, aby sa opierala o podlahu vozidla.

RÖMER Duo Plus ISOFIX (veľkostná trieda B1)

Skupina 1: od 9 do 18 kg



Inštaluje sa čelom k smeru jazdy. Je vybavená horným pásmom, ktorý sa uchytáva o vrchné oko ISOFIX, nazývané TOP TETHER. Tri možnosti naklonenia sedačky: poloha na sedenie, odpočinok a ležanie.

i Táto detská sedačka sa môže používať aj na miestach, ktoré nie sú vybavené uchytením ISOFIX. V takomto prípade je nevyhnutné sedačku pripútať k sedadlu vozidla pomocou trojbodového bezpečnostného pásu. **Riad'te sa pokynmi o montáži detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inštaláčnom návode výrobcu sedačky.**

Prehľad umiestnenia detských sedačiek ISOFIX

V súlade s európskym nariadením vám tabuľka určuje možnosti inštalácie detských sedačiek ISOFIX na miestach vybavených uchytením ISOFIX vo vašom vozidle.

Pre univerzálne a polo-univerzálne detské sedačky ISOFIX je veľkostná trieda ISOFIX určená písmenom nachádzajúcim sa medzi **A** a **G** a je uvedená na detskej sedačke na strane loga ISOFIX.

	Hmotnosť dieťaťa / približný vek									
	Menej ako 10 kg (skupina 0) Až do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Až do približne 1 roku			Od 9 do 18 kg (skupina 1) Približne od 1 do 3 rokov				
Typ detskej sedačky ISOFIX	Kôš*		"chrbtom k smeru jazdy"			"chrbtom k smeru jazdy"		"čelom k smeru jazdy"		
Veľkostná trieda ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Detské univerzálne a polo-univerzálne sedačky ISOFIX, ktoré sa môžu inštalovať na zadné bočné sedadlá	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

IUF: miesta určené na inštaláciu detskej univerzálnej sedačky Isofix "čelom k smeru jazdy", ktorá sa uchyťáva pomocou horného popruhu.

IL-SU: miesta určené na inštaláciu detskej polo-univerzálnej sedačky Isofix:

- "chrbtom k smeru jazdy", ktorá je vybavená horným pásom alebo podperou,
- "čelom k smeru jazdy" vybavenej podperou.

Viac informácií o uchytení horného pásu získate v odseku "Uchytenia ISOFIX".

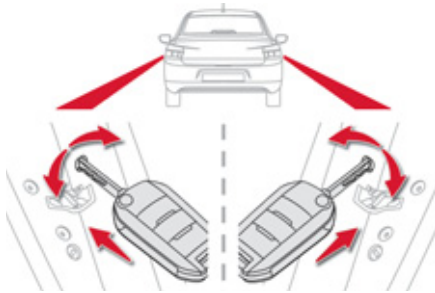
X: miesto, ktoré nie je prispôsobené na inštaláciu detskej sedačky ISOFIX uvedenej veľkostnej triedy.

* Detské sedačky a "auto postieľky" nesmú byť umiestnené na miesto predného spolujazdca.

Detská mechanická bezpečnostná poistka

Mechanické zariadenie, ktoré zabraňuje otvoriť zadné dvere pomocou ich vnútorného ovládania.

Ovládač je umiestnený na hrane oboch zadných dverí.



Zablokovanie

- ☞ Kľúčom od zapalovania otočte červený ovládač o štvrtú otáčku:
 - smerom doprava na ľavých zadných dverách,
 - smerom doľava na pravých zadných dverách.

Odblokovanie

- ☞ Kľúčom od zapalovania otočte červený ovládač o štvrtú otáčku:
 - smerom doľava na ľavých zadných dverách,
 - smerom doprava na pravých zadných dverách.

Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

Kompletný systém, tvorený kompresorom a náplňou tesniaceho prípravku, ktorý vám umožňuje **dočasnú opravu** pneumatiky a dojazd s vozidlom do najbližšieho servisu. Je určená na opravu väčšiny typov defektov vzniknutých na pneumatike, ktoré sa nachádzajú na jazdnom pruhu pneumatiky alebo pätke plášt'a kolesa.

Prístup k sade



Táto sada je uložená v odkladacej skrinke pod podlahou kufra.

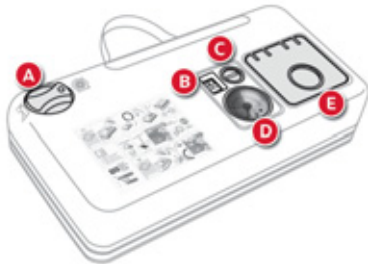


Zoznam náradia

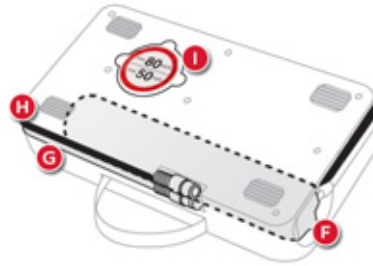
Toto náradie je špecifické pre vaše vozidlo a môže sa meniť v závislosti od výbavy. Nepoužívajte ho na iné účely.

1. 12 V kompresor.
Obsahuje plniaci prípravok, určený pre dočasnú opravu kolesa a umožňuje nastavenie tlaku pneumatiky.
2. Odnímateľné vlečné oko.
Viď odsek "Odtahovanie vozidla".

Popis súpravy



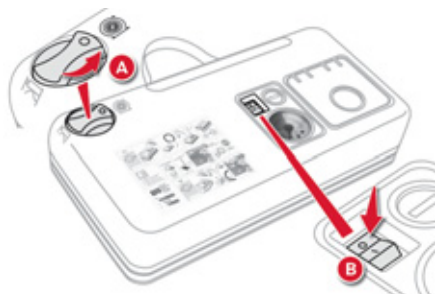
- A. Ovládač pre voľbu polohy "Oprava" alebo "Hustenie" pneumatiky.
- B. Vypínač pre zapnutie "I"/vypnutie "O".
- C. Tlačidlo vypustenia pneumatiky.
- D. Tlakomer (v baroch alebo p.s.i.).
- E. Priechinok obsahujúci:
 - kábel s adaptérom pre 12V zásuvku,
 - rôzne koncovky na hustenie príslušenstva ako sú lopty, cyklistické pneumatiky...



- F. Náplň s tesniacim prípravkom.
- G. Biela hadička s uzáverom na opravu.
- H. Čierna hadička na hustenie.
- I. Samolepka obmedzenia rýchlosti.

i Samolepka obmedzenia rýchlosti I musí byť nalepená na volante vozidla, aby pripomínala, že jedno z kolies má dočasné použitie. S pneumatikou opravenou pomocou tejto súpravy neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

Postup pri oprave

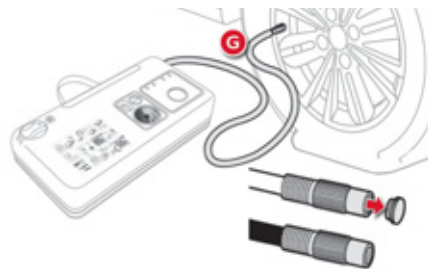


1. Oprava pneumatiky

- ☞ Vypnite zapaľovanie.
- ☞ Otočte ovládačom **A** do pozície "Oprava".
- ☞ Skontrolujte, či sa prepínač **B** nachádza v polohe "O".

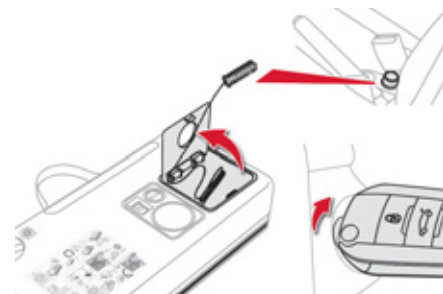


i Neodstraňujte cudzie predmety zapichnuté do pneumatiky.

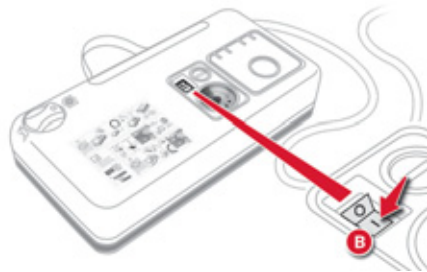


- ☞ Úplne rozviniť bielu hadičku **G**.
- ☞ Odskrutkujte uzáver bielej hadičky.
- ☞ Pripevnite bielu hadičku na ventil opravovaného kolesa.

! Upozorňujeme, že tento prostriedok je v prípade jeho požitia zdraviu škodlivý (obsahuje napr. etylén-glykol, kolofóniu...) a pôsobí dráždivo na oči. Uschovajte ho mimo dosahu detí.

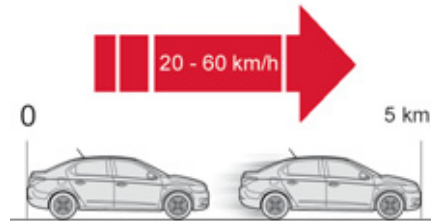


- ☞ Zapojte elektrickú koncovku kompresora do 12V zásuvky vozidla.
- ☞ Naštartujte vozidlo a ponechajte motor v chode.



- ☞ Prepnutím tlačidla **B** do polohy "I" zapnete kompresor a nechajte ho v činnosti, až pokiaľ tlak pneumatiky nedosiahne hodnotu 2,0 baru. Tesniaci prípravok je pod tlakom vstreknutý do pneumatiky; počas tejto operácie neodpájajte hadičku od ventilu (riziko ostriekania).

i Neuvádzajte do chodu kompresor skôr, než pripojíte bielu hadičku na pneumatický ventil: zvonku sa objaví tesniaci prostriedok.



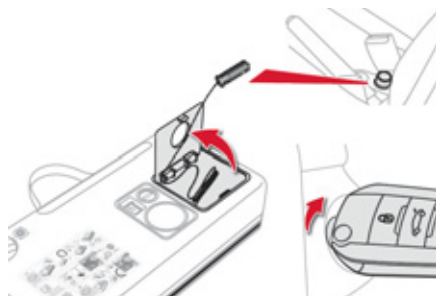
- ☞ Vyberte súpravu a zaskrutkujte uzáver bielej hadičky. Dávajte pozor, aby zvyšky tekutiny neznečistili vaše vozidlo. Súpravu majte na dosah.
- ☞ Ihneď vozidlo rozbehnite a prejdite približne päť kilometrov obmedzenou rýchlosťou (v rozmedzí od 20 do 60 km/h), aby sa poškodené miesto upchalo.
- ☞ Zastavte, skontrolujte opravené miesto a tlak pneumatiky pomocou súpravy.

i Ak po približne piatich až siedmych minútach tento tlak nedosiahnete, znamená to, že pneumatiku nemožno opraviť, obráťte sa na sieť CITROËN, alebo na kvalifikovaný servis, kde vám poruchu odstránia.



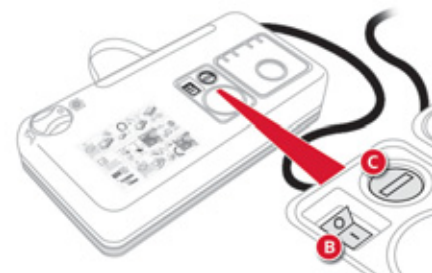
2. Hustenie pneumatiky

- ☞ Otočte ovládačom **A** do pozície "Hustenie".
- ☞ Úplne rozviňte čiernu hadičku **H**.
- ☞ Pripojte čiernu hadičku na ventil opravovaného kolesa.



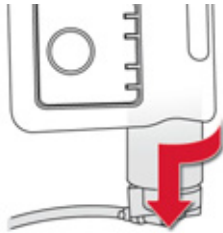
- ☞ Zapojte elektrickú koncovku kompresora do 12V zásuvky vozidla.
- ☞ Vozidlo naštartujte a ponechajte motor v chode.

! Hneď, ako to bude možné, navštívte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.
Je nevyhnutné, aby ste technika informovali o tom, že ste použili túto súpravu. Technik vám po vykonaní diagnostiky oznámi, či je pneumatiku možné opraviť, alebo či ju treba vymeniť.



- ☞ Nastavte tlak pomocou kompresora (pre hustenie pneumatiky: prepínač **B** v polohe "I"; pre vypustenie pneumatiky: prepínač **B** v polohe "O" a zatlačenie tlačidla **C**), v súlade s údajmi uvedenými na štítku tlaku pneumatík vozidla, nachádzajúcim sa na úrovni dverí vodiča.
- Nasledujúci únik tlaku znamená, že miesto úniku nie je dobre upchaté, obráťte sa na sieť CITROËN, alebo na kvalifikovaný servis, kde vám poruchu na vozidle odstráni.
- ☞ Odstráňte súpravu a odložte ju.
- ☞ Jazdite obmedzenou rýchlosťou (maximálne 80 km/h) do maximálnej vzdialenosti približne 200 km.

Vyberanie náplne



- ☞ Odložte čiernu hadičku.
- ☞ Uvoľnite ohnutú časť bielej hadičky.
- ☞ Pridržte kompresor vo vertikálnej polohe.
- ☞ Odskrutkujte náplň zospodu.

! Dajte pozor na prípadné vytečenie tekutiny. Dátum použitia kvapaliny je uvedený na náplni. Náplň s kvapalinou je na jednorazové použitie a aj načatá sa musí vymeniť. Po použití náplň nevyhadzujte do voľnej prírody, odovzdajte ju v sieti CITROËN alebo v inom zbernom mieste. Nezabudnite si zaobstarať novú náhradnú náplň, ktorá je k dispozícii v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Kontrola tlaku/Príležitostné dohustenie



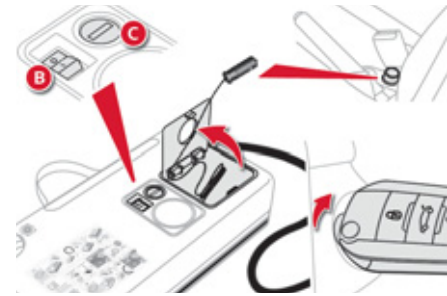
Kompresor môžete taktiež použiť, bez vstreknutia prípravku na:

- príležitostnú kontrolu alebo dohustenie pneumatík vášho vozidla,
- hustenie iného príslušenstva (lopty, cyklistické pneumatiky...).

- ☞ Otočte ovládačom **A** do polohy "Hustenie".
- ☞ Úplne rozviňte čiernu hadičku **H**.
- ☞ Pripojte čiernu hadičku na ventil kolesa a príslušenstva.



V prípade potreby vopred namontujte jednu z koncoviek dodaných súčasne so súpravou.

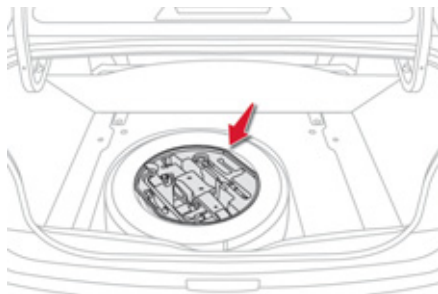


- ☞ Zapojte elektrickú koncovku kompresora do 12V zásuvky vozidla.
- ☞ Naštartujte vozidlo a nechajte motor v chode.
- ☞ Nastavte tlak pomocou kompresora (pre hustenie pneumatiky: prepínač **B** v polohe "I"; pre vypustenie pneumatiky: prepínač **B** v polohe "O" a zatlačenie tlačidla **C**), v súlade s údajmi uvedenými na štítku tlaku pneumatík vozidla alebo príslušenstva.
- ☞ Odstráňte súpravu a odložte ju.

Výmena kolesa

Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného súčasne s vozidlom.

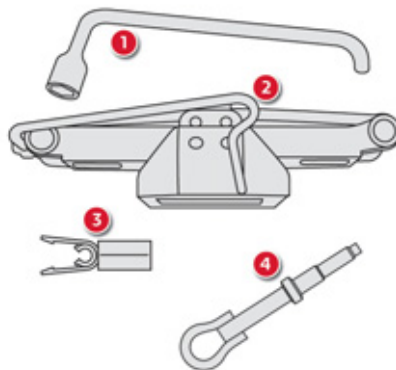
Prístup k náradíu



Náradie sa nachádza v kufrí pod podlahou.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufor,
- ☞ nadvihnite podlahu a odstráňte ju,
- ☞ vyberte skrinku s náradím.



Zoznam náradia

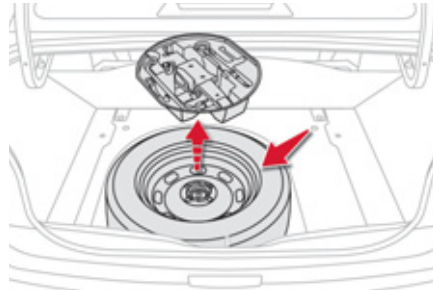
Všetky uvedené náradia sú špecifické pre vaše vozidlo a môžu sa meniť v závislosti od výbavy. Nepoužívajte ich na iné účely.

1. Kľúč na demontáž kolesa.
Umožňuje odstrániť okrasný kryt a odistiť uchytačacie skrutky kolesa.
2. Zdvihák s integrovanou kľukou.
Umožňuje nadvihnutie vozidla.
3. Nástroj "ochranné kryty" skrutiek.
Umožňuje odstrániť ochranné kryty skrutiek na hliníkových diskoch.
4. Vlečné oko.
Vid' odsek "Ťahanie vozidla".

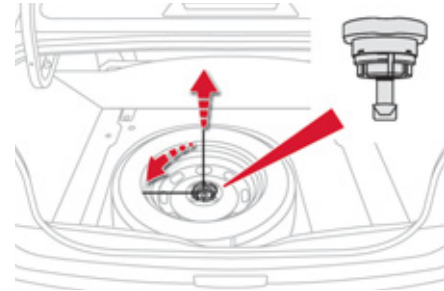
i Koleso s okrasným krytom

Pri spätnej montáži kolesa založte okrasný kryt tak, že najskôr umiestnite jeho výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou po jeho obvode.

Prístup k rezervnému kolesu

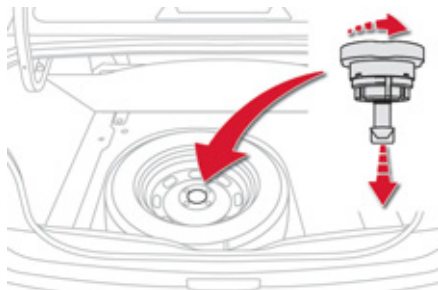


Rezervné koleso sa nachádza v kufrí pod podlahou (podľa verzie). Prístup k nemu je popísaný v odseku "Prístup k náradíu" na predchádzajúcej strane.



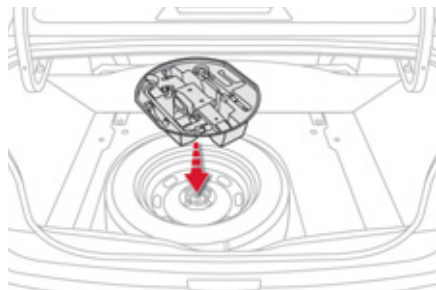
Vybratie kolesa

- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku.
- ☞ Nadvihnite rezervné koleso cez zadnú časť smerom k vám.
- ☞ Vyberte koleso z kufru.



Spätne umiestnenie kolesa

- ☞ Koleso umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Odskrutkujte strednú žltú skrutku o niekoľko otáčok a následne ju umiestnite do stredu kolesa.
- ☞ Strednú skrutku zatiahnite na doraz tak, aby bolo koleso správne upevnené.



- ☞ Skrinku umiestnite na pôvodné miesto do stredu kolesa a zaistite ju.

Demontáž kolesa

! Odstavenie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch musí byť vodorovný, pevný a nešmykľavý. Zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite zapalovanie a zaradíte prvý prevodový stupeň*, aby ste zablokovali kolesá. Skontrolujte trvalé rozsvietenie kontroliek parkovacej brzdy na združenom prístroji.

Je nevyhnutné, aby ste sa presvedčili, či cestujúci opustili vozidlo a zdržiavajú sa na bezpečnom mieste.

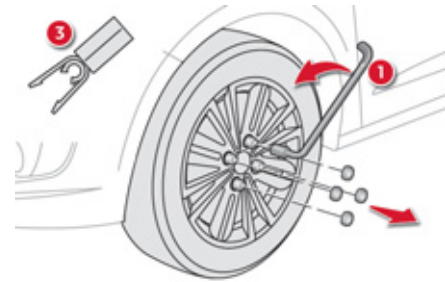
Presvedčte sa, či je zdvihák správne umiestnený v jednom z miest určených pre nadvihnutie vozidla.

Nesprávne použitie zdviháka môže mať za následok pád vozidla.

Nikdy si nelíhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou zdviháku; použite stojan.

! Nepoužívajte:

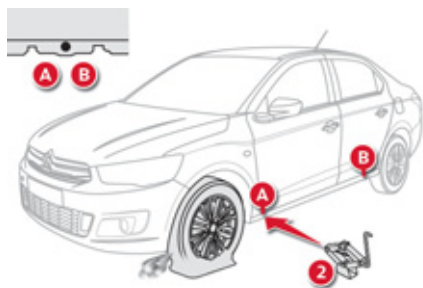
- zdvihák na iné účely ako nadvihnutie vozidla,
- iný zdvihák ako ten, ktorý bol dodaný výrobcom.



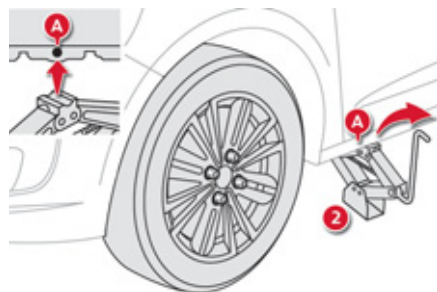
Zoznam úkonov

- ☞ Odstráňte kryt každej skrutky pomocou nástroja **3** (podľa výbavy).
- ☞ Odblokujte skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.

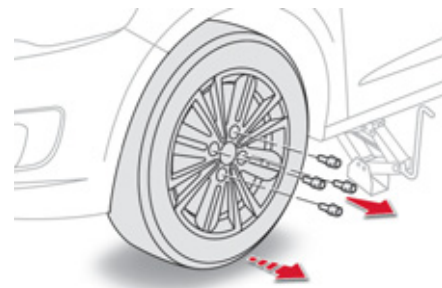
* Poloha **R** pre riadenú manuálnu prevodovku;
P pre automatickú rýchlostnú prevodovku.



- ☞ Umiestnite zdvihák **2** tak, aby bol v tesnom kontakte s predným miestom **A** alebo zadným miestom **B**, nachádzajúcim sa na podvozku vozidla. Zvoľte si miesto čo najbližšie k vymieňanému kolesu.



- ☞ Rozložte zdvihák **2** až do polohy, keď sa podložka dotkne zeme. Presvedčíte sa, či je pravý uhol medzi podložkou zdviháku a použitým miestom **A** alebo **B**.
- ☞ Nadvihnite vozidlo do výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného kolesa (nepoškodeného).



- ☞ Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.
- ☞ Odstráňte koleso.

Montáž kolesa

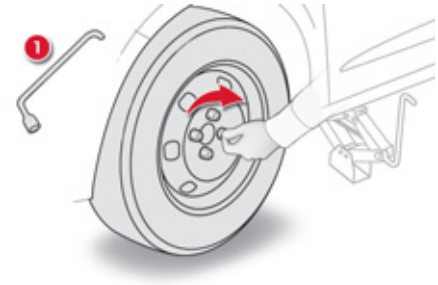


i Upevnenie rezervného kolesa

Ak je vaše vozidlo vybavené kolesami s hliníkovými diskami, je normálne, že pri doťahovaní skrutiek počas spätnej montáže neprichádzajú podložky do tesného kontaktu s rezervným kolesom. Upevnenie kolesa sa vykonáva zatlačením kónického drieku každej skrutky.

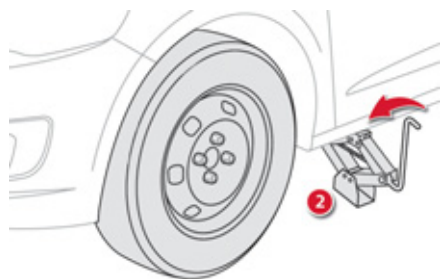
Po výmene kolesa

Aby ste mohli poškodené koleso správne uložiť do kufru vozidla, vopred odstráňte jeho stredný kryt. V sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise si nechajte čo najrýchlejšie skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak hustenia rezervného kolesa. Nechajte si opraviť poškodené koleso a v čo najkratšom čase ho opäť namontujte na vaše vozidlo.

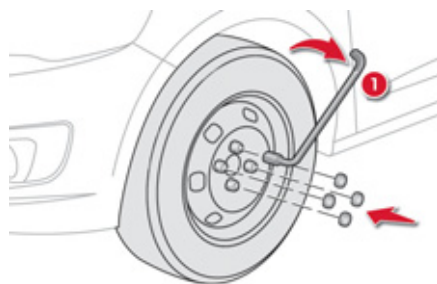


Zoznam úkonov

- ☞ Zložte koleso na náboj.
- ☞ Ručne zaskrutkujte skrutky na doraz.
- ☞ Taktiež predbežne zatahnite skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.



- ☞ Spustíte vozidlo na zem.
- ☞ Zložíte zdvihák 2 a odstráníte ho.



- ☞ Zablokujete skrutky pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.
- ☞ Založíte kryty na ostatné skrutky (podľa výbavy).
- ☞ Odložte náradie do skrinky.

Výmena žiarovky

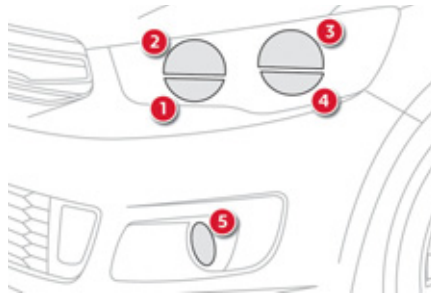
- !** Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbónu, ktoré majú ochranný náter:
- ☞ **nečistite ich suchou alebo abrazívnou utierkou ani rozpúšťadlami,**
 - ☞ používajte špongiu a mydlovú vodu alebo prostriedok s neutrálnym pH,
 - ☞ pri vysokotlakovom umývaní pretrvávajúcich nečistôt nesmerujte vodnú trysku na svetlomety príliš dlho, mohlo by dôjsť k poškodeniu ochrannej vrstvy alebo tesnenia svetlometov,
 - ☞ nedotýkajte sa žiaroviek priamo prstami: použite utierku z tkaniny, ktorá nepúšťa vlákna.

Výmenu žiarovky je možné vykonávať až niekoľko minút po zhasnutí svetlometu (nebezpečenstvo vážneho popálenia).

Dôležité je používať výhradne žiarovky typu anti-UV, aby sa zabránilo zničeniu svetlometu.

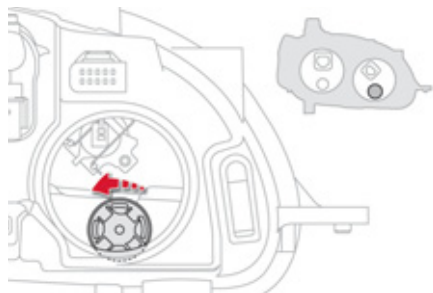
Starú žiarovku vždy vymeňte za novú s tou istou hodnotou a vlastnosťami.

Predné svetlá



1. Svetlá smerové (PY21W jantárovožltá).
2. Svetlá diaľkové (H1-55W).
3. Svetlá stretávacie (H7-55W).
4. Svetlá denné / obrysové (W21/5W).
alebo
Svetlá obrysové (W5W).
5. Hmlové svetlomety (H11-55W).

i Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných a zadných svetlometov zarsiť, čo je normálny jav, zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

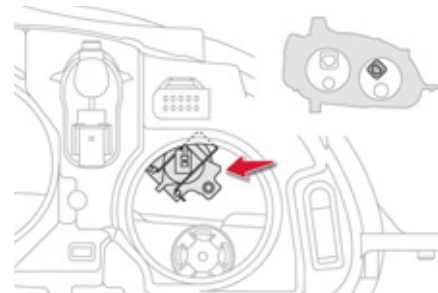


Výmena žiarovky ukazovateľov smeru

i Rýchlejšie blikanie kontrolky ukazovateľa smeru (pravého alebo ľavého) znamená poruchu jednej zo žiaroviek na zodpovedajúcej strane.

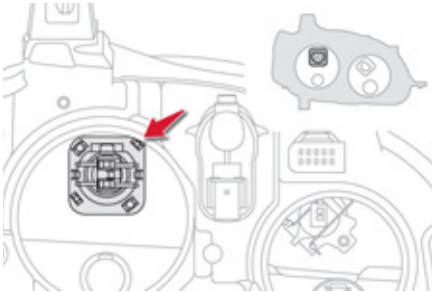
- ☞ Otočte držiak žiarovky o jednu osminu otáčky proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
 - ☞ Odmontujte žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

i Žiarovky jantárovožltej farby, ako sú ukazovatele smeru, musia byť nahradené žiarovkami s rovnakými vlastnosťami a rovnakou farbou. Pri spätnnej montáži opatrne uzavrite ochranný kryt, čím sa zabezpečí nepriepustnosť svetlometu.



Výmena žiarovky diaľkových svetiel

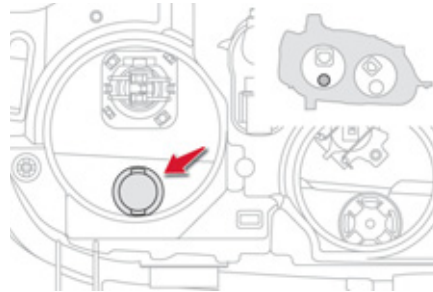
- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
 - ☞ Odistite konektor žiarovky.
 - ☞ Potlačením pružiny smerom na bok žiarovku uvoľníte.
 - ☞ Odstráňte žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.



Výmena žiarovky stretávacích svetiel

- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ☞ Odistite konektor žiarovky tak, že ho nadvihnute.
- ☞ Odstráňte žiarovku a vymeňte ju.

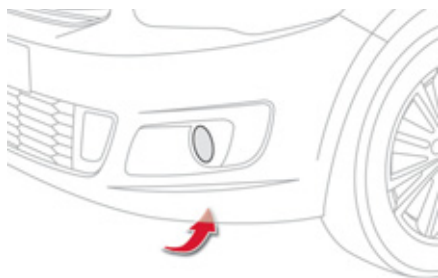
Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.



Výmena žiarovky denných / obrysových alebo obrysových svetiel

- ☞ Vytiahnite držiak zatlačením na jazýčky z jednej strany na druhú.
- ☞ Odmontujte žiarovku a vymeňte ju.

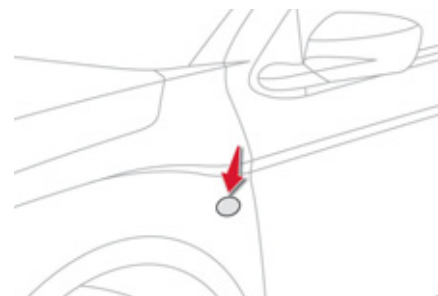
Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.



Výmena žiaroviek hmlových svetlometov

- ☞ Cez otvor, umiestený pod nárazníkom, získate prístup k hmlovému svetlometu. V prípade potreby odskrutkujte a úplne odstráňte kryt.
 - ☞ Otočte držiak žiarovky o štvrt otáčky proti smeru chodu hodinových ručičiek a vytiahnite ho.
 - ☞ Odpojte konektor žiarovky.
 - ☞ Odmontujte žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

! Pri akýchkoľvek problémoch s výmenou žiaroviek sa môžete obrátiť na servisnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.



Výmena smerových svetiel na boku karosérie

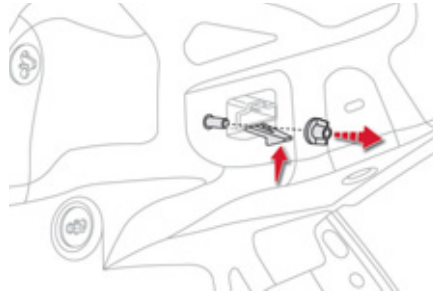
- ☞ Vsuňte skrutkovač približne v strednej časti smerového svetla medzi svetlo a základňu karosérie.
 - ☞ Preklopením skrutkovača smerové svetlo uvoľníte a následne ho odstráňte.
 - ☞ Odstíťte konektor smerového svetla.
 - ☞ Vymeňte modul.
- Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

i Modul si môžete zaobstarať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Zadné svetlá



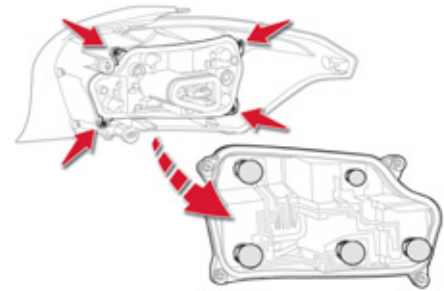
1. Ukazovatele smeru (PY21W jantárovo-žltá farba).
2. Svetlá spätného chodu (R10W).
3. Svetlo hmlové (P21W).
4. Svetlá obrysové (P21/5W).
5. Svetlá brzdové / obrysové (P21/5W).



Výmena žiaroviek

Tieto žiarovky sa vymieňajú z vnútornej strany kufru:

- ☞ otvorte kufor,
- ☞ odstráňte prístupový poklop na príslušnom bočnom obložení,
- ☞ odskrutkujte maticu a odstráňte ju,
- ☞ odpojte konektor svetla,
- ☞ odistite svetlo potiahnutím jazýčka smerom nadol a opatrne ho vyberte tak, že ho potiahnete v jeho osi smerom von,

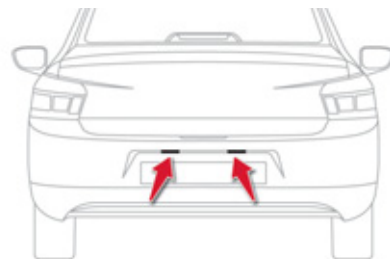
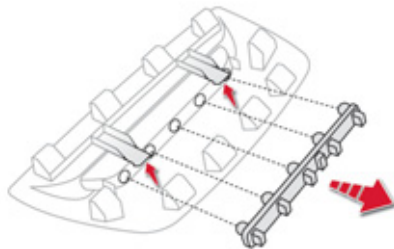
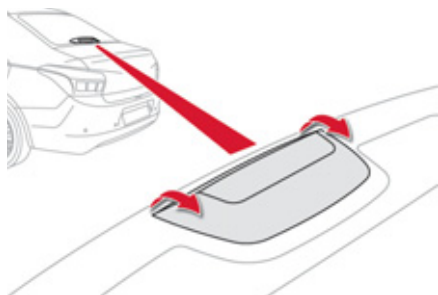


- ☞ odstráňte štyri skrutky a vyberte držiak žiaroviek,
- ☞ otočte poškodenú žiarovku o štvrt' otáčky a vymeňte ju.

Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

Dbajte o to, aby ste svetlo založili do vodiacich drážok v línii vozidla.

Žiarovku zatiahnite na tesno, ale nie nasilu, aby ste ju nepoškodili.



Výmena tretieho brzdového svetla (5 žiaroviek W5W)

Pre výmenu žiaroviek je potrebné zo zadnej lavice vozidla demontovať skrinku, umiestnenú na zadnej odkladacej polici:

- ☞ pre vybratie skrinky z úložného miesta potiahnite jej kryt smerom k sebe a smerom nahor,

- ☞ odpojte konektor svetla,
- ☞ nadvihnutím oboch poistiek odistite držiak žiarovky a následne ho vytiahnite,
- ☞ vymeňte poškodenú žiarovku.

Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

i Skôr ako kryt skrinky zaistíte, skontrolujte, či je na držiaku správne umiestnený.

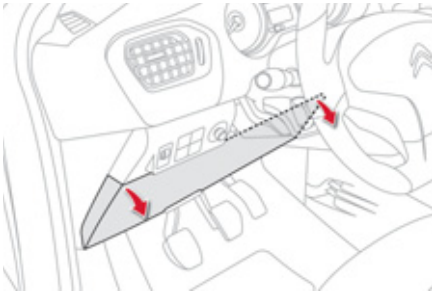
Výmena osvetlenia evidenčného čísla vozidla (W5W)

- ☞ Vsuňte skrutkovač malého priemeru do jedného z vonkajších otvorov priehľadného krytu.
- ☞ Zatlačte ho smerom von, aby ste ho mohli odistiť a odstrániť.
- ☞ Odmontujte poškodenú žiarovku a vymeňte ju.

Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

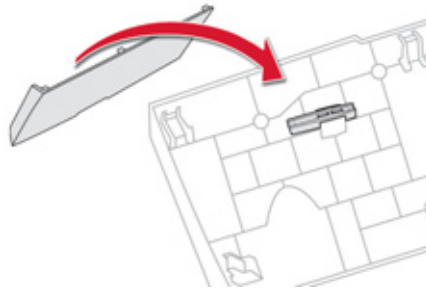
Výmena poistky

Prístup k náradiu



Pinzeta na odstránenie poistky je upevnená na zadnej strane krytu poistkovej skrinky prístrojovej dosky.

- ☞ odistíte kryt zatahnutím hornej časti doprava, potom doľava,
- ☞ kryt úplne odstráňte a otočte ho,



- ☞ vytiahnite pinzetu.

Výmena poistky

Skôr ako poistku vymeníte, je nevyhnutné:

- ☞ zistiť príčinu poruchy a odstrániť ju,
- ☞ odstaviť všetky elektrické spotrebiče,
- ☞ odstaviť vozidlo a prerušiť kontakt,
- ☞ nájsť chybnú poistku pomocou príslušných tabuliek a schém, uvedených na nasledujúcich stránkach.

Pri zásahoch na poistke je nevyhnutné:

- ☞ vytiahnuť poistku z jej uloženia pomocou pinzety a overiť stav vlákna,
- ☞ poškodenú poistku nahradiť vždy poistkou rovnakej intenzity (a farby); rozdielná intenzita by mohla spôsobiť poruchu činnosti (hrozí riziko požiaru).

i Pokiaľ sa porucha zopakuje po výmene poistky, nechajte zariadenie skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

! Výmena poistky, ktorá nie je spomenutá v nižšie uvedenej tabuľke, môže spôsobiť vážnu poruchu vášho vozidla. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.



Dobrá

Zlá



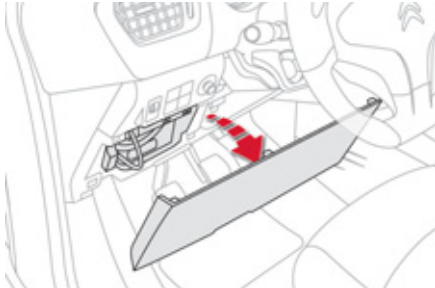
Pinzeta

i Inštalácia elektrického príslušenstva

Elektrický okruh vášho vozidla bol zostavený tak, aby správne fungoval so sériovou alebo voliteľnou výbavou. Skôr ako pristúpíte k inštalácii inej výbavy alebo elektrického príslušenstva na vašom vozidle, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

! CITROËN sa zbavuje akejkoľvek zodpovednosti za náklady vzniknuté uvedením vášho vozidla do pôvodného stavu alebo za poruchy, zapríčinené inštaláciou pomocného príslušenstva, ktoré nedodáva ani neodporúča CITROËN, a ktoré neboli inštalované podľa predpisov, predovšetkým, ak sa jedná o pripojené doplnkové zariadenia, ktorých spotreba presahuje 10 miliampérov.

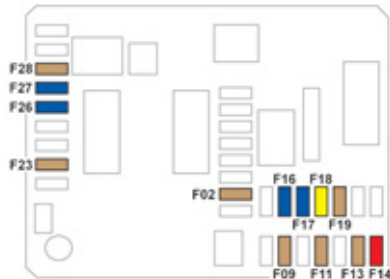
Poistky v prístrojovej doske



Poistková skrinka je umiestnená v spodnej časti prístrojovej dosky (na ľavej strane).

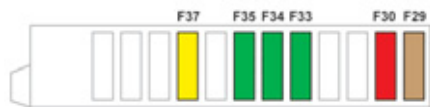
Prístup k poistkám

☞ pozri odsek "Prístup k náradiu".



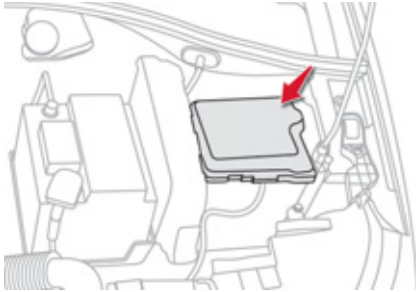
Tabuľky poistiek

Číslo poistky	Intenzita	Funkcie
F02	5 A	Nastavenie výšky svetlometov, diagnostická zásuvka, displej klimatizácie.
F09	5 A	Alarm, alarm (dodatočná výbava).
F11	5 A	Prídavné kúrenie.
F13	5 A	Parkovací asistent, parkovací asistent (dodatočná výbava)
F14	10 A	Displej klimatizácie.
F16	15 A	Zapaľovač cigariet, 12 V zásuvka.
F17	15 A	Autorádio, autorádio (dodatočná výbava).
F18	20 A	Autorádio / Bluetooth, autorádio (dodatočná výbava).
F19	5 A	Monochromatický displej C.
F23	5 A	Stropné osvetlenie, bodové osvetlenie.
F26	15 A	Zvuková výstraha.
F27	15 A	Čerpadlo ostrekovača skla.
F28	5 A	Zámok riadenia.



Číslo poistky	Intenzita	Funkcie
F29	25 A	Vyhrievané zadné okno.
F30	20 A	Vonkajšie spätné zrkadlá s rozmrazovaním.
F31	-	Nepoužitá.
F32	-	Nepoužitá.
F33	30 A	Elektrické ovládanie otvárania predných okien.
F34	30 A	Elektrické ovládanie otvárania zadných okien.
F35	30 A	Vyhrievané predné sedadlá.
F36	-	Nepoužitá.
F37	20 A	Riadiaca jednotka prívesu.

Poistky v motorovom priestore



Poistková skrinka je umiestnená v motorovej časti vedľa akumulátora (na ľavej strane).

Prístup k poistkám

- ☞ Odstíť kryt.
- ☞ Nahraďte poistku (pozri príslušný odsek).
- ☞ Po zásahu kryt starostlivo uzavrite, aby nedošlo k narušeniu tesnosti poistkovej skrinky.

Tabuľka poistiek

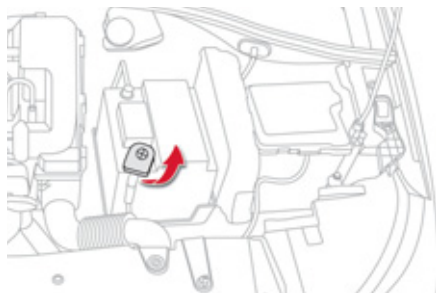
Číslo poistky	Intenzita	Funkcie
F14	15 A	Vyhrievaná spodná časť čelného skla.
F15	5 A	Kompresor klimatizácie.
F16	15 A	Predné hmlové svetlomety.
F18	10 A	Pravé diaľkové svetlo.
F19	10 A	Ľavé diaľkové svetlo.
F29	40 A	Motorček predného stierača skla.
F30	80 A	Žhaviace sviečky (Diesel).



12V batéria

Postup pri dobíjaní vybitéj batérie alebo pri štartovaní motora pomocou inej batérie.

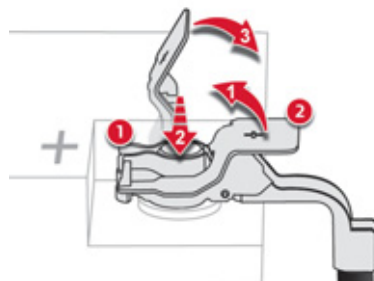
Prístup k batérii



Batéria sa nachádza pod kapotou motora.

Prístup k nej získate nasledovne:

- ☞ otvorte kapotu motora pomocou vnútornej páčky a následne pomocou vonkajšej páčky,
- ☞ zaistíte podperu kapoty,
- ☞ odstráňte umelohmotný kryt, čím získate prístup k svorke (+).



Odpojenie káblov

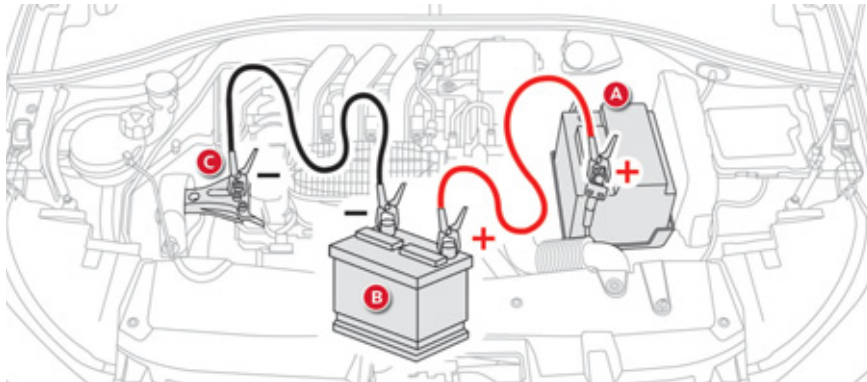
- ☞ Nadvihnite zaistovaciu páčku na maximum.

Spätne pripojenie káblov

- ☞ Zložte otvorenú objímku 1 kábla na kladnú svorku (+) batérie.
- ☞ Kolmo zatlačte na objímku 1, čím dosiahnete jej správne dosadenie k batérii.
- ☞ Zaisťte objímku odstránením kolíčka a následným sklopením páčky 2.

! Netlačte na páčku nasilu, pretože ak je objímka nesprávne založená, zaistenie nie je možné; postup zopakujte.

Štartovanie pomocou inej batérie



- ☞ Pripojte červený kábel na kladný pól (+) poškodenej batérie **A**, potom na kladný pól (+) pomocnej batérie **B**.
- ☞ Pripojte koniec zeleného alebo čierneho kábla na záporný pól (-) pomocnej batérie **B**.
- ☞ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kostru **C** vášho vozidla (držiak motora).
- ☞ Uveďte štartér do činnosti, ponechajte motor v chode.
- ☞ Počkajte na pokles otáčok a odpojte káble.

Dobíjanie batérie pomocou nabíjačky batérie

- ☞ Odpojte batériu vozidla.
- ☞ Dodržiavajte pokyny výrobcu nabíjačky.
- ☞ Opäť pripojte batériu, začnite na zápornom póle (-).
- ☞ Skontrolujte čistotu pólov a svoriek. V prípade, ak sú zasulfátované (pokryté bielou alebo nazelenalou vrstvou), odmontujte ich a vyčistite.



Batérie obsahujú škodlivé zložky, ako je kyselina sírová a olovo. Musia byť preto odstránené podľa platných predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Opatrované baterky a batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.



Pri odstavení vozidla na viac ako jeden mesiac sa odporúča batériu odpojiť.



Pred manipuláciou s batériou si chráňte oči a tvár.

Všetky operácie na batérii by sa mali vykonávať na dobre vetranom mieste, ďaleko od otvoreného plameňa alebo zdrojov iskier, aby sa predišlo riziku výbuchu a požiaru.

Nepokúšajte sa nabíjať zamrznutú batériu, aby ste predišli rizikám výbuchu. Pokiaľ zamrzla, nechajte batériu skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise ktorá overí, či nie sú poškodené interné komponenty, či obal nie je prasknutý, čo by naznačovalo riziko úniku toxikkej a korozívnej kyseliny.

Nemeňte polaritu a používajte iba 12V nabíjačku.

Neodpájajte svorky, keď je motor v chode.

Nenabíjajte batérie, ak ste neodpojili svorky.

Po vykonaní prác si umyte ruky.

Ak je vaše vozidlo vybavené automatizovanou manuálnou prevodovkou alebo automatickou prevodovkou, neštartujte motor tak, že vozidlo roztlačíte.

Režim časového odpojenia elektropríslušenstva

Systém, ktorý riadi niektoré funkcie v závislosti od množstva energie v batérii.

Na vozidle za jazdy systém dočasne neutralizuje niektoré funkcie, ako sú napríklad klimatizácia, rozmrazovanie zadného okna... Neutralizované funkcie sú opäť automaticky aktivované, akonáhle to podmienky dovoľia.

Úsporný režim energie

Systém, ktorý riadi dĺžku použitia niektorých funkcií z dôvodu ochrany zaťaženia batérie.

Po vypnutí motora môžete ešte po dobu maximálne tridsiatich minút používať funkcie ako sú systém audio a telematika, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenia...

Vstup do režimu

Po uplynutí tohto času sa na displeji zobrazí správa o prechode do úsporného režimu a pôvodne aktívne funkcie sú vyradené z činnosti.

V prípade, že v tomto okamihu práve používate telefón, tento hovor bude pokračovať po dobu približne 10 minút prostredníctvom súpravy hands free vášho telefónu alebo vášho autorádia.

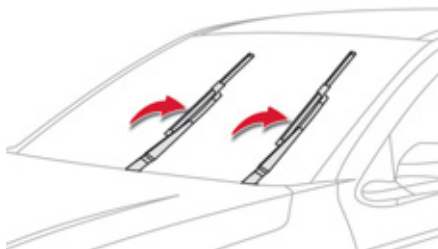
Opustenie režimu

Tieto funkcie budú opätovne automaticky aktivované pri ďalšom použití vozidla.

- ☞ Pre okamžité obnovenie činnosti týchto funkcií naštartujte motor a ponechajte ho v chode po dobu minimálne piatich minút.

! Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor (viď príslušný odsek).

Výmena lišty stierača skla



Pred demontážou lišty predného stierača

- ☞ V priebehu prvej minúty po vypnutí zapaľovania aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty zaujali polohu v strede čelného skla.

Demontáž

- ☞ Nadvihnite príslušné rameno stierača.
- ☞ Odistite lištu a odstráňte ju.

Spätná montáž

- ☞ Zložte príslušnú lištu stierača a zaistite ju.
- ☞ Opatrne sklopte lištu stierača.

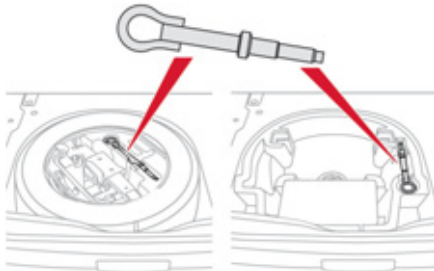
Po spätnej montáži lišty predného stierača

- ☞ Zapnite zapaľovanie.
- ☞ Opäť aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty stieračov zaujali pôvodnú polohu.

Odtahovanie vozidla

Postup pri odtahovaní vášho vozidla alebo pri odtahovaní iného vozidla s mechanickým snímateľným zariadením na prednej časti a pevným zariadením na zadnej časti.

Prístup k náradu



Vlečné oko je umiestnené v kufri pod podlahou.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufr,
- ☞ nadvihnite podlahu kufra a odstráňte ju,
- ☞ vyberte z puzdra vlečné oko.

! Všeobecné odporúčania

Dodržiavajte legislatívu platnú vo vašej krajine.

Skontrolujte či je váha ťahajúceho vozidla vyššia ako váha ťahaného vozidla.

Vodič musí ostať za volantom ťahaného vozidla.

Jazda na diaľnici alebo rýchlostnej ceste je počas ťahania zakázaná.

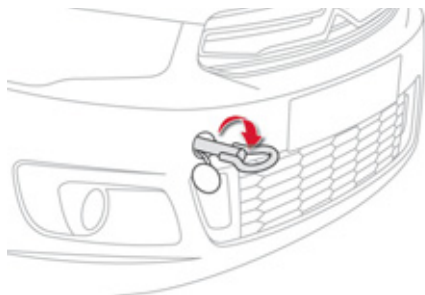
Pri odtahovaní vozidla so štyrmi kolesami na zemi vždy použite homologizovanú vlečnú tyč; laná a popruhy sú zakázané.

Pri odtahovaní vozidla s vypnutým motorom sú posilňovač brzdzenia a riadenia vyradené z činnosti.

V nasledovných prípadoch bezpodmienečne privolajte profesionálnu odtahovú službu:

- vznik poruchy vozidla na diaľnici alebo rýchlostnej ceste,
- na prevodovke nie je možné zaradiť neutrál, odblokovať riadenie, uvoľniť parkovaciu brzdú,
- odtahovanie len s dvomi kolesami na zemi,
- chýbajúca homologizovaná vlečná tyč...

Odt'ahovanie vášho vozidla



- ☞ Odistite kryt na prednom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho ľavú bočnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko na doraz.
- ☞ Zložte vlečnú tyč.

i Umiestnite radiacu páku na neutrál (poloha **N** pre manuálnu riadenú prevodovku alebo automatickú prevodovku). Nerešpektovanie tohto odporúčania môže mať za následok poškodenie niektorých orgánov (brzdový systém, prevodový systém...) a vyradenie posilňovača brzdenia z činnosti pri následnom naštartovaní motora.

- ☞ Uvoľnite riadenie otočením kľúča v spínacej skrinke do prvej polohy a uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ☞ Opatrne sa rozbehnite a jazdite pomalou rýchlosťou na krátkej vzdialenosti.

Odt'ahovanie iného vozidla

! Odt'ahovanie iného vozidla je prísne zakázané (riziko poškodenia vášho vozidla).

Ťahanie prívesu



Mechanické zariadenie, prispôsobené na pripevnenie prívesu alebo inštaláciu nosiča bicykla, vybavené signalizáciou a dodatočným osvetlením.

Vaše vozidlo je predovšetkým určené na transport osôb a batožiny, môže byť však použité aj na ťahanie prívesu.

i Odporúčame vám používať ťažné zariadenia a sady značky CITROËN, ktoré prešli testami a boli homologované počas tvorby koncepcie vášho vozidla, a vykonať montáž ťažného zariadenia v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise. V prípade montáže ťažného zariadenia mimo siete CITROËN je potrebné pri tejto montáži dodržiavať odporúčania výrobcu.

i Jazda s prívesom kladie na ťahajúce vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje od vodiča zvýšenú opatrnosť.

Zásady jazdy

Rozloženie zaťaženia

☞ Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave, a aby zaťaženie závesného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu, so stúpajúcou nadmorskou výškou, klesajú výkonové parametre motora. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 %, a tak ďalej každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

S hmotnosťami a vlečným zaťažením vášho vozidla sa môžete oboznámiť v rubrike "Technické parametre".

Bočný vietor

☞ Citlivosť na bočný vietor sa zvyšuje a preto prispôbte jazdu poveternostným podmienkam.

Chladenie motora

Ťahanie prívesu v stúpaní zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny chladiaceho systému motora.

Účinnosť ventilátora chladiča, ktorý je poháňaný elektromotorom, nezávisí od otáčok motora.

☞ Aby ste znížili otáčky motora, spomaľte. Celková maximálna hmotnosť s prívesom v súvislom stúpaní závisí od sklonu stúpania a od vonkajšej teploty. Sledujte pozorne teplotu chladiacej kvapaliny.



☞ V prípade rozsvietenia výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

Brzdy

Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu. Aby sa obmedzilo zahrievanie bŕzd, zvlášť pri zostupe zo svahu, odporúča sa používanie motorovej brzdy.

Pneumatiky

☞ Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívesu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

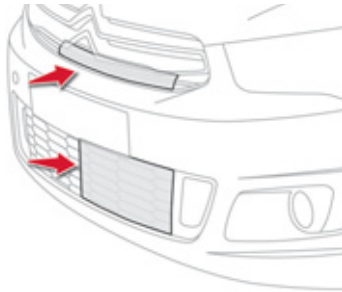
Osvetlenie

☞ Preverte si funkčnosť osvetlenia prívesu.

i V prípade použitia originálneho ťažného zariadenia značky CITROËN bude parkovací asistent v spätnom chode automaticky neutralizovaný.

Kryt(y) proti nízkym teplotám*

Odnímateľné zariadenie(a), zabraňujúce nahromadeniu snehu v oblasti chladiaceho ventilátora chladiča. V závislosti od verzie máte k dispozícii jeden alebo dva kryty.



Montáž

- ☞ Umiestnite príslušný kryt oproti spodnej alebo hornej časti predného nárazníka.
- ☞ Zatlačte po jeho obvode a postupne zaistíte všetky uchytávacie prvky.

Demontáž

- ☞ Pomocou skrutkovača urobte páku a postupne odistíte všetky uchytávacie prvky krytu.

- ! Nezabudnite odstrániť kryt (prípadne kryty) proti nízkym teplotám v nasledovných prípadoch:
- vonkajšia teplota vyššia ako 10°C,
 - odťahovanie,
 - rýchlosť vyššia ako 120 km/h.

* Podľa krajiny určenia.

Rady týkajúce sa údržby

Všeobecné odporúčania týkajúce sa údržby vášho vozidla sú podrobne opísané v servisnej knižke.

Príslušenstvo

V obchodnej sieti CITROËN máte k dispozícii široký výber príslušenstva a originálnych náhradných dielov.

Toto príslušenstvo a diely prešli testami a schválením o ich bezporuchovoosti a bezpečnosti.

Sú vhodné pre vaše vozidlo, spoločnosť CITROËN ich plne odporúča a vzťahuje sa na ne záruka.

"Komfort":

deflektory dverí, bočné clony a clona zadného okna, sada pre fajčiarov, podložky kufru, ramienko, opierka laktov, izotermický modul, svetlo na čítanie, regulátor rýchlosti, odkladací priestor v kufrí, parkovací asistent v smere dopredu a spätnom chode, kryt príručnej skrinky...

"Štýl":

hlavice radiacej páky, rukoväť parkovacej brzdy, spojler, hliníkové disky kolies, ozdobné kryty hmlových svetiel, chrómované kryty spätných zrkadiel, priestor na nohu v hliníkovom prevedení, chrómované koncovky výfuku, samolepky, prahy dverí, znak vozidla, skrutky kolies, predný spojler...

"Možnosti prepravy":

ťažné zariadenia, sady prislúchajúce k ťažnému zariadeniu, nosič pre kajak, strešné tyče, nosič bicykla na ťažnom zariadení, nosič bicykla na strešných tyčiach, nosič lyží, strešné boxy, záhradka pre strešné tyče...

"Bezpečnosť":

zabezpečenie kolies proti krádeži, detské sedačky, lekárnička prvej pomoci, výstražný trojuholník, ochranná reflexná vesta, snehové reťaze, protišmykové kryty, sada do hmly...



Ťažné zariadenie prívesu si nevyhnutne vyžaduje montáž v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

"Ochrana":

koberce*, poťahy sedadiel, alarm, predné a zadné zásterky, vaňa batožinového priestoru, koberec batožinového priestoru, bočné ochranné lišty, ochranné pásy dverí, priehľadná ochrana prahu batožinového priestoru, plech pod motorom...

"Multimediálny systém":

autorádiá, prenosné a polointegrované navigácie, sady hands free a bluetooth, univerzálna solárna nabíjačka, reproduktory a zväzky káblov, 230 V zásuvka, WiFi on board...

- * Aby sa obmedzilo akékoľvek riziko zablokovania pedálov:
- dbajte na správne polozenie a uchytenie koberca,
 - nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.

V sieti CITROËN si môžete taktiež zadovážiť čistiace prostriedky a prostriedky na údržbu vozidla (exteriér a interiér) - vrátane ekologických produktov triedy "TECHNATURE" - náhradné kvapaliny (kvapalina do ostrekovačov skla...), retušovacie perá a spreje príslušnej farby, zhodnej s farebným odtieňom vášho vozidla, náhradné náplne (náplň pre sadu na dočasnú opravu pneumatiky...), ...

i **Inštalácia
rádiokomunikačného
vysielača**

Pred akoukoľvek inštaláciou rádiokomunikačných vysielačov s vonkajšou anténou do vášho vozidla, ako dodatočného príslušenstva, konzultujte sieť CITROËN, ktorá vás oboznámi s vlastnosťami vysielačov (frekvenčné pásmo, maximálny výstupný výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie), ktoré možno nastaviť v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilitite vozidiel (2004/104/ES).

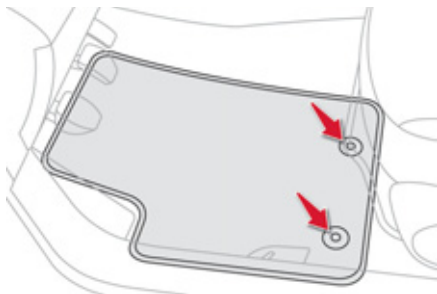
i V závislosti od legislatívy platnej v danej krajine môžu byť bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky a náhradné žiarovky a poistky súčasťou povinnej výbavy vozidla.

! Montáž výbavy alebo elektropríslušenstva, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže spôsobiť poruchu elektronických systémov vo vašom vozidle alebo nadmernú spotrebu. Ďakujeme vám, že tento fakt beriete do úvahy a odporúčame, aby ste vždy kontaktovali zástupcu značky CITROËN, ktorý vám predstaví kompletnú ponuku výbavy a odporúčaného príslušenstva.

Koberec

Odnímateľný prvok určený na ochranu podlahy vozidla.

Montáž



Pri prvej montáži koberca na strane vodiča používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané v priloženom obale.

Ostatné koberce sa kladú jednoducho na podlahu.

Demontáž

Na strane vodiča ho demontujete nasledovne:

- ☞ posuňte sedadlo čo najviac dozadu,
- ☞ odistite uchytenia,
- ☞ koberec odstráňte.

Spätná montáž

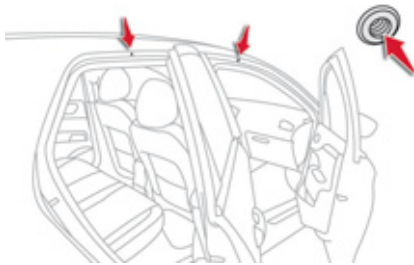
Spätnú montáž koberca na strane vodiča vykonáte nasledovne:

- ☞ správne umiestnite koberec,
- ☞ založte uchytenia a zatlačte ich,
- ☞ skontrolujte správne uchytenie koberca.

- !** Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:
- používajte len koberce prispôbené už existujúcim uchyteniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné,
 - nikdy neukladajte viacero kobercov na seba.
- Použitie koberca, ktorý nie je schválený spoločnosťou CITROËN, môže brániť správne mu ovládaniu pedálov a činnosti regulátora/obmedzovača rýchlosti.

Strešné tyče

Z bezpečnostných dôvodov a aby nedošlo k poškodeniu strechy je bezpodmienečne nutné používať priečne strešné tyče, ktoré sú homologizované pre vaše vozidlo. Pri inštalácii strešných tyčí ich musíte upevniť výlučne do štyroch kotviacich bodov, umiestnených po obvode strechy. Tieto body sú skryté za dverami vozidla, v prípade ak sú zatvorené.



Pri inštalácii strešných tyčí, ich musíte upevniť výlučne do štyroch kotviacich bodov, umiestnených po obvode strechy. Tieto body sú zamaskované dverami vozidla, v prípade ak sú zatvorené.

Upevnenia strešných tyčí sú vybavené hmoždinkou, ktorú je potrebné vsunúť do otvoru každého kotviaceho bodu.

Dodržiavajte montážne predpisy a podmienky používania, uvedené v letáku priloženom ku strešným tyčiam.

- i** Maximálne povolené zaťaženie strešných tyčí: **75 kg**. Ak výška presahuje 40 cm, prispôbte rýchlosť vozidla profilu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných tyčí a uchytení na streche. Oboznámte sa s legislatívou platnou v danej krajine, aby ste neporušili predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako je vaše vozidlo.

TOTAL & CITROËN

Partneri vo výkonnosti a rešpektovaní životného prostredia

Inovácia v prospech výkonnosti

Už 40 rokov vytvárajú výskumné a vývojové tímy TOTAL pre CITROËN mazivá zodpovedajúce najnovším technickým inováciám vozidiel CITROËN, počas automobilových pretekov a v každodennom živote. Je to pre vás zárukou dosiahnutia lepšieho výkonu vášho motora.

Optimálna ochrana vášho motora

Použitím mazív TOTAL pri realizácii údržby vášho vozidla CITROËN prispievate k predĺženiu životnosti motora, zlepšeniu jeho výkonu a zároveň rešpektujete životné prostredie.



CITROËN uprednostňuje TOTAL



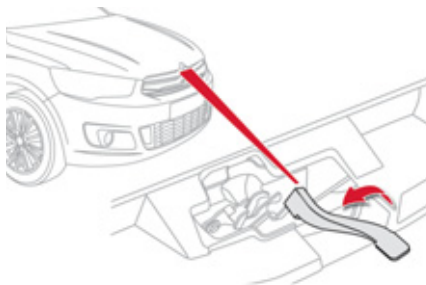
Kapota

Ochranné zariadenie a prístup k častiam motora na kontrolu rôznych úrovni hladín.

Otváranie

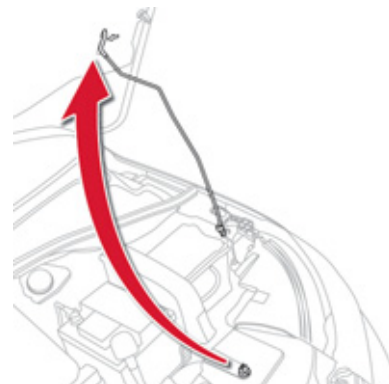


- Potiahnite smerom k vám vnútorný ovládač, umiestnený v spodnej časti prístrojovej dosky.



- Vonkajší ovládač potlačte smerom doľava a nadvihnite kapotu.

! Neotvárajte kapotu v prípade prudkého vetra.
Pri zohriatí motore narábajte s vonkajším ovládačom a podperou kapoty opatrne (riziko popálenia).



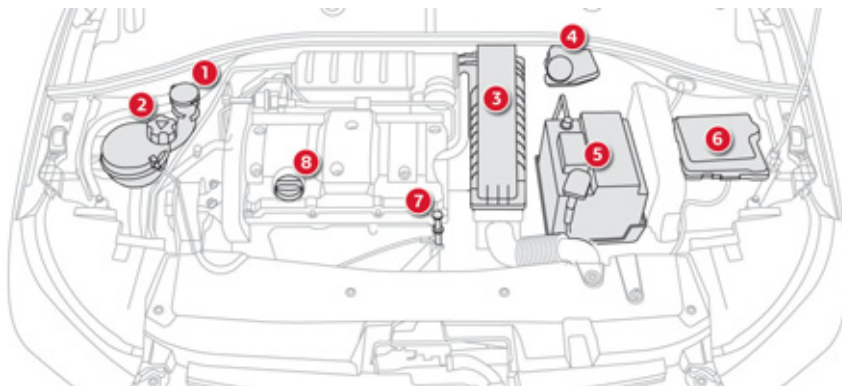
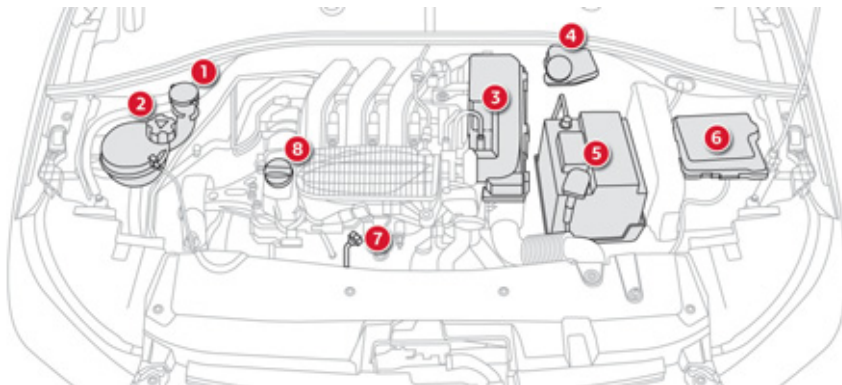
- Odstíte podperu z jej uchytenia.
- Upevnite podperu do zárezu, čo umožní udržať kapotu v otvorenej polohe.

Zatváranie

- Vytiahnite podperu z uchyťacieho zárezu.
- Zaistíte podperu do jej pôvodného uchytenia.
- Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.
- Skontrolujte správne uzavretie a zaistenie kapoty.

Benzínové motory

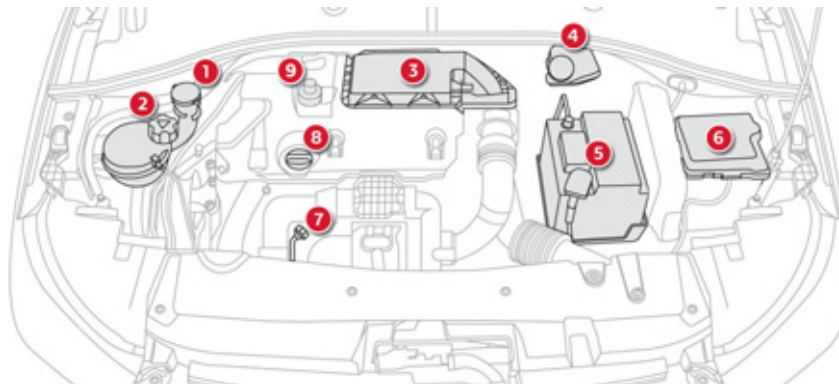
1. Nádržka na kvapalinu na ostrekovanie okien.
2. Nádržka na chladiacu kvapalinu.
3. Vzduchový filter.
4. Nádržka na brzdovú kvapalinu.
5. Akumulátor.
6. Poistková skrinka.
7. Odmerka motorového oleja.
8. Doplnenie motorového oleja.



! Je prísne **zakázané** umývať motorovú časť vozidla prúdom vody pod vysokým tlakom, hrozí poškodenie jeho elektrických orgánov.

Dieslový motor

1. Nádržka kvapaliny na ostrekovanie okien.
2. Nádržka chladiacej kvapaliny.
3. Vzduchový filter.
4. Nádržka brzdovej kvapaliny.
5. Batéria.
6. Poistková skrinka.
7. Odmerka motorového oleja.
8. Doplnenie motorového oleja.
9. Odvzdušňovacia pumpa.



Porucha z dôvodu úplného vyčerpania paliva (Diesel)

Na vozidlách vybavených motorom HDi je v prípade úplného vyčerpania paliva potrebné odvzdušniť palivový okruh; oboznámte sa s príslušným obrázkom zobrazujúcim priestor pod kapotou motora v rubrike "Motor Diesel".

Pokiaľ je hrdlo vašej palivovej nádrže vybavené ochrannou vložkou, oboznámte sa s príslušnou rubrikou.

i Ak motor nenašartuje hneď na prvý pokus, neaktivujte štartér nasilu; postup zopakujte.

Motor HDi 92

- ☞ Doplňte hladinu paliva o minimálne päť litrov nafty.
- ☞ Otvorte kapotu motora.
- ☞ Uvedte odvzdušňovaciu pumpu do činnosti až pokiaľ nestuhne (prvé zatlačenie môže byť namáhavejšie).
- ☞ Zapnite štartér až po spustenie motora (v prípade, ak motor nenašartuje pri prvom pokuse, počkajte približne 15 sekúnd a až potom pokus zopakujte).
- ☞ Po viacerých neúspešných pokusoch opäť uvedte odvzdušňovaciu pumpu do činnosti a následne štartér.
- ☞ Zatvorte kapotu motora.

Kontrola hladín

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný okruh v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Pravidelne kontrolujte všetky hladiny v súlade so servisnou a záručnou knižkou. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte.

! Počas zásahov pod kapotou motora buďte opatrný, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapalovaní).

Hladina oleja



Kontrola hladiny oleja sa vykonáva pomocou manuálnej odmerky, umiestnenej pod kapotou motora. Presné umiestnenie manuálnej odmerky nájdete v tejto kapitole v časti, ktorá opisuje motorový priestor.

Táto kontrola je správne vykonaná len vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu minimálne 30 minút.

i V období medzi dvoma prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne túto hladinu doplniť. CITROËN vám odporúča kontrolu úrovne hladiny oleja a jej prípadné doplnenie každých 5 000 km.

Výmena motorového oleja

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.

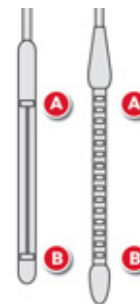
Vyhňte sa použitiu aditív v motorových olejoch, zabezpečíte tým bezporuchovosť motorov a zariadení na znižovanie škodlivín.

Špecifické vlastnosti oleja

Olej musí zodpovedať vášmu typu motora a byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Ručná odmerka

2 rysky hladiny na odmerke:



A = maxi.
Ak prekročíte túto rysku, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
B = mini.
Hladina nesmie byť nižšia ako táto ryska.

Hladina brzdovej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať neďaleko označenia "MAXI". V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek.

Výmena brzdovej kvapaliny

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.

Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a zodpovedať normám DOT3 alebo DOT4.

Hladina chladiacej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti označenia „MAXI“, ale nesmie ho v žiadnom prípade prekročiť.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná motoventilátorom.

Po vypnutí motora sa môže ventilátor uviesť do činnosti: dajte pozor na veci alebo oblečenie, ktoré by sa mohli zachytiť do vrtuľky ventilátora.

Chladiaci okruh je pod tlakom, v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu od vypnutia motora. Riziko popálenia obmedzte tak, že odskrutkujete uzáver o dve otáčky a počkáte na pokles tlaku. Akonáhle tlak poklesol, môžete uzáver odstrániť a doplniť hladinu chladiacej kvapaliny.

Výmena chladiacej kvapaliny

Táto kvapalina si nevyžaduje výmenu.

Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina kvapaliny ostrekovača skiel



Kvapalinu priebežne dopĺňajte.

Charakteristika kvapaliny

Aby bolo čistenie optimálne a nedochádzalo k zamŕzaniu kvapaliny, nesmie sa na doplňovanie alebo výmenu tejto kvapaliny použiť voda.

Hladina aditíva v nafte (Diesel s filtrom na pevné častice)

Na minimálnu hladinu aditíva vás upozorní rozsvietenie servisnej kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji.

Doplnenie hladiny

Doplnenie hladiny aditíva je potrebné vykonať urýchlene a bezpodmienečne v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Opotrebované produkty



Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a opotrebovaných kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem. Vypustite opotrebovaný olej do kontajnerov určených na tento účel, ktoré sa nachádzajú v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Kontroly

Ak nie je uvedené inak, kontrolujte tieto prvky v súlade so servisnou knižkou a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Batéria 12 V



Batéria si nevyžaduje údržbu. Avšak skontrolujte čistotu a dotiahnutie svoriek, predovšetkým v letnom a zimnom období.

V prípade zásahu na batérii si pozrite rubriku „Praktické informácie“, kde sa oboznámite s opatreniami, ktoré je potrebné dodržiavať pred odpojením a tiež po opätovnom zapojení.

Vzduchový a interiérový filter



Informácie, týkajúce sa intervalu výmeny týchto prvkov, nájdete v servisnej knižke.

V závislosti od okolitého prostredia (prašné prostredie...) a od použitia vozidla (jazda v meste...), **ich vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

Olejový filter



Olejový filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Interval výmeny tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Filter na pevné častice (Diesel)

SERVICE

Dočasné rozsvietenie tejto kontroly, doprevádzané výstražnou správou na displeji signalizuje počiatočné štádium zanesenia filtra na pevné častice.

Akonáhle to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou minimálne 60 km/h až do okamihu zhasnutia kontroly.

V prípade, ak kontrolka ostane rozsvietená i naďalej, signalizuje to nedostatočnú hladinu aditíva. Pozrite kapitolu „Hladina aditíva do benzínu“.

i Na novom vozidle sú prvé operácie regenerácie časticového filtra sprevádzané zápachom „spáleniny“, ktorý je úplne normálny. Po predĺženej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnoběžných otáčkach môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodné výpary, vychádzajúce z výfuku. Tieto výpary nemajú žiaden vplyv na správanie sa vozidla a na životné prostredie.

Manuálna prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny náplne).
Informácie o intervale prehliadok tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Manuálna automatizovaná prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny náplne).
Informácie o intervale prehliadok tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Automatická prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny náplne).
Informácie o intervale prehliadok tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, týka sa to predovšetkým vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti.
Niekedy je potrebné si nechať skontrolovať stav bŕzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak sa nejedná o unikanie tekutiny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Stav opotrebovania brzdových kotúčov



Všetky potrebné informácie, týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov, získate v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Parkovacia brzda



Príliš dlhá dráha pohybu parkovacej brzdy alebo spozorovanie straty účinnosti tohto systému si vyžaduje nastavenie aj v období medzi prehliadkami.

Kontrola tohto systému sa musí vykonávať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.



Používajte len výrobky odporúčané CITROËN alebo výrobky rovnakej kvality a podobného typu.
Pre zabezpečenie optimálnej činnosti takých dôležitých orgánov ako je brzdový okruh CITROËN vyberá a ponúka špecifické výrobky.

Benzínové pohonné jednotky

Motory	VTi 72		VTi 115	
	Manuálna (5 stupňová)	Manuálna riadená (5 stupňová)	Manuálna (5 stupňová)	Automatická (4 stupňová)
Typy varianty verzie: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0	NFP9
Objem valcov (cm ³)	1 199		1 587	
Vŕtanie x zdvih (mm)	75 x 90,5		78,5 x 82	
Max. výkon: norma EHK (kW)	53		85	
Otáčky max. výkonu (ot/min)	5 500		6 050	
Max. krútiaci moment: norma EHK (Nm)	110		150	
Otáčky max. krútiaceho momentu (ot/min)	3 000		4 000	
Palivo	Bezolovnaté RON 91 až RON 98		Bezolovnaté RON 91 až RON 98	
Katalyzátor	áno		áno	
OBSAH OLEJA (v litroch)				
Motor (s olejovým filtrom)	3,25		3,5	

Hmotnosti pre benzínové motory (v kg)

Motory	VTi 72		VTi 115	
	Manuálna (5 stupňová)	Manuálna riadená (5 stupňová)	Manuálna (5 stupňová)	Automatická (4 stupňová)
Typy varianty verzie: DD...	HMY0	HMY0/P	NFP0	NFP9
- Hmotnosť bez nákladu	980		1 090	
- Pohotovostná hmotnosť*	1 055		1 165	
- Maximálna technicky povolená hmotnosť (MTAC)	1 459	1 467	1 524	1 559
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA) sklon vozovky 12%	1 909	1 917	2 274	2 309
- Brzdený prívies (v limite MTRA) sklon vozovky 10% alebo 12%	450		750	
- Brzdený prívies** (s prenesením zaťaženia v limite MTRA)	720		1 010	
- Nebrzdený prívies	450		580	600
- Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	55		55	

* Pohotovostná hmotnosť sa rovná hmotnosti bez nákladu + vodič (75 kg).

** Hmotnosť brzdeného príviesu môže byť v rámci limitu MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť) vlečúceho vozidla; pozor, nedostatočné zaťaženie ťahajúceho vozidla môže mať za následok zhoršenie držania jazdnej stopy.

Uvedené hodnoty MTRA a vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť zredukované o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade ťahajúceho vozidla je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte legislatívu platnú vo vašej krajine).

Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora; ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.

Pohonné jednotky Diesel

Motor	HDi 92	
Prevodovky	Manuálna (5 stupňová)	
Typy varianty verzie: DD...	9HJC	9HP0
Objem valcov (cm ³)	1 560	
Vŕtanie x zdvih (mm)	75 x 88	
Max. výkon: norma EHK (kW)	68	
Otáčky max. výkonu (ot/min)	4 000	
Max. krútiaci moment: norma EHK (Nm)	230	
Otáčky max. krútiaceho momentu (ot/min)	1 750	
Palivo	Nafta	
Katalyzátor	áno	
Filter na pevné častice	nie	áno
OBSAH OLEJA (v litroch)		
Motor (s olejovým filtrom)	3,75	

Hmotnosti pre motory Diesel (v kg)

Motor	HDi 92	
Prevodovky	Manuálna (5 stupňová)	
Typy varianty verzie: DD...	9HJC	9HP0
- Hmotnosť bez nákladu		1 090
- Pohotovostná hmotnosť*		1 165
- Maximálna technicky povolená hmotnosť (MTAC)	1 549	1 548
- Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA) sklon vozovky 12%	2 299	2 298
- Brzdený prívies (v limite MTRA) sklon vozovky 10% alebo 12%		750
- Brzdený prívies** (s prenosom zaťaženia v limite MTRA)		1 010
- Nebrzdený prívies		580
- Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia		55

* Pohotovostná hmotnosť sa rovná hmotnosti bez nákladu + vodič (75 kg).

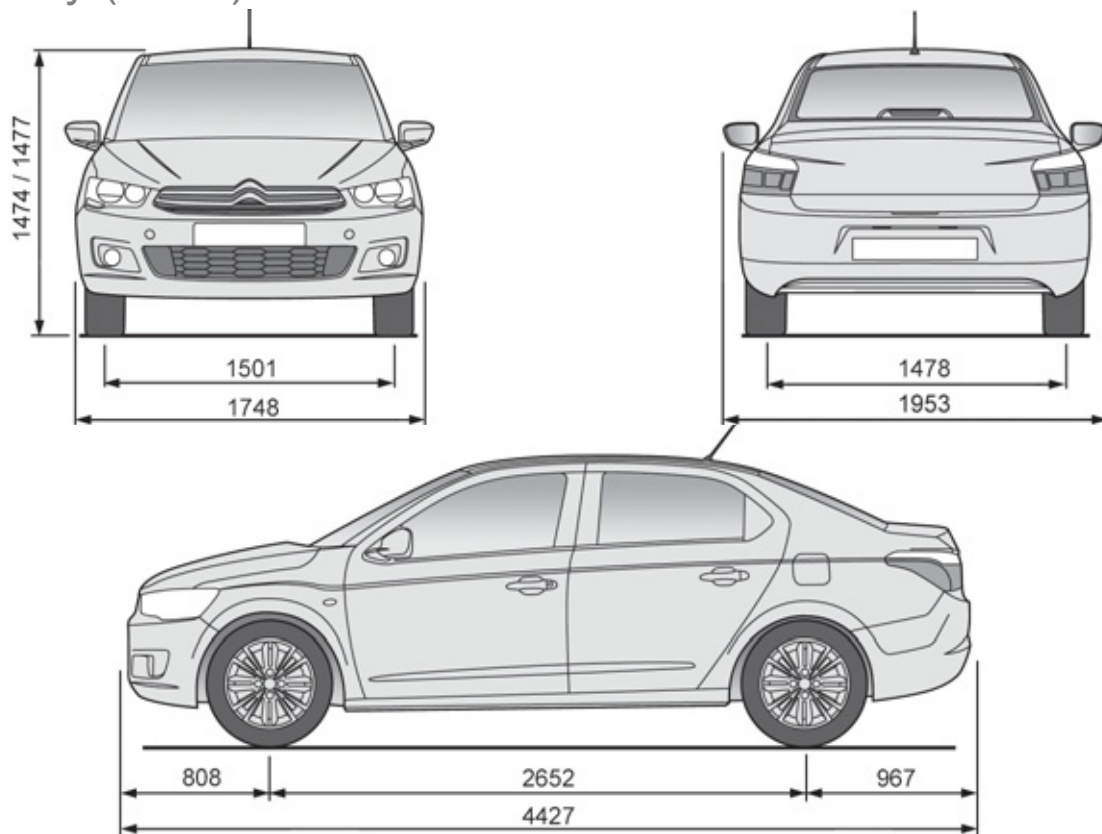
** Hmotnosť brzdeného príviesu môže byť v rámci limitu MTRA (Maximálna povolená hmotnosť jazdnej súpravy) zvýšená za podmienky, že bude o rovnakú hodnotu znížená MTAC (Maximálna technicky povolená hmotnosť) vlečúceho vozidla; pozor, nedostatočné zaťaženie ťahajúceho vozidla môže mať za následok zhoršenie držania jazdnej stopy.

Uvedené hodnoty MTRA a vlečné zaťaženia sú platné pre maximálnu nadmorskú výšku 1000 metrov; spomínané vlečné zaťaženie musí byť zredukované o 10 % každých ďalších 1000 výškových metrov.

V prípade vlečúceho vozidla je zakázané prekročenie rýchlosti 100 km/h (dodržiavajte legislatívu platnú vo vašej krajine).

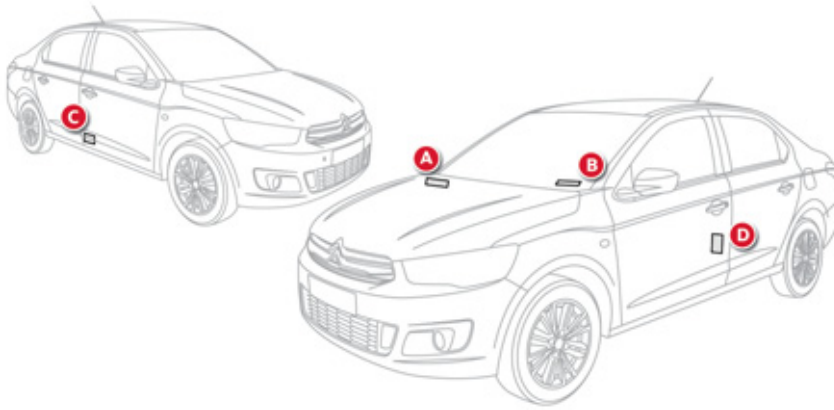
Príliš vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora; ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.

Rozmery (v mm)



Identifikačné prvky

Rôzne viditeľné označenia, slúžiace na identifikáciu alebo lokalizáciu vozidla.



A. Sériové číslo pod kapotou motora.

Toto číslo je vygravírované na karosérii v blízkosti interiérového filtra.

B. Sériové číslo na prístrojovej doske.

Toto číslo je vyznačené na nalepenej etikete viditeľnej cez čelné sklo.

C. Výrobný štítok.

Toto číslo je vyznačené na autodeštruktívnej etikete nalepenej na spodnej časti stredného stĺpiku na pravej strane.

D. Štítok pneumatík/laku.

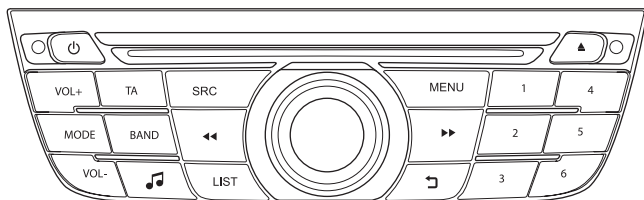
Tento štítok je nalepený na strednom stĺpiku, na strane vodiča.

Obsahuje nasledovné údaje:

- príslušné tlaky hustenia pneumatík pri prázdnom a naloženom vozidle,
- rozmery pneumatík,
- tlak hustenia pneumatík náhradného kolesa,
- referenčné číslo farby laku.

i Kontrola tlaku hustenia pneumatík sa musí vykonávať v chladnom stave minimálne jedenkrát za dva mesiace.

☘ Nedostatočný tlak hustenia pneumatík zvyšuje riziko prasknutia pneumatík a spotrebu paliva.



AUTORÁDIO/BLUETOOTH®



System je zakódovaný takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle.




Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať operácie, vyžadujúce si jeho zvýšenú pozornosť, na zastavenom vozidle.

V prípade, ak je motor vypnutý, sa môže autorádio vyradiť z činnosti po uplynutí niekoľkých minút, z dôvodu ochrany batérie pred vybitím.

OBSAH

01 Prvé kroky	str.	176
02 Ovládače na volante	str.	177
03 Hlavné menu	str.	178
04 Audio	str.	179
05 Telefonovanie	str.	189
06 Ovládanie audio systému	str.	198
07 Zobrazenie displeja	str.	199
Najčastejšie otázky	str.	201

01 PRVÉ KROKY



Regulácia hlasitosti.

Zapnutie/Vypnutie.

Zapnutie/Vypnutie funkcie TA (Dopravné informácie).
Dlhé stlačenie: prístup k typu informácie.

Výber zdroja:
Rádio, CD, AUX, USB, Streaming.
Prijatie prichádzajúceho hovoru.

Manuálne vyhľadávanie krok po kroku hore/dole rádio.
Výber repertoáru MP3 predchádzajúce/nasledujúce.
Výber repertoáru/žáner/umelec/playlist predchádzajúci/nasledujúce vybavenie USB.
Navigácia v zozname.

Výber zobrazenia na displeji z režimov:
Plný displej: Audio (alebo telefón, ak prebieha rozhovor) /
Displej s oknami: Audio (alebo telefón, ak prebieha rozhovor) - Hodina alebo Trip computer.
Dlhé stlačenie: čierna obrazovka (DARK).

Vstup do hlavného menu.

Automatické vyhľadávanie rádiovej frekvencie dolná/horná.
Výber frekvenčného rozsahu CD, USB, streaming predchádzajúci/nasledujúci.
Navigácia v zozname.

Voľba vlnových dĺžok AM/FM.

Výber uloženej rozhlasovej stanice.
Dlhé stlačenie: uloženie stanice.

Regulácia možností zvuku:
zvukové pozadia, výšky, hĺbky, loudness, rozdelenie, vyváženie vpravo/vľavo, dopredu/dozadu, automatická hlasnosť.

Zobrazenie zoznamu staníc, ktoré je možné naladiť, frekvencií alebo obsahov CD/MP3.
Dlhé stlačenie: správa usporiadania súborov MP3/WMA / aktualizácia zoznamu staníc.

Overenie alebo zobrazenie kontextuálnej ponuky.

Prerušit' prebiehajúcu operáciu.
Hľadať v stromovitom zobrazení (ponuka alebo repertoár).

02 OVLÁDAČE NA VOLANTE

Rádio: voľba nižšie/vyššie uloženej stanice.

USB: voľba žánru/interpreta/adresára v zatriedovacom zozname.

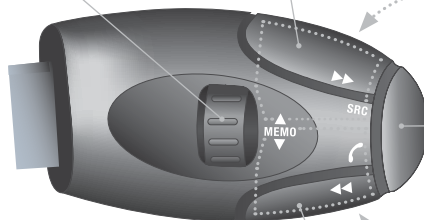
Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z menu.

Rádio: automatické vyhľadávanie vyššej frekvencie.

CD / MP3 / USB: voľba nasledujúcej stopy.

CD / USB: neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dopredu.

Preskočenie v zozname.



Zvýšenie hlasitosti.

Zmena zdroja zvuku.

Potvrdenie voľby.

Zdvihnúť/zavesiť telefón.

Zatlačenie po dobu viac ako 2 sekundy: prístup do ponuky telefónu.

Ticho: prerušenie zvuku súčasným zatlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti.

Obnovenie zvuku: zatlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

Zníženie hlasitosti.

Rádio: automatické vyhľadávanie nižšej frekvencie.

CD / MP3 / USB: voľba predchádzajúcej stopy.

CD / USB: neprerušované zatlačenie: rýchle prehrávanie smerom dozadu.

Preskočenie v zozname.

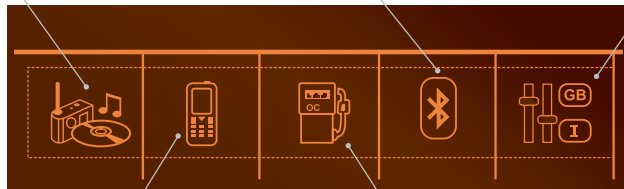
03 HLAVNÉ MENU

> DISPLEJ C

"Multimediálne zariadenie":
Parametre médií, Parametre rádia.

"Bluetooth pripojenie":
Správa pripojenia, Vyhľadávanie zariadenia.

"Personalizácia - Konfigurácia":
Zadanie parametrov vozidla, Voľba jazyka, Konfigurácia displeja, Voľba jednotiek, Nastavenie dátumu a času.



"Telefón": Zavolať, Správa zoznamu, Správa telefónu, Zavesiť.

"Palubný počítač":
Zoznam výstrah.



Celkový prehľad o podrobnostiach jednotlivých ponúk nájdete v rubrike "Zobrazenie displeja".

04 AUDIO

RÁDIO

VÝBER STANICE

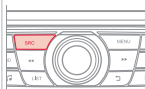


Vonkajšie prostredie (kopec, budova, tunel, parkovisko, podzemie...) môže blokovat' príjem, vrátane režimu sledovania RDS. Tento jav je bežný pri podpore rádiových vln a v žiadnom prípade nepredstavuje zlyhanie autorádia.

1

SRC

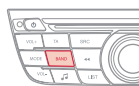
Zatlačte postupne na **SRC/TEL** a zvolíte si rádio.



2

BAND

Stlačením **BAND** si zvolíte vlnový rozsah.

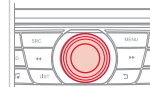


LIST

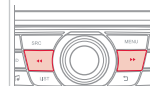
Zatlačením na **LIST** sa zobrazí zoznam zachytených staníc v abecednom poradí.



Vyberte si želané rádio otáčaním kruhového ovládača, potom potvrdte zatlačením.



Jedno stlačenie umožňuje prejsť na nasledujúce písmeno (napr. A, B, D, F, G, J, K, ...) alebo predchádzajúce.



1

LIST

Dlhšie stlačenie na **LIST** vytvorí alebo aktualizuje zoznam staníc, audio príjem sa okamžite vypne.

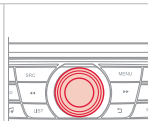


04 AUDIO

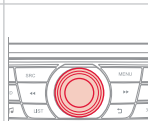
RDS

- i** RDS, v prípade ak je zobrazené, umožňuje na základe sledovania frekvencie počúvanie tej istej stanice. Avšak za určitých podmienok nie je sledovanie tejto stanice RDS zabezpečené na území celej krajiny, kde rozhlasové stanice nepokrývajú 100 % časť územia. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na trase.

- 1** Ak je na displeji zobrazené rádio, zatlačte na kruhový ovládač pre zobrazenie kontextového menu.



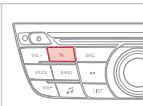
- 2** Zvoľte si "RDS" a pre registráciu potvrdte. Na displeji sa zobrazí "RDS".



POČÚVANIE SPRÁV TA

- i** Funkcia TA (Dopravné spravodajstvo) uprednostňuje počúvanie správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete správne prijímanie rádiovkej stanice vysielajúcej tento typ správ. Pri odvysielaní dopravných informácií sa práve spustené médiá (rádio, CD, Jukebox, ...) automaticky prerušia a začnú vysielat správy TA. Po ukončení vysielania týchto správ pokračuje normálny chod predtým hrajúceho média.

- 1** Stlačte **TA** pre aktiváciu alebo deaktiváciu počúvania dopravných správ.



04 AUDIO

ZOBRAZENIE TEXTOVÝCH INFORMÁCIÍ



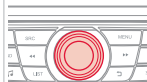
Textové informácie sú informácie vysielané rozhlasovou stanicou a týkajú sa práve počúvaného vysielania stanice alebo skladby.

DISPLEJ C

1



Pokiaľ je rádio pripojené na displej, zatlačte na kruhový ovládač pre zobrazenie príslušného menu.



2



Otočením kruhového ovládača si zvolte " **RADIO TEXT** ", následne zatlačením zaregistrujte.



04 AUDIO

AUDIO CD

POČÚVANIE CD



Vkladajte iba kompaktné disky, ktoré majú kruhový tvar s priemerom 12 cm.

Niektoré protipirátske systémy môžu spôsobiť poruchy na originálnom CD ako aj na skopírovaných CD a to nezávisle na kvalite originálneho prehrávača.

Bez zatlačenia tlačidla **EJECT** vložte CD do prehrávača, prehrávanie sa automaticky uvedie do činnosti.

1

SRC

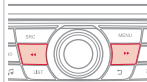
Ak si želáte počúvať už vložené CD, zatlačte postupne na tlačidlo **SRC / TEL** a zvolíte si "CD".



2



Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD.



!

LIST

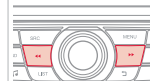
Zatlačenie tlačidla **LIST** umožní zobrazenie zoznamu skladieb CD.



3



Pre rýchly posun smerom dopredu alebo dozadu podržte stlačené jedno z tlačidiel.



04 AUDIO

CD, USB

INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA



Autorádio prehráva len súbory s formátom ".mp3" alebo ".wma" a s kompresným konštantným pomerom alebo variabilným kompresným pomerom 32 až 320 Kbps.



Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a s vylúčením zvláštnych znakov (napr.: " " ? ; ù), aby sa predišlo prípadným problémom pri prehrávaní alebo zobrazovaní.



Akceptované playlisty sú typu .m3u a .pls.
Počet súborov je obmedzený na 5 000 v 500 repertoároch v maximálne 8 úrovniach.



Na tom istom disku čítačka CD môže načítať až 255 súborov MP3 rozložených na 8 úrovniach repertoáru. Napriek tomu sa odporúča, aby ste sa obmedzili na dve úrovne, aby sa znížil čas prístupu počas čítania CD.

Počas čítania sa nerešpektuje strom adresárov.



Na prehrávanie CDR alebo CDRW je pri zázname potrebné zvoliť štandardné normy ISO 9660 s úrovňou 1,2, prípadne ešte lepšie Joliet.

Pokiaľ bol disk zaznamenaný v inom formáte, je možné, že jeho prehrávanie nebude správne.

Na jednom disku sa odporúča používať vždy ten istý štandard záznamu s čo najnižšou rýchlosťou záznamu (maximálne 4x), aby bola zabezpečená optimálna kvalita zvuku.

Vo zvláštnom prípade CD multi-sessions sa odporúča použitie štandardu Joliet.



Nepripájajte pevný disk alebo iné zariadenia USB ako sú audiozariadenia do portu USB. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia vašej inštalácie.

04 AUDIO

CD, USB

PREHRÁVANIE KOMPILÁCIE



Vložte kompiláciu MP3 do prehrávača CD alebo zapojte kľúč USB priamo alebo za pomoci kábla.



Systém vytvára zoznamy prehrávania (dočasná pamäť), čas ich vytvorenia môže trvať niekoľko sekúnd až minút. Zoznamy prehrávania sa aktualizujú pri každom prerušení kontaktu alebo pripojení kľúča USB.

Prehrávanie začne automaticky po istom čase, ktorý závisí od kapacity kľúča USB.



Počas prvého pripojenia je navrhnuté triedenie triedením podľa adresára. Pri opätovnom pripojení sa predtým zvolené triedenie zachová.

1



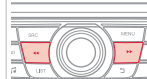
Ak si želáte počúvať už vložené CD alebo už vložený kľúč, zatlačte postupne na tlačidlo **SRC / TEL** a zvolíte si "CD" alebo "USB".



2



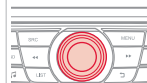
Zatlačením jedného z tlačidiel si zvolíte predchádzajúcu alebo nasledujúcu stopu.



3



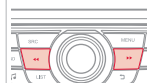
Otáčaním kruhového ovládača zvolíte predchádzajúci alebo nasledujúci zoznam v závislosti od zvoleného spôsobu triedenia.



4



Pre rýchly posun smerom dopredu alebo dozadu podržte stlačené niektoré z tlačidiel.



5



Zatlačenie tlačidla **LIST** (Zoznam) umožní zobrazenie adresárov kompilácie v stromovitej štruktúre.

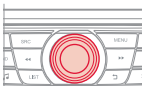


04 AUDIO

6



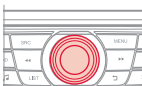
Vyberte jeden riadok zo zoznamu.



7



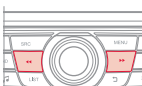
Vyberte stopu alebo adresár.



8



Prejdite hore štruktúrou.



9



Preskočte jednu stranu.

KLÚČ USB - RADENIE SÚBOROV

1

LIST

Dlho stlačte **LIST**, alebo stlačte **MENU**, zvolte si "**Multimedia**" následne "**Media parameters**" a potom "**Choice of track listing**" na zobrazenie rôznych druhov radenia.

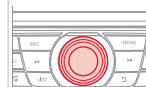


2

Po výbere želaného radenia ("**By folders**" / "**By artists**" / "**By genres**" / "**By playlists**") zatlačte na kruhový ovládač.

Potom stlačte kruhový ovládač pre potvrdenie a zaregistrovanie zmien.

- **By folders** : budú prehrávané všetky súbory obsahujúce audio súbory zo všetkých priečinkov v abecednom poradí bez dodržania stromovej štruktúry priečinkov.
- **By artists** : súbory budú abecedne radené podľa mien interpretov zapísaných v ID3 Tagu súboru.
- **By genres** : všetky žánre definované v ID3 Tagu.
- **By playlists** : podľa uložených zoznamov.



04 AUDIO

PREHRÁVAČ APPLE® alebo PRENOSNÝ PREHRÁVAČ



Audio súbory prenosného prehrávača Mass Storage* je možné počúvať prostredníctvom reproduktorov vo vozidle tak, že sa pripojí do USB zásuvky (kábel nie je dodaný).



Ovládanie prídavného zariadenia sa vykonáva pomocou ovládačov audio systému.



Pokiaľ nebolo prídavné zariadenie identifikované v USB zásuvke, pripojte ho do zásuvky Jack.



Softvér prehrávača Apple® je potrebné pravidelne aktualizovať z dôvodu zabezpečenia čo najlepšieho spojenia.



Zoznamy prehrávania sú tie, ktoré sú definované v prehrávači Apple®.



Prehrávač Apple® musí byť generácie č. 5 alebo vyššej.

* Overiť v manuáli vášho prehrávača.

04 AUDIO

DOPLNKOVÝ VSTUP (AUX)

ZÁSUVKA JACK



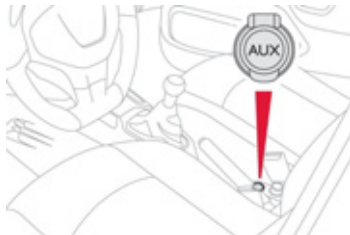
Doplnkový vstup Jack umožňuje pripojenie prenosného zariadenia nevelkokapacitného ukladacieho zariadenia alebo prehrávača Apple®, keď ho zásuvka USB nerozpozná.



Nepripájajte to isté zariadenie do konektora USB a Jack.

1

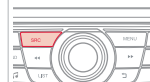
Pripojenie prenosného zariadenia do zásuviek Jack je možné pomocou prispôbeného kábla, nedodáva sa.



2



Postupne zatlačte na **SRC/TEL** a zvolíte "**AUX**".



3

Nastavte najprv hlasitosť svojho prenosného zariadenia.



4



Potom nastavte hlasitosť autorádia.



Zobrazenie a správa ovládačov sa vykonáva cez prenosné zariadenie.



04 AUDIO

STREAMING - PREHRÁVANIE AUDIO SÚBOROV CEZ BLUETOOTH



V závislosti od kompatibility telefónu



Streaming umožňuje počúvať hudobné súbory z telefónu cez reproduktory vozidla. Telefón musí byť schopný usporiadať vhodné bluetooth profily (Profily A2DP/AVRCP).

1



Spárujte/pripojte telefón: pozri kapitolu TELEFONOVÁŤ.

2



Aktivujte zdroj streaming tak, že zatlačíte na **SRC/TEL**. Riadenie prehrávania sa uskutočňuje prostredníctvom ovládačov autorádia. Na displeji sa môžu objaviť kontextové informácie.



V niektorých prípadoch musí byť prehrávanie audio súborov inicializované pomocou telefónu.



Kvalita odposluchu závisí od kvality vysielania telefónu.

REŽIM PREHRÁVANIA



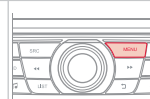
Režimy prehrávania, ktoré sú k dispozícii:

- Normal: stopy sú vysielané v poradí podľa zvoleného zoradenia súborov.
- Random: stopy sú vysielané náhodným spôsobom spomedzi stôp albumu alebo zoznamu.
- Random all: stopy sú vysielané náhodne spomedzi stôp zaznamenaných na médiu.
- Repeat: vysielané stopy sú len stopy z práve počúvaného albumu alebo zoznamu.

1



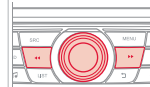
Stlačte kruhový ovládač pre prístup do príslušného menu. alebo Stlačte **MENU**.



2



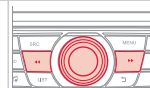
Zvoľte si "**Multimedia**" (Zdroj zvuku) a voľbu potvrdte.



3



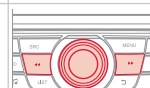
Zvoľte si "**Media parameters**" (Parametre zdroja) a voľbu potvrdte.



4



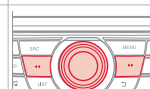
Zvoľte si "**Read mode**" (Režim prehrávania) a voľbu potvrdte.



5





Zvoľte si požadovaný režim prehrávania, následne zatlačte kruhový ovládač pre potvrdenie a zaznamenanie zmien.



05 TELEFONOVANIE

SPÁROVANIE TELEFÓNU PRVÉ SPOJENIE

 Ponúkané služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility používaných zariadení Bluetooth. V návode na použitie telefónu a u vášho operátora si prekontrolujte služby, ku ktorým máte prístup.

 Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov zvýšenej pozornosti vodiča sa operácie prepojenia mobilného telefónu Bluetooth so systémom súpravy hands-free vášho autorádia musia vykonávať na **zastavenom vozidle**, so zapnutým zapaľovaním. Viac informácií získate na www.citroen.sk (kompatibilita, dodatočná pomoc, ...).

1

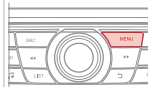
Aktivujte funkciu Bluetooth na telefóne a presvedčte sa či je „viditeľný všetkými telefónmi“ (oboznámte sa s obsahom návodu k telefónu).



2

MENU

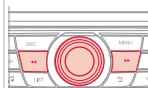
Zatlačte na **MENU**.



3



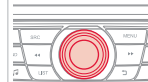
Vybrať " **Bluetooth connection** " ("Bluetooth pripojenie") a potvrdiť.



4



Vybrať " **Search for a device** " ("Vyhľadať zariadenie").



5

Zobrazí sa okno so správou " **Search in progress...** " ("Prebieha vyhľadávanie").

6



Vyberte si zo zoznamu telefón, ktorý si želáte pripojiť a potvrdte ho. Naraz je možné pripojiť iba jeden telefón.



05 TELEFONOVANIE

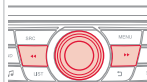


V niektorých prípadoch sa na mieste názvu telefónu môže objaviť referencia prístroja alebo adresa Bluetooth.

7



Na displeji sa zobrazí virtuálna klávesnica: zadajte minimálne 4-miestny číselný kód, potom potvrdte zatlačením kruhového ovládača.



8

Na displeji zvoleného telefónu sa zobrazí správa: zadajte na telefóne ten istý kód, následne potvrdte.



V prípade neúspešného zadania kódu je počet pokusov obmedzený.

9

Prijat' pripojenie na telefón.

10

Na obrazovke sa objaví správa, ktorá potvrdí úspešné nadviazanie spojenia.



Prepojenie sa dá rovnako uskutočniť aj z telefónu vyhľadávaním zistených zariadení Bluetooth.



Telefónny zoznam a zoznam hovorov sa sprístupnia po krátkom čase potrebnom na synchronizáciu (ak je telefón kompatibilný). Povolené automatické pripojenie sa musí nakonfigurovať v telefóne, aby sa spojenie obnovilo pri každom naštartovaní vozidla.

STREAMING - PREHRÁVANIE AUDIO SÚBOROV CEZ BLUETOOTH

1

Spárujte/pripojte telefón, následne počúvajte: pozri kapitolu AUDIO.

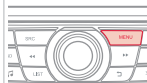
05 TELEFONOVANIE

STAV TELEFÓNU

1

MENU

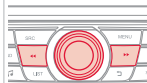
Na zistenie stavu telefónu stlačte **MENU**.



2



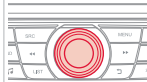
Vybrať „**Telephone**“ „(Telefón)“ a potvrdiť.



3



Vybrať „**Telephone management**“ „(Správa telefónu)“ a potvrdiť.



4



Vybrať „**Telephone status**“ „(Stav telefónu)“ a potvrdiť.



Na obrazovke sa zobrazí: meno telefónu, meno siete, kvalita prijmu siete, potvrdenie pripojenia Bluetooth a pripojenie streamingu.

05 TELEFONOVANIE

SPRÁVA SPOJENÍ

i Pripojením telefónu sa rozumie automatické pripojenie handsfree súpravy a funkcie audio streaming. Schopnosť systému pripojiť len jeden profil závisí od telefónu. Automaticky môže nastať pripojenie oboch profilov.

1



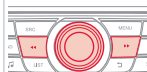
Stlačiť **MENU**.



2



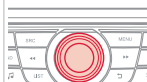
Vybrať „**Bluetooth connection**“ a potvrdiť.



3



Vybrať „**Connections management**“ a potvrdiť. Zobrazí sa zoznam spárovaných telefónov.



Uvádza, že je prístroj pripojený.



Uvádza pripojenie na streaming audio.



Uvádza pripojenie na handsfree súpravu telefónu.

4



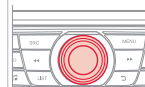
Vybrať telefón a potvrdiť.



5

Potom vybrať a potvrdiť:

- „**Connect telephone**“ / „**Disconnect telephone**“: na pripojenie/odpojenie telefónu alebo samotnej handsfree súpravy.
- „**Connect media player**“ / „**Disconnect media player**“: na pripojenie/odpojenie samotného streamingu.
- „**Connect telephone + media player**“ / „**Disconnect telephone + media player**“: na pripojenie/odpojenie telefónu (handsfree súpravy a streamingu).
- „**Delete connection**“: zrušenie pripojenia.



05 TELEFONOVANIE

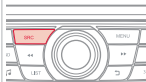
VYTÁČANIE

1



Na zobrazenie menu "TELEFÓN":

- Dlhو stlačte **SRC /TEL.**
- Alebo stlačte kruhový ovládač na zobrazenie kontextového menu. Zvoľte si " **Call** " a potvrdte.
- Alebo stlačte **MENU**, zvoľte si " **Telephone** " a potvrdte. Zvoľte si " **Call** " a potvrdte.



2



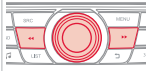
Zvoľte si " **Dial** " pre vytočenie čísla a potvrdte.



3



Zvoľte si čísla pomocou tlačidiel « a » príkazu overenia.

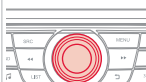


Oprava umožňuje vymazať znaky jeden po druhom.

4



Stlačte kruhový ovládač pre potvrdenie a začatie hovoru.



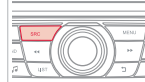
USKUTOČNENIE HOVORU - POSLEDNÉ VYTOČENÉ ČÍSLA*

1



Pre zobrazenie menu „TELEPHONE“ (Telefón) :

- Stlačte a pridržte **SRC/TEL.**
- Alebo stlačte kruhový ovládač pre zobrazenie kontextového menu. Zvoľte si „ **Call** “ (Zavolať) a potvrdte.
- Alebo stlačte tlačidlo **MENU**, zvoľte si „ **Telephone** “ (Telefón) a potvrdte. Zvoľte si „ **Call** “ (Zavolať) a potvrdte.



2



Zvoľte si „ **Calls list** “ (Zoznam hovorov) a potvrdte.



3



Zvoľte si číslo a potvrdte pre uskutočnenie hovoru.



i

Zoznam volaní obsahuje uskutočnené aj prijaté hovory z vozidla v spojení s pripojeným telefónom.

!

Hovor je možné uskutočniť priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov vozidlo zastavte.

* V závislosti od kompatibility telefónu.

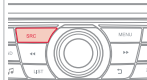
05 TELEFONOVANIE

USKUTOČNENIE HOVORU - POMOCOU ZOZNAMU KONTAKTOV

1

Pre zobrazenie menu „**TELEPHONE**“ (Telefón):

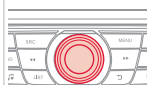
- Stlačte a pridržte tlačidlo **SRC/TEL**.
- Alebo stlačte kruhový ovládač pre zobrazenie kontextového menu. Zvoľte si „**Call**“ (Zavolať) a potvrdte.
- Alebo stlačte tlačidlo **MENU**, zvoľte si „**Telephone**“ (Telefón) a potvrdte. Zvoľte si „**Call**“ (Zavolať) a potvrdte.



2



Zvoľte si „**Directory**“ (Adresár) a potvrdte.



3



Zvoľte si kontakt a potvrdte.

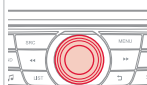


Domov

Práca

Mobil

(podľa informácií dostupných v záložkách kontaktov v zozname pripojeného telefónu).



4



Zvoľte si číslo a potvrdte.



PRIJATIE HOVORU

1

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a superponovaným zobrazením na multifunkčnom displeji.

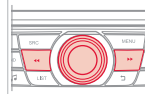
2



Zvoľte si záložku „**YES**“, ak si želáte hovor prijať, hovor sa vyberie predvolený.

Stlačte kruhový ovládač pre prijatie hovoru.

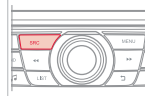
Vyberte „**NO**“ a potvrdte pre odmietnutie hovoru.



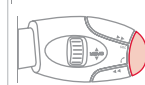
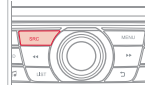
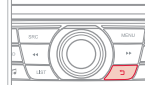
alebo



Stlačte jedno z týchto tlačidiel pre prijatie hovoru.



Dlhým stlačením **BACK** alebo **SRC/ TEL** môžete tiež odmietnuť prichádzajúci hovor.



05 TELEFONOVANIE

SPRÁVA HOVOROV

1



V priebehu komunikácie stlačte kruhový ovládač pre zobrazenie kontextového menu.



Tajné - Tiché

(aby účastník nepočul)

2b



Pre opustenie kontextového menu:

- označte "**Micro OFF**" pre deaktiváciu mikrofónu.
- zrušte označenie "**Micro OFF**" pre opätovnú aktiváciu mikrofónu.



Položiť

2a



V kontextovom menu si zvolte "**Hang up**" pre ukončenie hovoru.



Kombinovaný režim

(aby ste mohli opustiť vozidlo bez toho, aby ste prerušili komunikáciu)

2c



Pre opustenie kontextového menu:

- označte "**Telephone mode**" pre prepnutie komunikácie na telefón.
- zrušte označenie "**Telephone mode**" pre prepnutie komunikácie do auta.



Dlhé stlačenie jedného z týchto tlačidiel rovnako ukončí hovor.



V niektorých prípadoch je potrebné aktivovať kombinovaný režim na telefóne.

Ak došlo k vypnutiu zapaľovania, bude po vašom návrate do vozidla a následnom zapnutí zapaľovania pripojenie bluetooth opätovne automaticky aktivované (v závislosti od kompatibility telefónu).

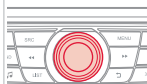
05 TELEFONOVANIE

Hlasový server

2d



V kontextovom menu si zvolíte "**DTMF tones**" a potvrdíte pre použitie numerickej klávesnice, čím získate možnosť pohybu v menu hlasového interaktívneho servera.

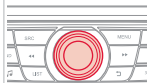


Dvojité volanie

2e



V kontextovom menu si zvolíte "**Switch**" a potvrdíte prijatie čakajúceho hovoru.



05 TELEFONOVANIE

TELEFÓNNY ZOZNAM



Telefónny zoznam sa prenáša do systému, podľa kompatibility telefónu.
Zoznam je provizórny v závislosti od pripojenia bluetooth.



Kontakty importované z telefónu do zoznamu autorádia sú uložené do trvalého zoznamu, ktorý je viditeľný pre všetkých, bez ohľadu na to, aký telefón je pripojený.

1

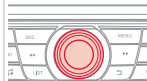
SRC

Pre vstup do zoznamu dlho zatlačte na **SRC/TEL**.

alebo



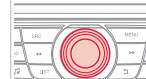
Zatlačte na kruhový ovládač a následne si zvolte "**Call**" a potvrdte.



2



Zvoľte si "**Directory**" (Adresár) pre zobrazenie zoznamu kontaktov.



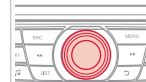
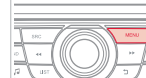
3

MENU

Aby ste mohli upravovať kontakty zaregistrované v systéme, zatlačte na **MENU**, následne si zvolte "**Telephone**" (Telefón) a potvrdte. Zvoľte si "**Directory management**" (Správa adresára) a potvrdte.

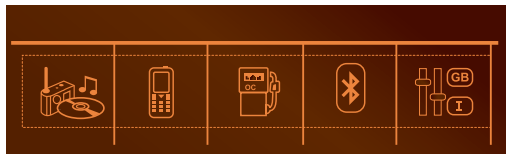
Môžete:

- "**Consult an entry**" (Prezrieť stránku),
- "**Delete an entry**" (Zmazať stránku),
- "**Delete all entries**" (Zmazať všetky stránky).




06 NASTAVENIA AUDIO

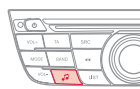
DISPLEJ C



1



Stlačte  pre zobrazenie menu nastavení audio.



2

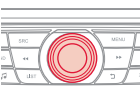
K dispozícii máte nasledovné nastavenia:

- Ambience (Hudobné prostredie),
- Bass (Hĺbky),
- Treble (Výšky),
- Loudness,
- Distribution (Rozloženie): Personalised (Personalizované) alebo Driver (Vodič),
- Left / right balance (Vyvázenie vľavo/vpravo),
- Fader (front / rear balance) (Vyvázenie vpredu/vzadu),
- Auto. volume (Auto. hlasitosť).

3



Zvoľte si a potvrdte „**Other settings...**“ (Ostatné nastavenia) pre zobrazenie zoznamu nastavení, ktoré sú k dispozícii.



Rozloženie (alebo umiestnenie vďaka systému Arkamys®) je spracovanie zvuku, ktoré umožňuje zlepšovať zvukovú kvalitu v závislosti od vybraných nastavení, v súlade s polohou poslucháčov vo vozidle.



Nastavenia audio Ambience (Hudobné prostredie), Treble (Výšky) a Bass (Basy) sú odlišné a nezávislé pre každý zvukový zdroj.



Integrované Audio: Sound Staging d'Arkamys®.

Vďaka systému Sound Staging sú vodič a spolujazdci súčasťou „zvukovej scény“, ktorá vytvára prirodzenú atmosféru hudobnej sály: skutočná scéna a zvuk vyplňajúci celý priestor.

Tento nový zážitok je možný vďaka softvéru inštalovanému v rádiu, ktorý spracováva digitálne signály prehrávačov hudobných nosičov (radio, CD, MP3...) bez zmeny nastavenia reproduktorov. Toto spracovanie zohľadňuje charakteristiky interiéru vozidla tak, aby bolo čo najoptimálnejšie.

Softvér Arkamys®, ktorý je nainštalovaný vo vašom autorádiu, spracováva digitálny signál všetkých hudobných prehrávačov (rádio, CD, MP3, ...) a umožňuje tak vytvoriť prirodzenú zvukovú scénu umiestnenú vo výške čelného skla s harmonickým rozložením zvuku hudobných nástrojov a hlasov v priestore, oproti cestujúcim.

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA

DISPLEJ C

HLAVNÁ FUNKCIA

1 OPTION A
VOLBA A

2 Option A1
Voľba A1

2 Option A2
Voľba A2

1 OPTION B
VOLBA B

Multimédiálny systém

1 Media parameters
Parametre médií

2 Choice of playback mode
Voľba režimu prehrávania

3 Normal
Štandardný

3 Random
Náhodný

3 Random all
Náhodné prehrávanie hudby všetkých médií

3 Repeat
Opakovanie

2 Choice of track listing
Voľba usporiadania skladieb

3 By folders
Podľa zložiek

3 By artists
Podľa interpretov

3 By genres
Podľa žánrov

3 By playlists
Podľa playlistu

1 Radio parameters
Parametre rádia

Telefón

1 Call
Zavolať

2 Dial
Zadať číslo

2 Directory
Register

2 Calls list
Zoznam hovorov

2 Voice mail box
Hlasová schránka

1 Directory management
Správa registra

2 Consult an entry
Pozrieť záznam

2 Delete an entry
Odstrániť záznam

2 Delete all entries
Odstrániť všetky záznamy

1 Telephone management
Správa telefónu

2 Telephone status
Stav telefónu

1 Hang up
Zavesiť

Bluetooth pripojenie

1 Connections management
Správa pripojenia

1 Search for a device
Vyhľadávanie zariadenia

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA

Personalisation-configuration (Osobné nastavenie-konfigurácia)

1 Define the vehicle parameters
Definovať parametre vozidla

2 Driving assistance
Pomoc pri jazde

3 Parking assistance
Parkovací asistent

2 Vehicle lighting
Osvetlenie vozidla

3 Daytime lights
Denné svetlá

2 Interior lighting
Osvetlenie interiéru

3 Follow-me-home headlamps
Sprievodné osvetlenie

1 Choice of language
Voľba jazyka

1 Display configuration
Konfigurácia displeja

2 Choice of units
Voľba jednotiek

2 Date and time settings
Nastavenie dátumu a času

2 Display parameters
Zobrazenie parametrov

2 Brightness
Jas

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

V nižšie uvedených tabuľkách sú zhrnuté najčastejšie kladené otázky.

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku (rádio, CD...).	Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku (rádio, CD...).	Skontrolujte, či sú nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie AUDIO (Hĺbky, Výšky, Vyváženie zvuku Vz-Vp, Vyváženie Vf-Vp) do strednej polohy, zvoliť si hudobnú atmosféru „Žiadna“, nastaviť korekciu loudness do polohy „Aktívna“ v režime CD a do polohy „Neaktívna“ v režime rádio.
V prípade zmeny nastavenia výšok a hĺbok je voľba atmosféry zrušená. Pri zmene atmosféry sa nastavenie výšok a hĺbok vráti na nulu.	Voľba atmosféry určí nastavenie výšok a hĺbok. Nie je možné modifikovať jeden parameter bez druhého.	Modifikujte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie atmosféry pre získanie požadovaného zvukového prostredia.
Pri zmene nastavenia vyváženia je voľba rozloženia zvuku zrušená.	Voľba atmosféry určí nastavenie vyváženia. Nie je možné modifikovať jeden parameter bez druhého.	Modifikujte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia zvuku pre získanie požadovaného zvukového prostredia.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

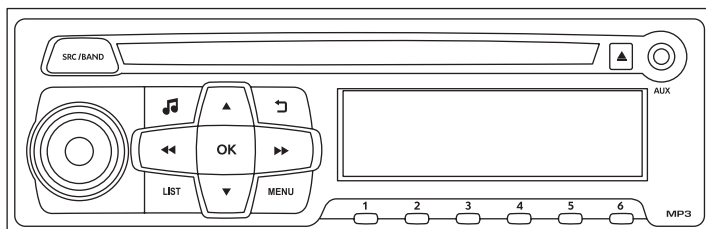
OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Kvalita príjmu počúvanej rádionovice sa postupne znižuje alebo stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).	<p>Vozidlo je príliš vzdialené od vysielača počúvanej stanice alebo sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza žiaden vysielač.</p> <p>Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory...) môže prerušiť príjem, a to aj v režime sledovania RDS.</p> <p>Chýba anténa alebo je poškodená (napríklad pri použití automatickej umývacej linky alebo podzemného parkoviska).</p>	<p>Aktivácia funkcie RDS umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.</p> <p>Tento jav je normálny a nie je prejavom žiadnej poruchy autorádia.</p> <p>Nechajte si anténu skontrolovať v servisnej sieti CITROËN.</p>
Prerušenie zvuku po dobu 1 až 2 sekúnd v režime rádio.	Systém RDS, počas tohto krátkeho prerušenia zvuku, vyhľadáva prípadnú frekvenciu, ktorá by umožnila kvalitnejší príjem stanice.	V prípade, ak sa tento jav objavuje príliš často a vždy na tej istej trase, deaktivujte funkciu RDS.
Je zobrazené dopravné spravodajstvo (TA). Žiadne dopravné správy nie sú vysielané.	Rádionovica nevysiela dopravné správy.	Prepnite na stanicu, ktorá vysiela dopravné správy.
Stanice uložené v pamäti sa nenájdu (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).	Zvolený vlnový rozsah nie je správny.	Stlačením tlačidla BAND získate vlnový rozsah, v ktorom sú uložené stanice.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>CD disk sa systematicky vysúva alebo jeho prehrávanie neprebieha.</p>	<p>CD disk je vložený naopak, nečitateľný, neobsahuje audio údaje alebo obsahuje audio formát, ktorý je pre autorádio nečitateľný. CD disk je chránený ochranným systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý je pre autorádio neidentifikovateľný.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte stranu, ktorou bolo CD vložené do prehrávača. - Skontrolujte stav CD: ak je CD poškodené, jeho prehrávanie nie je možné. - Skontrolujte obsah, ak sa jedná o kopírované CD: oboznámte sa s radami v kapitole Audio. - CD prehrávač autorádia neprehráva DVD. - Prehrávanie niektorých kopírovaných CD systémom audio nie je možné pre ich nedostatočnú kvalitu.
<p>Kvalita zvuku pri prehrávaní CD je zhoršená.</p>	<p>Používané CD je poškriabané alebo nekvalitné.</p>	<p>Vkladajte kvalitné CD a uchovávajte ich vo vyhovujúcich podmienkach.</p>
	<p>Nastavenia autorádia (hĺbky, výšky, hudobná atmosféra) sú neprispôsobené.</p>	<p>Nastavte úroveň výšok alebo hĺbok na 0, bez voľby hudobnej atmosféry.</p>
<p>Preruší sa spojenie Bluetooth.</p>	<p>Hladina nabitia batérie okruhu môže byť nedostatočná.</p>	<p>Dobite batériu prídavného zariadenia.</p>
<p>Na displeji sa objaví správa „Porucha prídavného zariadenia USB“ alebo „Prídavné zariadenie nie je rozpoznané“.</p>	<p>USB kľúč nebol rozpoznaný. Kľúč je pravdepodobne poškodený.</p>	<p>Opäť naformátujte kľúč (FAT 32).</p>

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Telefón sa automaticky pripojí pri odpojení iného telefónu.	Automatické pripojenie predstihuje manuálne pripojenia.	Modifikujte nastavenia telefónu pre zrušenie automatického pripojenia.
Prehrávač Apple® nebol rozpoznaný počas pripojenia do USB zásuvky.	Prehrávač Apple® je takej generácie, ktorá nie je kompatibilná s USB pripojením.	Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky AUX Jack s pomocou kábla, ktorý nie je dodaný.
Pevný disk alebo prídavné zariadenie nie je rozpoznané počas pripojenia do USB zásuvky.	Niektoré pevné disky alebo prídavné zariadenia si vyžadujú vyššie elektrické napájanie ako to, ktoré je poskytované autorádiom.	Pripojte prídavné zariadenie do zásuvky 230V, 12V alebo externého napájania. Pozor: presvedčte sa, či prídavné zariadenie neprenáša napätie vyššie ako 5V (riziko poškodenia systému).
Počas prehrávania pomocou funkcie streaming sa zvuk dočasne preruší.	Niektoré telefóny dávajú prednosť pripojeniu „handsfree“.	Zrušte pripojenie profilu „hands-free“ pre zlepšenie prehrávania pomocou funkcie streaming.
Počas prehrávania „Random all“, sa neberú do úvahy všetky skladby.	Počas prehrávania „Random all“, systém nemôže zobrať do úvahy všetkých 999 skladieb.	
Pri vypnutí motora sa autorádio vypne po uplynutí niekoľkých minút.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti autorádia od nabitia batérie. Jeho vypnutie je normálne: autorádio sa uvedie do úsporného režimu energie a vypne sa z dôvodu ochrany batérie vozidla pred vybitím.	Naštartovaním motora vozidla sa zvýši nabitie batérie.
Na displeji sa zobrazí správa „audio systém je prehriaty“.	Aby sa ochránilo zariadenie v prípade príliš vysokej okolitej teploty, autorádio sa prepne do automatického režimu tepelnej ochrany, čoho následkom je zníženie hlasitosti zvuku alebo vypnutie prehrávania CD.	Vypnite systém audio na niekoľko minút a nechajte ho vychladnúť.



AUTORÁDIO



Z bezpečnostných dôvodov je vodič povinný vykonávať úkony vyžadujúce si jeho zvýšenú pozornosť na zastavenom vozidle.

V prípade vypnutia motora sa systém vypne pri aktivácii úsporného režimu energie, z dôvodu ochrany batérie pre jej vybitím.

OBSAH

01 Prvé kroky	str.	206
02 Ovládače na volante	str.	207
03 Audio	str.	208
04 Audio nastavenia	str.	217
05 Zobrazenie displeja	str.	218
Najčastejšie otázky	str.	219

01 PRVÉ KROKY

Voľba zdroja zvuku:
FM1, FM2, AM, CD, AUX.

Nastavenie možností audio:
zvukové prostredie, výšky,
hlbky, loudness, vyváženie
vľavo/vpravo, automatická
hlasitosť.

Opustenie práve
prebiehajúcej operácie.
Návrat k predchádzajúcemu
zobrazeniu (menu alebo
register).

Automatické vyhľadávanie
nižšej / vyššej rádiofrekvencie.
Voľba predchádzajúcej /
nasledujúcej skladby CD.
Prechádzanie v zozname.
Pridržané zatlacenie: rýchle
prehrávanie dopredu alebo
dozadu.

Vysunutie CD.



Zapnutie / Vypnutie
a nastavenie
hlasitosti.

Zobrazenie zoznamu zachytených
staníc, skladieb alebo registrov
CD/MP3.
Dlhé zatlacenie: aktualizácia
zoznamu zachytených staníc.

Manuálne vyhľadávanie nižšej / vyššej
rádiofrekvencie krok po kroku.
Voľba predchádzajúceho /
nasledujúceho registra MP3.
Pohyb v zozname.

Prístup k
hlavnému menu.

Voľba uloženej rádiostanice.
Rádio: dlhé zatlacenie:
uloženie stanice do pamäti.

02 OVLÁDAČE NA VOLANTE

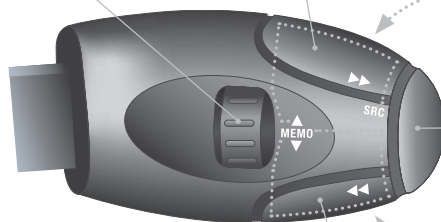
RÁDIO: voľba nižšie / vyššie uloženej stanice.

Voľba predchádzajúceho / nasledujúceho prvku z menu.

RÁDIO: automatické vyhľadanie vyššej frekvencie.

CD / MP3: voľba nasledujúcej stopy.

CD: nepretržité zatlačenie: rýchly posun smerom dopredu.



Zvýšenie hlasitosti.

Zmena zdroja zvuku.
Potvrdenie voľby.

Zníženie hlasitosti.

Ticho; vypnutie zvuku:
súčasným zatlačením
tlačidiel pre zvýšenie a
zníženie zvuku.
Obnovenie zvuku:
zatlačením jedného z
dvoch tlačidiel hlasitosti.

RÁDIO: automatické vyhľadanie nižšej frekvencie.

CD / MP3: voľba predchádzajúcej stopy.

CD: nepretržité zatlačenie: rýchly posun smerom dozadu.

03 AUDIO

RÁDIO

VOĽBA STANICE

i

Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská...) môžu ovplyvňovať rádio príjem a to aj v režime sledovanie RDS. Tento jav je pri šírení rádio vln úplne normálny a v žiadnom prípade nie je prejavom poruchy vášho autorádia.

1



Zatlačte postupne na **SRC/BAND** a zvolte si vlnový rozsah FM1, FM2 alebo AM.

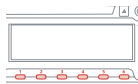


VOĽBA ULOŽENEJ STANICE

1



Pre uloženie práve počúvanej stanice do pamäti dlho zatlačte na jedno z tlačidiel. Zobrazí sa názov stanice a zvukový signál potvrdí jej uloženie do pamäti.



2



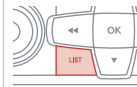
Pre počúvanie stanice uloženej v pamäti zatlačte na príslušné tlačidlo.



☀



Zatlačením na **LIST** získate zobrazenie zoznamu zachytených staníc, zoradených v abecednom poradí.



Zvoľte si požadovanú rádio-stanicu a následne potvrdte zatlačením na **OK**.



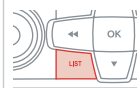
Jedno zatlačenie umožní prechod na nasledujúce alebo predchádzajúce písmeno (napr. A, B, D, F, G, J, K, ...).



1



Dlhé zatlačenie na **LIST** umožní vytvorenie alebo aktualizáciu zoznamu staníc, audio príjem sa na okamih preruší.



03 AUDIO

RDS

i Zobrazená funkcia RDS umožňuje vďaka sledovaniu frekvencie nepretržité počúvanie tej istej stanice. Avšak za istých špecifických podmienok nie je sledovanie tejto stanice RDS zabezpečené na celom území krajiny, v prípade rádio-staníc, ktoré nepokrývajú 100% územia. Tento fakt vysvetľuje stratu príjmu stanice počas jazdy.

1



Zatlačte na **MENU**.



2



Zvoľte si **"Radio"** a následne potvrdte zatlačením na **OK**.
Zvoľte si **"RDS"** a následne potvrdte zatlačením na **OK**.



3



Zvoľte si **"On"** alebo **"Off"** pre aktiváciu alebo deaktiváciu **RDS**, následne potvrdte pomocou **OK** pre zaznamenanie voľby.



03 AUDIO

POČÚVANIE SPRÁV TA (DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO)

i

Funkcia TA (Dopravné spravodajstvo) uprednostňuje počúvanie výstražných správ TA. Aby bola táto funkcia aktívna, vyžaduje si kvalitné prijímanie rádio-stanice vysielajúcej tento typ správ. Akonáhle je vysielané dopravné spravodajstvo, práve počúvaný zdroj zvuku (Rádio, CD, ...) sa automaticky preruší, aby umožnil vysielanie správ TA. Počúvanie pôvodného zdroja zvuku sa obnoví po ukončení vysielania správ.

1



Zatlačte na **MENU** pre aktiváciu alebo deaktiváciu prijímania dopravného spravodajstva.



2



Zvoľte si **"Radio"** a následne potvrdte zatlačením na **OK**.
Zvoľte si **"Traffic TA"** (Dopravné spravodajstvo) a následne potvrdte zatlačením na **OK**.



3



Zvoľte si **"On"** alebo **"Off"** pre aktiváciu alebo deaktiváciu vysielania dopravného spravodajstva a následne potvrdte pomocou **OK** pre uloženie voľby.



ZOBRAZENIE TEXTOVÝCH INFORMÁCIÍ

!

Textové informácie sú informácie vysielané rádio-stanicou, ktoré sa vzťahujú na práve počúvané vysielanie stanice alebo pieseň.

1



Zatlačte na **MENU**.



2



Zvoľte si **"Radio"** alebo **"Media"** (v závislosti od počúvaného zdroja) a následne potvrdte zatlačením na **OK**.
Zvoľte si **"INFO TEXT"** a následne potvrdte zatlačením na **OK**.



3



Zvoľte si **"On"** alebo **"Off"** pre aktiváciu alebo deaktiváciu zobrazenia textových informácií a následne potvrdte pomocou **OK** pre zaznamenanie voľby.



03 AUDIO

AUDIO CD

POČÚVANIE CD



Do CD prehrávača vkladajte výhradne kompaktné disky kruhového tvaru s priemerom 12 cm.

Niektoré protipirátske systémy použité na originálnych alebo po domácky skopirovaných diskoch môžu spôsobiť poruchy, ktoré nesúvisia s kvalitou originálneho prehrávača.

Bez zatlačenia tlačidla **EJECT** (Vysunutie), vložte CD do prehrávača, prehrávanie začne automaticky.

1



Ak si želáte počúvať už vložený disk, zatlačte postupne na tlačidlo **SRC/BAND** až po zobrazenie zdroja zvuku "CD".



2



Pre voľbu skladby z CD zatlačte na jedno z tlačidiel.
Pre rýchly posun smerom dopredu alebo dozadu pridržiňte zatlačené jedno z tlačidiel.



03 AUDIO

CD

INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA



Autorádio prehráva len súbory s príponou ".mp3", ".wma", ".wav".



Príliš vysoký stupeň kompresie môže mať za následok zníženie kvality zvuku.



Odporúča sa zapísať názov súborov pomocou maximálne 20 znakov s vylúčením špeciálnych znakov (napr: " ? ; ù), z dôvodu obmedzenia problémov pri prehrávaní alebo zobrazení.



Autorádio akceptuje playlisty typu .m3u a .pls.
Počet registrovaných súborov je obmedzený na 5 000 v 500 zoznamoch na maximálne 8 úrovniach.



Na jednom disku môže CD prehrávač prečítať až 255 súborov MP3 rozložených v 8 úrovniach. Odporúča sa však obmedziť počet úrovní na dve z dôvodu zníženia prístupového času k prehrávaniu CD. Počas prehrávania nie je dodržané zoradenie jednotlivých zložiek.



Na prehrávanie CDR alebo CDRW je pri zázname potrebné zvoliť štandard ISO 9660 úroveň 1, 2 alebo Joliet.

Ak je disk zaznamenaný v inom formáte, je možné, že prehrávanie nebude prebiehať správne.

Na tom istom disku sa odporúča používať vždy len jeden štandard záznamu s čo najnižšou rýchlosťou (4x maximum) z dôvodu dosiahnutia optimálnej kvality zvuku.

V špecifickom prípade CD s viacerými sekciami sa odporúča použitie štandardu Joliet.

03 AUDIO

CD

POČÚVANIE KOMPILÁCIE SKLADIEB



Vložte kompiláciu MP3 do CD prehrávača.



Systém vytvorí zoznamy prehrávania (dočasná pamäť), čo môže trvať niekoľko sekúnd až niekoľko minút.

1



Ak si želáte počúvať už vložený disk, zatlačte postupne na **SRC/BAND** až po zobrazenie zdroja zvuku **"CD"**.



2



Pre voľbu predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby zatlačte na jedno z tlačidiel.



3



Pre voľbu predchádzajúceho alebo nasledujúceho súboru v závislosti od zvoleného usporiadania zatlačte na jedno z tlačidiel.



4



Pre rýchly posun smerom dopredu alebo dozadu pridržiňte zatlačené jedno z tlačidiel.



03 AUDIO

5



Pre zobrazenie zoradenia zložiek kompilácie zatlačte na **LIST**.



9



V rámci zoradenia sa vráťte späť.



6



Zvoľte si riadok v zozname.



Vráťte sa až na prvú úroveň v zoradení a zvoľte si usporiadanie skladieb:

- Podľa **Folders (Zložiek)**: všetky zložky obsahujúce audio súbory rozpoznané v prídavnom zariadení a usporiadané v abecednom poradí bez dodržania zoradenia.
- Podľa **Playlist (Playlistov)**: podľa zaznamenaných playlistov.

7



Vynechajte stranu.



8



Zvoľte so zložku / Playlist.
Spustíte prehrávanie zvolenej skladby.



03 AUDIO

DOPLNKOVÝ VSTUP (AUX)

ZÁSUVKA JACK



Doplňkový vstup Jack umožňuje pripojenie prenosného zariadenia.

1

Pripojenie prenosného zariadenia do zásuviek Jack je možné pomocou prispôbeného kábla, nedodáva sa.

2



Postupne zatlačte na **SRC/BAND** až po zobrazenie zdroja zvuku **"AUX"**.



3

Nastavte najprv hlasitosť svojho prenosného zariadenia.



4



Potom nastavte hlasitosť autorádia.



Zobrazenie a správa ovládačov sa vykonáva cez prenosné zariadenie.



03 AUDIO

REŽIM PREHRÁVANIA

!

Režimy prehrávania, ktoré sú k dispozícii:

- Normal (Štandardný): stopy sú vysielané v poradí, v závislosti od usporiadania zvolených súborov.
- Random (Náhodný): stopy sú vysielané náhodným spôsobom spomedzi stôp albumu alebo zoznamu.
- Random all (Náhodný všetko): stopy sú vysielané náhodne spomedzi všetkých stôp, zaregistrovaných na médiu.
- Repeat (Opakovanie): vysielané stopy sú jedine tie z práve počúvaného albumu alebo zo zoznamu.

1



Zatlačte na **MENU**.



2



Zvoľte si **Media** a následne potvrďte zatlačením na **OK**.



3




Zvoľte si požadovaný režim prehrávania a potvrďte pomocou **OK**, aby sa zmeny zaznamenali.

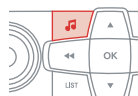


04 NASTAVENIA AUDIO

1



Zatlačte  pre zobrazenie menu nastavení audio.



!

Audio nastavenia AMBIANCE (Zvukové prostredie), TREBLE (Výšky), BASS (Hĺbky) sú odlišné a na sebe nezávislé pre každý zdroj zvuku.

2

K dispozícii sú nastavenia:

- AMBIANCE (Zvukové prostredie),
- BASS (Hĺbky),
- TREBLE (Výšky),
- LOUDNESS,
- BAL L/R (Vyváženie VL/VP),
- AUTOMATICKÁ HLASITOSŤ.

3



Zvoľte si nastavenie, ktoré si želáte zmeniť.



4



Upravte nastavenie a následne potvrdte zatlačením na **OK**.



05 ZOBRAZENIE DISPLEJA



HLAVNÁ FUNKCIA

1 **CHOICE A**
VOLBA A

2 Choice A1
Voľba A1

2 Choice A2
Voľba A2

1 **CHOICE B**
VOLBA B...

MENU

1 **Radio**
Rádio

2 Traffic TA
Dopravné spravodajstvo

2 RDS
RDS

2 Info Text
Info text

1 **Media**
Média

2 Lecture
Prehrávanie

3 Normal
Standardné

3 Random
Náhodné

3 Random all
Náhodné všetko

3 Repeat
Opakovanie

2 Info Text
Info text

1 **Displaying**
Zobrazenie

2 TXT DEFIL
Zobrazenie textu

1 **Unit**
Jednotky

2 Celsius
Celzia

2 Fahrenheit
Farhenheit

1 **Language**
Jazyk

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

Nižšie uvedené tabuľky zoskupujú najčastejšie kladené otázky.

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku (rádio, CD...).	Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku (rádio, CD...).	Skontrolujte, či sú nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie AUDIO (Hĺbky, Výšky, Vyváženie zvuku Vz-Vp, Vyváženie Vt-Vp) do strednej polohy, zvoliť si hudobnú atmosféru "Žiadna", nastaviť korekciu loudness do polohy "Aktívna" v režime CD a do polohy "Neaktívna" v režime rádio.
V prípade zmeny regulácie výšok a basov sa zruší výber atmosféry. Pri zmene atmosféry sa nastavenie výšok a basov vráti na nulu.	Výber atmosféry prikáže nastavenie výšok a basov. Nie je možné modifikovať jedno bez druhého.	Modifikácia nastavení výšok a basov alebo regulácie atmosféry na získanie želaného zvukového prostredia.

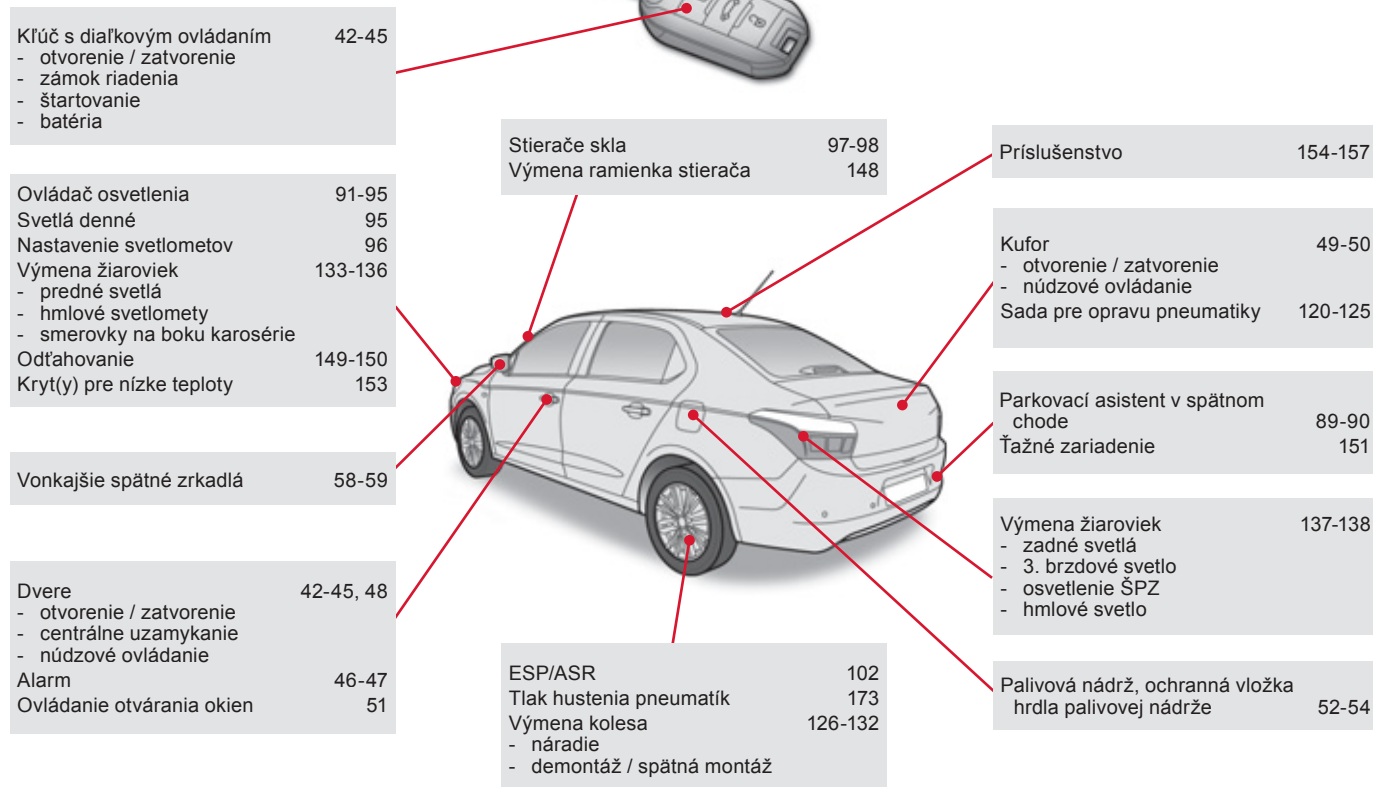
NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>Kvalita príjmu počúvanej rádiovanej stanice sa postupne znižuje alebo stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).</p>	<p>Vozidlo je príliš vzdialené od vysielača počúvanej stanice alebo sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza žiaden vysielač.</p>	<p>Aktivácia funkcie RDS umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.</p>
	<p>Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory...) môže prerušiť príjem, a to aj v režime sledovania RDS.</p>	<p>Tento jav je normálny a nie je prejavom žiadnej poruchy autorádia.</p>
	<p>Chýba anténa alebo je poškodená (napríklad pri použití automatickej umývacej linky alebo podzemného parkoviska).</p>	<p>Nechajte si anténu skontrolovať v servisnej sieti CITROËN.</p>
<p>Prerušenie zvuku po dobu 1 až 2 sekúnd v režime rádio.</p>	<p>Systém RDS, počas tohto krátko prerušenia zvuku, vyhľadáva prípadnú frekvenciu, ktorá by umožnila kvalitnejší príjem stanice.</p>	<p>V prípade, ak sa tento jav objavuje príliš často a vždy na tej istej trase, deaktivujte funkciu RDS.</p>
<p>Je zobrazené dopravné spravodajstvo (TA). Žiadne dopravné správy nie sú vysielané.</p>	<p>Rádiovacia stanica nevysiela dopravné správy.</p>	<p>Prepnite na stanicu, ktorá vysiela dopravné správy.</p>
<p>Stanice uložené v pamäti sa nenájdu (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).</p>	<p>Zvolený vlnový rozsah nie je správny.</p>	<p>Stlačením tlačidla SRC získate vlnový rozsah (AM, FM1, FM2), v ktorom sú uložené stanice.</p>

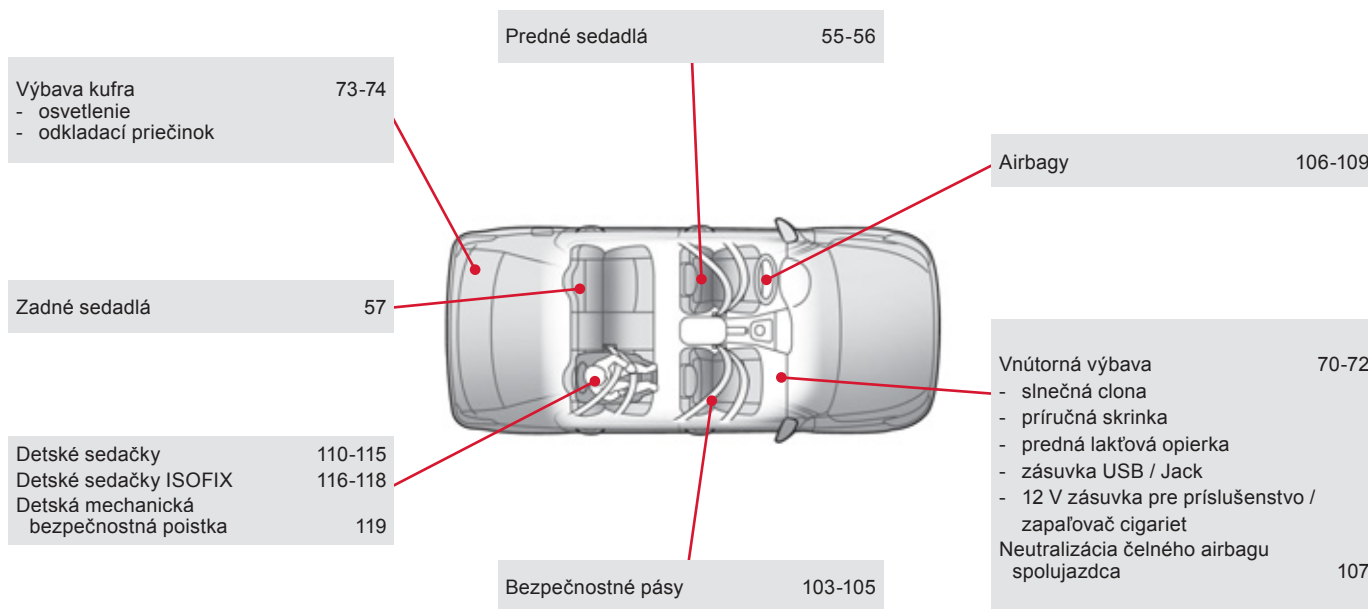
NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
CD disk sa systematicky vysúva alebo jeho prehrávanie neprebíha.	CD disk je vložený naopak, nečitateľný, neobsahuje audio údaje alebo obsahuje audio formát, ktorý je pre autorádio nečitateľný. CD disk je chránený ochranným systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý je pre autorádio neidentifikovateľný.	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte stranu, ktorou bolo CD vložené do prehrávača. - Skontrolujte stav CD: ak je CD poškodené, jeho prehrávanie nie je možné. - Skontrolujte obsah, ak sa jedná o kopírované CD: oboznámte sa s radami v kapitole Audio. - CD prehrávač autorádia neprehráva DVD. - Prehrávanie niektorých kopírovaných CD systémom audio nie je možné pre ich nedostatočnú kvalitu.
Kvalita zvuku pri prehrávaní CD je zhoršená.	Používané CD je poškriabané alebo nekvalitné. Nastavenia autorádia (hĺbky, výšky, hudobná atmosféra) sú neprispôsobené.	Vkladajte kvalitné CD a uchovávajte ich vo vyhovujúcich podmienkach. Nastavte úroveň výšok alebo hĺbok na 0, bez voľby hudobnej atmosféry.
Počas čítania "Random all" sa neberú do úvahy všetky cesty.	Počas čítania "Random all" systém nemôže zobrať do úvahy všetkých 999.	
Pri vypnutí motora sa autorádio vypne po uplynutí niekoľkých minút.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti autorádia od nabitia batérie. Jeho vypnutie je normálne: autorádio sa uvedie do úsporného režimu energie a vypne sa z dôvodu ochrany batérie vozidla pred vybitím.	Naštartovaním motora vozidla sa zvýši nabitie batérie.
Na displeji sa zobrazí správa "audio systém je prehriaty".	Aby sa ochránilo zariadenie v prípade príliš vysokej okolitej teploty, autorádio sa prepne do automatického režimu tepelnej ochrany, čoho následkom je zníženie hlasitosti zvuku alebo vypnutie prehrávania CD.	Vypnite systém audio na niekoľko minút a nechajte ho vychladnúť.

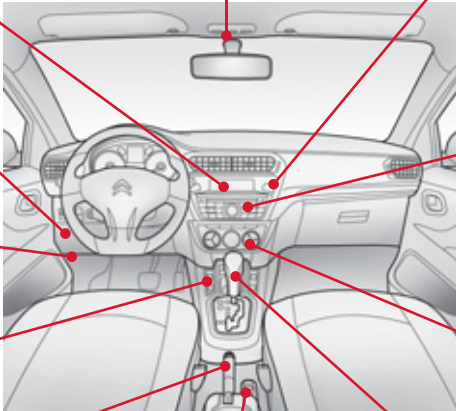


Exteriér



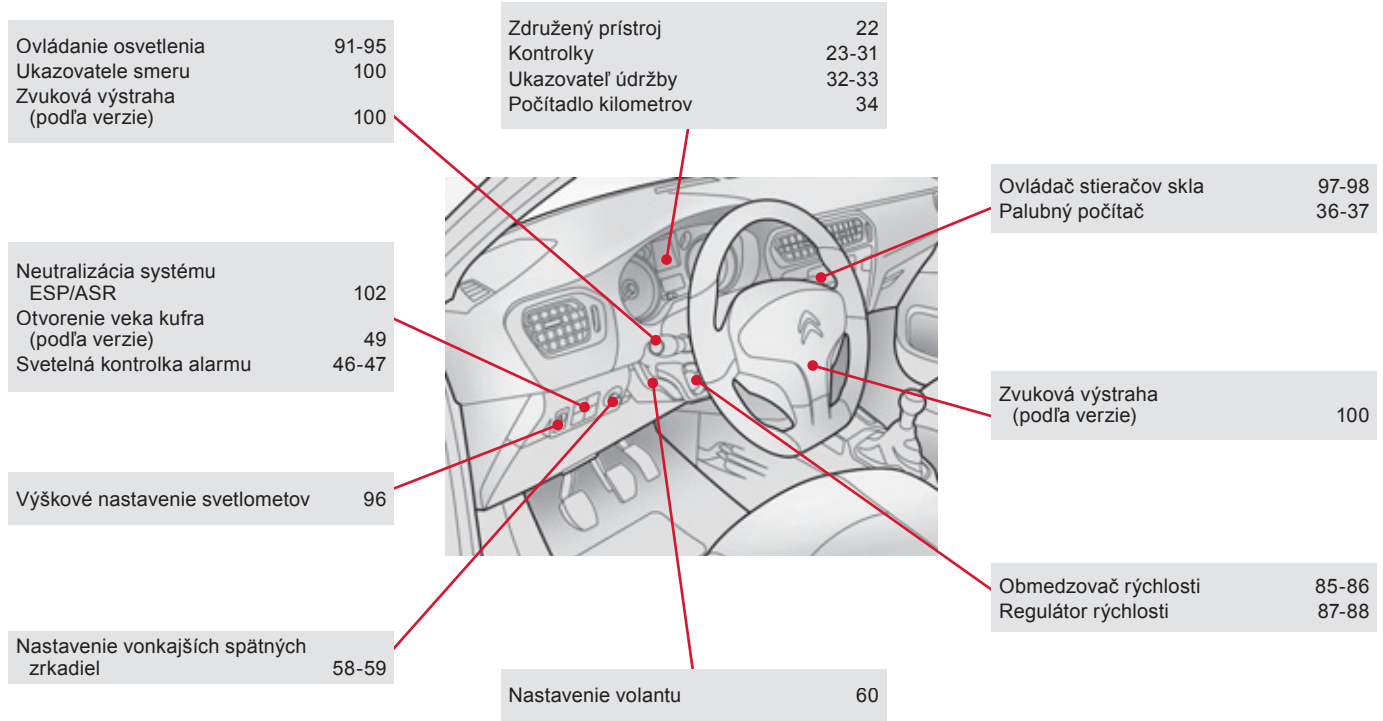
Interiér



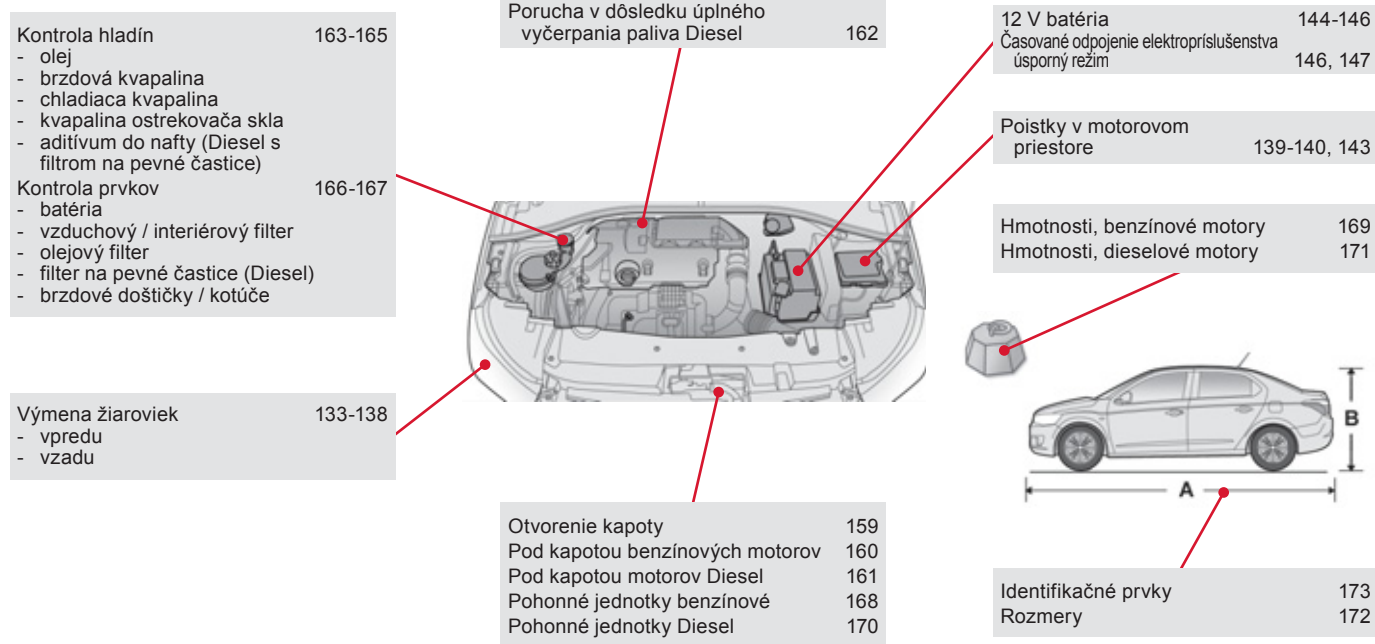
Miesto vodiča

Monochromatický displej C (Autorádio / Bluetooth)	38-41		Výstražná svetelná signalizácia	100	
Poistky v prístrojovej doske	139-142		Zamknutie / odomknutie z interiéru	50	
Otvorenie kapoty	159			Autorádio / Bluetooth	175-204
Ovládanie otvárania okien, neutralizácia	51			Autorádio	205-221
Manuálna parkovacia brzda	76		Nastavenie dátumu/času	35	
			Kúrenie, vetranie	61-63	
			Manuálna klimatizácia (bez displeja)	63-64	
			Elektronická klimatizácia (s displejom)	65-67	
			Odrosovanie - Rozmrazovanie vpredu	68	
			Odrosovanie / rozmrazovanie zadného okna	69	
		Vyhrievaná spodná časť čelného skla	69		
		Manuálna prevodovka	77		
		Manuálna riadená prevodovka	78-81		
		Automatická prevodovka	82-84		
		Zásuvka USB / Jack	72		
		12 V zásuvka pre príslušenstvo / Zapalovač cigariet	72		
		Stropné osvetlenie	99		
		Vnútorňé spätné zrkadlo	59		

Miesto vodiča (pokračovanie)



Údržba - Charakteristiky



A

Airbagy	106
Airbagy bočné	108, 109
Airbagy čelné	106, 109
Airbagy roletové	109
Automatická prevodovka	82, 146
Automatické rozsvietenie výstražných svetiel	100
Autorádio	175, 205

B

Batéria	144-146
Bežná údržba	20
Bezpečnosť detí	114, 118, 119
Bezpečnostné pásy	103, 105, 113
Bluetooth (sada hands free)	189
Brzda parkovacia	76

C

CD	182
CD MP3	183, 184

Č

Časované odpojenie elektropríslušenstva (režim)	146
Čistenie (odporúčania)	154

D

Defekt	120
Demontáž koberca	156
Demontáž kolesa	129
Deti	114, 116, 118
Deti (bezpečnosť)	119
Detská bezpečnostná poistka	106, 110, 116, 117
Detské klasické sedačky	113
Detské sedačky	110, 113-115
Detské sedačky ISOFIX	116-118
Displej monochromatický	199
Displej viacúčelový (s autorádiom)	178
Dobíjanie batérie	145, 146
Doplnková zásuvka	187
Doplnkový vstup	187, 215
dopravné informácie (TA)	180
Držiak plechoviek	70

E

eko-jazda	20
eko-jazda (odporúčania)	20
Ekonomická jazda	20
Elektronický delič brzdného účinku (REF) ...	101
Elektronický stabilizačný systém (ESP)	102
ESP/ASR	102

F

Funkcia diaľnica (smerovky)	100
-----------------------------------	-----

H

Halogénové svetlá	133
Hlavné menu	178
Hustenie pneumatík	20

I

ISOFIX (úchyty)	116-118
-----------------------	---------

K

Klaksón	100
Klimatizácia	20
Klimatizácia manuálna	14
Koberec	156
Kontrola tlaku (so sadou)	120
Kryty pre nízke teploty	153
Kúrenie	14, 20

M

Manuálna prevodovka	77
Manuálna riadená prevodovka	78, 146
MP3 (cd)	183, 184

N

Nabitie batérie.....	145, 146
Nakladanie.....	20, 157
Náradie.....	126, 127
Nastavenie svetlometov.....	96
Neutralizácia airbagu spolujazdca.....	106
Núdzové štartovanie.....	145
Núdzové výstražné osvetlenie.....	100

O

Obmedzovač rýchlosti.....	85
Ochrana detí.....	106, 110, 114, 116-118
Odkladacie priestory.....	70-72
Odkladacie priestory vo dverách.....	70
Odkladací priečinok.....	74
Odnímateľný kryt (snehový).....	153
Odtahovanie vozidla.....	149
Opierka lakťa.....	70
Opierka lakťa predná.....	72
Ostrekovač čelného skla.....	97
Osvetlenia bodové.....	99
Osvetlenie.....	91
Osvetlenie interiéru.....	99
Osvetlenie sprievodné.....	95
Osvetlenie ŠPZ.....	138
Ovládanie autorádia pri volante.....	177
Ovládanie osvetlenia.....	91
Ovládanie stieračov skla.....	97

P

Palivo.....	20
Pneumatiky.....	20
Poistková skrinka v motorovom priestore.....	139
Poistková skrinka v prístrojovej doske.....	139
Poistky.....	139
Pokyny na údržbu.....	154
Pomoc pri parkovaní v spätnom chode.....	89
Pomoc pri urgentnom brzdení (AFU).....	101
Popolník.....	70
Prehliadky.....	20
Prehrávač CD MP3.....	183, 184
Prenášanie audio Bluetooth.....	188, 190
Príležitosťné hustenie pneumatik (so sadou).....	120
Príručná skrinka.....	71
Príslušenstvo.....	154
Prives.....	151
Protiblokovací systém kolies (ABS).....	101

R

Radiaca páka.....	20
Radiaca páka automatickej prevodovky.....	82
Radiaca páka manuálnej prevodovky.....	77
Radiaca páka manuálnej riadenej prevodovky.....	78
Rádio.....	179
Ramienko stierača (výmena).....	98, 148
Regulátor prešmyku kolies (ASR).....	102
Regulátor rýchlosti.....	87
Rezervné koleso.....	126, 127
Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva.....	146
Rozbeh vozidla.....	75, 78, 82

S

Sada hands free.....	189
Sada na dočasnú opravu pneumatiky.....	120
Sada na opravu defektu.....	120
Sínečná clona.....	71
Smerovky.....	100, 134
Smerovky na boku karosérie.....	136
Spätňá montáž kolesa.....	129
Spotreba paliva.....	20
Stierač skla.....	97
Strešné nosiče.....	157
Stropné osvetlenia.....	99
Svetlá.....	91
Svetlá brzdové.....	137
Svetlá denné.....	95, 135
Svetlá diaľkové.....	91, 134
Svetlá polohové.....	91, 135, 137
Svetlá predné.....	133
Svetlá spätného chodu.....	137
Svetlá stretávacie.....	91, 135
Svetlo hmlové zadné.....	93, 137
Svetlomy hmlové predné.....	93, 136
Systém posilňovača urgentného brzdenia... ..	101
Systémy ABS a REF.....	101
Systémy ASR a ESP.....	102

Š

Štartovanie.....	145
------------------	-----

T

Tabuľky poistiek.....	139
Telefón.....	191
Tretie brzdové svetlo.....	138

—————	Ť	
Ťažné zariadenie.....		151

—————	U	
Ukazovatele smeru (smerovky)	100, 134, 137	
Ukazovatele zmeny smeru jazdy.....	100, 134	
Umývanie (rady).....		154

—————	Ú	
Úchyty ISOFIX.....		116-118
Údržba (odporúčania).....		154
Úspora energie (režim).....		147
Úsporný režim energie.....		147

—————	V	
Vetranie.....		14, 20
Vnútoraná výbava.....		70, 71
Výbava kufra.....		73
Výmena kolesa.....		126, 127
Výmena poistiek.....		139
Výmena poistky.....		139
Výmena ramienka stierača skla.....		98, 148
Výmena žiaroviek.....		133, 137
Výmena žiarovky.....		133, 137

—————	Z	
Zabudnuté svetlá.....		94
Zabudnutý kľúč.....		75
Založenie strešných nosičov.....		157
Zapaľovač cigariet.....		72
Zapaľovanie.....		75
Zariadenie na zabránenie naèerpania nesprávneho paliva.....		53
Zastavenie vozidla.....	75, 78, 82	
Zásuvka JACK.....		72, 187
Zásuvka pre príslušenstvo 12 V.....		72
Zásuvka USB.....		72, 185
Zásuvky audio.....	72, 185, 187, 215	
Zásuvky doplnkové.....		215
Zdvihák.....		126, 127
Zobrazenie displeja.....		199, 200, 218
Zrkadlo kozmetické.....		71
Zvuková výstraha.....		100

—————	Ž	
Životné prostredie.....		20
Žiarovky (výmena).....		133, 137

Tento návod predstavuje kompletnú dostupnú výbavu modelovej rady.

Vaše vozidlo môže mať len časť spomínanej výbavy, popísanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vyhotovenia a charakteristík krajín, v ktorých sa predáva.

Popisy a vyobrazenia sú nezáväzné. Automobilka CITROËN si vyhradzuje právo meniť technické charakteristiky, výbavu a príslušenstvo bez povinnosti aktualizácie tohto návodu.

Táto dokumentácia je neoddeliteľnou súčasťou vášho vozidla. V prípade postúpenia vozidla ju odovzdajte novému vlastníkovi.

Spoločnosť CITROËN potvrdzuje dodržiavaním ustanovení európskeho nariadenia (Smernica 2000/53), vzťahujúcej sa na vozidlá vyradené z prevádzky, že dosahuje ním stanovené ciele, a že recyklovaný materiál je použitý pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou.

Reprodukcie a preklady, i keď len čiastočné, sú bez písomného povolenia spoločnosti CITROËN zakázané.

Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je sieť CITROËN schopná vám poskytnúť.

Vytlačené v EÚ
Slovaque

06-12

Automobiles CITROËN

Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France

TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr

S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J



12ELY.0210

Slovaque

2012 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Edipro